

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 listopada 2011 r., nr 48 (1077) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Dom Kombatanta Os. Górali 23.
BEZPŁATNE PORADY
► **DORADCY DS. NIERUCHOMOŚCI**
Śr. 16.00-17.30
► **OBYWATELSKIE**
Codziennie 10.00-14.00
► **PRAWNE**
Czw. 16.00-17.30

ul. M. Dąbrowskiej
Czyżyny

nowa inwestycja!

d
dasta invest
www.dastainvest.pl
tel: (12) 633 29 15



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Nadciąga druga fala kryzysu	➔ str. 5
Zatrudniamy osoby bezrobotne	➔ str. 9
Propozycje wariantów komunikacji miejskiej	➔ str. 15
Nasze dziedzictwo – Polska	➔ str. 16



Jesteśmy z Wami już od 20 lat Czytaj na str. 3



DELIKATESY ZIKO

- ✓ Płyn do szyb Ajax 500 ml 7,99 – 5,99
- ✓ Piernik Kętrzyński 500 g 7,99 – 4,19
- ✓ Mieszanka krakowska 1 kg 24,50 – 18,99
- ✓ Bułka tarta Mamut 450 g 2,90 – 2,39
- ✓ Galaretki owocowe DR. Oetker 7,45 – 1,10

OS. PIASTÓW 60

SZPITAL BONIFRATRÓW



**OPERACJE ZAĆMY
KONSULTACJE
OKULISTYCZNE**

atrakcyjne ceny, krótkie terminy

tel. 12 37 97 377
www.bonifratrzy.krakow.pl
Kraków, Trynitarska 11

**do 40%
poza miastem**
TARYFA 1,60 zł/km

1966 BARBANK
www.taxi.borbank.krakow.pl

TAXI NISKICH CEN
800 400 400

W mieście
1,20 zł/km

ZIKOAPTEKA

Wyciąg z cennika z dn. 24.11.2011 r.

NAZWA	CENA DET. (ZŁ)
VAXIGRIP szczepionka przeciwko grypie, 1 ampulko-strzykawka	16.69

Łaż dla pacjentów w wieku 65 lat i starszych, którzy nie byli dotychczas zaszczepieni przeciwko grypie. Szczepienie jest bezpłatne dla pacjentów z ubezpieczeniem zdrowotnym w ramach NFZ. Szczepienie jest płatne dla pacjentów z ubezpieczeniem zdrowotnym w ramach prywatnej firmy ubezpieczeniowej.

os. Urocze 1 • os. Jagiellońskie 19 • os. Piastów 60

www.e-zikoapteka.pl INFOLINIA: 801 003 330, dla gsm: 126 875 747

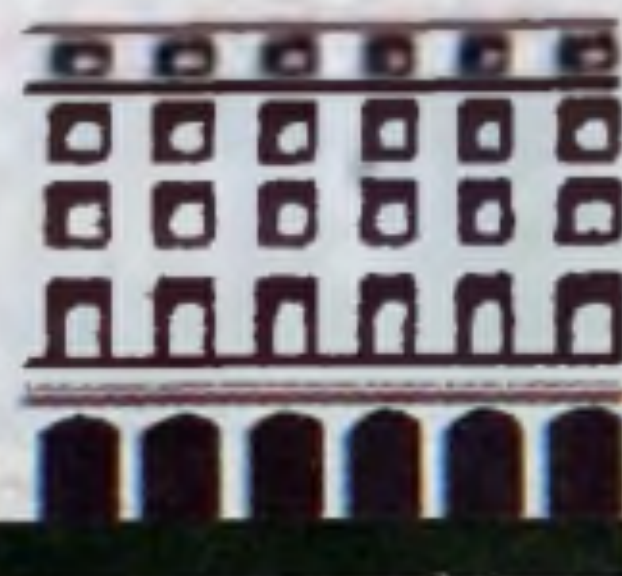
pon.-pt.: 7:00-21:00, sb.: 8:00-16:00 (os. Urocze - pon.-pt.: 8:00-21:00, sb.: 8:00-16:00)



9 771 231 858 104 48



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy piątek (25.11) w godzinach 11-12 dyżurować będzie red. **Sławomir Pietrzyk**.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Janina IDZIAK, lat 52
Józefa JACZYŃSKA, lat 79
Otylia JENDYKIEWICZ, lat 99
Józef KAPALA, lat 77
Maria KONIECZNA, lat 80
Władysława KONIECZNA, lat 87
Michał MIZIŃSKI, lat 29
Jerzy NAWROCKI, lat 80
Marian PIERON, lat 60
Bohdan PODUGORNI, lat 57
Barbara PORĘBSKA, lat 80
Antoni PORĘBSKI, lat 84
Władysława SEMLA, lat 73
Ewa STARAWSKA-
-PADUKIEWICZ, lat 79
Stanisław STĘPOWSKI, lat 86
Otylia WIELGUS, lat 81
Helena WOJTUŁA, lat 78
Edward ZARĘBA, lat 67
Irena ZIELIŃSKA, lat 88

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

DZIECI DZIECIOM W KLUBIE 303



10 listopada br. w Klubie 303 Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta zainicjowało się od dzieci z okolicznych przedszkoli, które przybyły na przedstawienie *Czerwony Kapturek* w wykonaniu uczniów klasy III b ze Szkoły Podstawowej nr 155 w Krakowie. Przedstawienie było kontynuacją cyklu: *Dzieci dzieciom*, który zapoczątkowany został z inicjatywy pracowników Klubu 303 oraz nauczycieli ze Szkoły Podstawowej nr 155. W jego ramach dzieci ze szkoły podstawowej pod okiem wychowawców przygotowują przedstawienia skierowane do młodszych kolegów i koleżanek z placówek przedszkolnych. Zgodnie z ideą projektu, dzieci robią coś dla innych dzieci. *Czerwony Kapturek* to owoc pracy wychowawczyni Jolanty Korzec oraz nauczyciela muzyki Krzysztofa Kozaka. Ich podopieczni zaprezentowali ciekawy montaż słow-

no-muzyczny, z którego wypływał ważny morał, iż dzieci zawsze powinny słuchać przestroż rodziców, aby *nie paść ofiarą złego wilka*. Wysiłek włożony w przygotowanie przedstawienia został doceniony przez publiczność, która długo oklaskiwała młodych aktorów. Sztukę mogły również obejrzeć dzieci uczęszczające do Klubu 303 na zajęcia w Akademii Malucha i Maluchowie.

Na zakończenie wszyscy chętni mogli sobie zrobić pamiątkowe zdjęcie z wilkiem. Warto dodać, że w przygotowanie przedstawienia zaangażowali się również rodzice dzieci biorących udział w występie, przygotowując wspaniałe dekoracje i stroje dla aktorów. Mamy nadzieję, że niebawem znowu się spotkamy na następnym przedstawieniu, w tak liczny gronie jak dotychczas. (1)

UKRYTE SKRZYDŁA

KĄŻDY MA UKRYTE SKRZYDŁA

WIELKI FINAŁ!

Mingły 2 miesiące od rozpoczęcia kolejnej edycji Ukrytych Skrzydeł. Czas zaprezentować, co przez ten czas osiągnęliśmy. Zapraszamy na pokaz do Teatru Ludowego!

MODŁY

ROBOWIE TEATR
FIRESHOW PARKOUR
FOTO RYSUNEK
FOTO FULL CONTACT
CAPSLEIDA GRAFFITI

DATA: 28.11.2011 GODZ. 18:01 TEATR LUDOWY

WWW.UKRYTESKRZYDLA.PL

DZIEŃ SENIORA W KLUBIE WERSALIK

Światowy Dzień Seniora obchodzony jest 14 listopada. W tym roku w Klubie Wersalik Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta świętowano go 16 listopada. W uroczystości wzięło udział 80 osób z Klubu Seniora oraz Klubu Abstynentów Trzeźwość. Wśród zaproszonych gości znaleźli się: Wiesława Zboroch – członek Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta – oraz Henryka Stoch i Józef Grzybczyk z Prezydium Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego PKPS. Uroczystość otworzyła Janina Buda – prezes Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Krakowie. Następnie wszyscy goście złożyli zgromadzonemu życzenia, do których dołączyli się: Adela Cybulska – prezes Klubu Seniora, Bolesław Kuryłowicz – terapeuta Klubu Abstynentów „Trzeźwość”, Joanna Kowacka-Kraj – kierownik Klubu Wersalik – oraz uczestnicy Akademii Dzieci i Młodzieży wraz z wychowawcą Witoldem Ryciem. Dzieci, oprócz życzeń, przygotowały i uroczystie wręczyły seniorom przepiękne laurki. Następnie czas umilał zebrany zespół „Złota Jesień”, który wystąpił ze specjalnie przygotowanym na tę okazję repertuarem. Na zakończenie wszyscy zgromadzeni zasiedli do wspólnego poczęstunku przygotowanego przez panie z Klubu Seniora. (1)

Wielki Bal Sylwestrowy

w Nowohuckim Centrum Kultury

* Gra zespół „Czakram”

* Rozkosze kulinarne zapewnia „Jurek Catering Serwis”

Informacja i sprzedaż biletów: NCK, budynek B, pokój 225 w godz. 9.00-17.00.

Tel. 12 644-07-75, 503-137-862, 605-307-935.

Niepubliczne Przedszkole
KRAKOWSKIE
SKRZATY

Miejsce dla
Skrzata :-)



Niepubliczne Przedszkole "Krakowskie Skrzaty" zaprasza
ul. Stanisława Skarżyńskiego 3, 31-866 Kraków | tel. 608 131 894, 608 132 948
www.krakowskieskrzaty.pl | e-mail: poczta@krakowskieskrzaty.pl

JUNKERS VALLANT

✓ ARISTON ✓ NECKAR
✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.

GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3

646-46-19, 502 587-520

SERWIS



NAJNIŻSZE CENY

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

www.karawan.pl

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

CENA POGRZEBU NA TERENIE KRAKOWA OD 1999,00ZŁ*

Nowy numer ☎ 12 4 111 111 całą dobę

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

20 LAT „GŁOSU- TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”

W minioną sobotę w „Oberży Pod Czarnym Koniem” przy ul. Klasztornej odbyła się uroczystość jubileuszowa 20-lecia „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, podczas której wręczono tytuł Nowohucianina Roku 2011 Mieczysławowi Gilowi, który kilka tygodni temu został Senatoren Rzeczpospolitej Polskiej oraz Medale Honoris Gratia osobom od lat związanym z naszą redakcją. Medale wręczył Tadeusz Trzmiel pierwszy zastępca Prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego w Jego imieniu. Była to znakomita okazja do wspomnień i spotkania z Przyjaciółmi redakcji.

Rok 1991 to czas przemian związanych z transformacją polityczną. Dotyczył on także lokalnej nowohuckiej gazety. Dotychczas ukazywał się „Głos Nowej Huty” z tradycjami sięgającymi roku 1957, a właściwie 1950 wliczając w to pierwsze wydawnictwo prasowe związane z powstającym wówczas Kombinatem Metalurgicznym. Redaktor naczelny „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” Jan L. Franczyk otworzył spotkanie witając Jego uczestników, a wśród nich m.in. Nowohucian Roku z po-



Senator RP Mieczysław Gil został Nowohucianinem Roku 2011.

przednich lat: Czesława Łotarewicz-żołnierza AK, ostatniego żyjącego uczestnika „Procesu 16” w Moskwie, Ferdynanda Nawratila dyr. Nowohuckiego Centrum Kultury, Adama Gryczyńskiego znanego fotografa i kronikarza Nowej Huty, Stanisławę Urbaniak b. zst. Prezydenta M. Krakowa, Annę i Kazimierza Lassaków założycieli i prowadzących zespoły góralskie „Hamernik” i „Mali Hamernicy” działających przy NCK, Zygmunta Kiskę kierownika Klubu „Dukal” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta wraz z małżonką Teresą. Przybyli także liderzy nowohuckich dzielnic: Stanisław Madej przewodniczący Rady Dzielnic XVII Wzgórza Krzesławickie z małżonką Anną, Wojciech Krzysztoniek przewodniczący Rady Dzielnic XIV „Czyżyny”, Wiesław Zajac za-cia przewodniczącego Rady Dzielnic XV „Mistrzejowice”.

Na początek zast. Prezydenta M. Krakowa wręczył Odznaki „Honoris Gratia” za zasługi dla naszego miasta. Otrzymali je długoletni pracownicy

redakcji: Andrzej Bejger, Janina Dziuro, Krystyna Lenczowska i Henryka Rosiek oraz współpracownik redakcji Dariusz Domański. Laudację wygłosił red. Sławomir Pietrzyk. Postaramy się w najbliższych numerach „Głosu” przybliżyć sylwetki wyróżnionych. Tadeusz Trzmiel przekazał adres od prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego, w którym czytamy: „(...) składam wszystkim zaangażowanym w pracę na rzecz „Głosu” moje najserdeczniejsze życzenia dalszej satysfakcji płynącej z pracy na rzecz mieszkańców. Jestem pod wrażeniem Państwa pracy, przez lata towarzyszą nam Państwo w naszym codziennym życiu, informując, alarmując, śmiejąc, rozbudzając wrażliwość krakowian”.

Następnie Jan L. Franczyk przewodniczący Kapituły i jej sekretarz Sławomir Pietrzyk wręczyli Tytuł Nowohucianina Roku 2011 Mieczysławowi Gilowi senatorowi RP. Red. Jan L. Franczyk wygłosił laudację przypominając sylwetkę Mieczysława Gila, kiedyś pracownika HiL, redakcji „Głosu Nowej Huty”, współtwórcy „Solidarności” w Kombinacie Metalurgicznym w roku 1980, więźnia politycznego w latach osiemnastu, uczestnika Okrągłego Stołu, a później czołowego działacza Obywatelskiego Komitetu Politycznego po roku 1990. W jednym z najbliższych numerów „Głosu” przybliżymy szerzej sylwetkę Nowohucianina Roku 2011.

Violetta Kalużny reprezentując ArcelorMittal Poland przekazała w imieniu dyrektora Oddziału w Krakowie Jacka Wolińskiego adres, w którym napisano m.in. „(...) »Głos« towarzyszył hutnikom i ich rodzinom w dobrych i nieco gorszych czasach.



Górale w osobach Anny i Kazimierza Lassaków też złożyli nam życzenia.

Nagrodzeni medalem Honoris Gratia za zasługi dla M. Krakowa



red. Andrzej Bejger



red. Janina Dziuro



red. Krystyna Lenczowska



red. Henryka Rosiek

Był źródłem informacji, ale i płaszczyzną integrującą środowisko hutnicze (...) życząc redakcji by jak najdłużej pozostawała głosem mieszkańców Nowej Huty i wszystkich hutników”.

20-lecie naszego „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” przeszło do historii Miasta, nie tylko Nowej Huty. A oto osoby i firmy, które przyczyniły się do tego, aby nasz Jubileusz miał wspaniałą oprawę: „Oberża Pod Czarnym Koniem” gospodarze Iwona i Wiesław Mrozowscy gościli wspaniale uczestników jubileuszowego spotkania, wytwórnia wędlin i mięs



współpracownik red.Dariusz Domański

Anna Pogoda, Cukiernia „Pingwinek” Tadeusz i Łukasz Pająkowie przygotowali tort z logiem „GTN”, a także Selgros Sp. z o.o. Andrzej Kras i Sławomir Warzecha, „Dom Chleba” Jan Hartabus, Hurtownia Warzyw „Atos”, „Metalplast” prezes Eugeniusz Chodacki, Hurtownia DLR Mariusz Liszewski oraz Towarzystwo Promocji Kultury Piwa Bractwo Piwne – Krag Kraków. Serdecznie dziękujemy. (SP)

Fot. Adam Gryczyński i Marcin Pietrzyk

Jak 10 listopada doniosła Polska Agencja Prasowa, przed sądem stanie matka, która w jednej z zielonogórskich galerii handlowych skarciła swego trzyletniego synka kłapsem. Natomiast ojciec groził dziecku, że mu wleje. Do-

Tydzień

Do Szwecji nam coraz bliżej

niesienie w tej sprawie złożyła jedna z klientek, która widziała, jak rodzice obchodzili się z chłopczykiem. Skutkiem tego zgłoszenia jest akt oskarżenia przeciwko małżeństwu, który niedawno trafił do sądu – poinformował rzecznik Prokuratury Okręgowej w Zielonej Górze Grzegorz Szklarz. Prokurator rejonowy w Zielonej Górze oskarżył 32-letniego mężczyznę o groźbę synowi pobiciem, a matce zarzucił naruszenie nietykalności cielesnej chłopca poprzez uderzanie go w pośladki. Ojcu grozi do dwóch lat więzienia, a matce do roku pozbawienia wolności.

Podstawą oskarżenia była Ustawa o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie oraz kodeks rodzinny i opiekuńczy. Zgodnie z nowelizacją, która miała miejsce 10 czerwca 2010 r., ustawodawca zakazał osobom wykonującym władzę rodzicielską oraz sprawującym opiekę lub pieczę nad małoletnim stosowania jakichkolwiek kar cielesnych (a tak na marginesie, warto przypomnieć, że jeszcze w roku 2008 Rada Legislacyjna przy premierze rządu stała na stanowisku, że karcenie, nawet fizyczne, nie oznacza bicia dziecka, a bez stosowania elementów przymusu i przemocy nie sposób zapewnić nawet elementarnego bezpieczeństwa małemu dziecku).

Ale cóż, żyjemy w takiej Europie, w której dziecko – jeśli jest odpowiednio małe – można bezkarnie zabić (o to walczą m.in. czołowe polskie feministki Wanda Nowicka, Kinga Dunin i Kaziemiera Szczuka), ale gdy dziecko już się urodzi, to za danie mu klapsa można dostać rok więzienia. Rodzice pójdą wtedy siedzieć, a dzieckiem zaopiekuje się rodzina zastępcza – Waldek i Stefan.

I może wtedy się obudzimy.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ZŁOTY JUBILEUSZ SZKOŁY „POD KRZYŻEM”

Niedługo, bo 2 grudnia, odbędą się kulminacyjne obchody 50-lecia istnienia tej placówki. Kiedy powstawała, była „jedną z tysięcy”. Zbudowana w „miejscu kościoła”, z którym dziś sąsiaduje, pomimo pół wieku istnienia jest szkołą nowoczesną. Wysoki poziom oraz osiągnięcia sportowe to jej wizytówka.



Historia szkoły „pod Krzyżem” jest wyjątkowa – jak ona sama. Tam, gdzie miał stać pierwszy w Nowej Hucie kościół, w 1961 r. oddano do dyspozycji tysiąca dziewięciu uczniów nowoczesną „tysiąclatkę” im. Janka Krasickego. W roku 1978/1979 powołano tu Szkołę Sportową. Później Szkoła Podstawowa nr 87 obrała za patrona dra Henryka Jordana. Rok 1999 przyniósł powstanie Gimnazjum nr 46 (od 2002 im. Trzech Wieszczów) i powołanie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 w Krakowie. Szkoła – pięćdziesięciolatka – wciąż pięknie i dotrzymuje kroku wyzwaniom współczesności. Wiele się zmieniło na przestrzeni minionych lat. Dziś, w roku jubileuszowym, Zespół dysponuje już znakomitym zapleczem – oddana do użytku w 2009 r. nowoczesna hala sportowa to miejsce treningów, ale też pozaszkolnych imprez sportowych, chociażby Małopolskiego Turnieju Smoka Krakowskiego w Gimnastyce Artystycznej. W hali odbywają się też koncerty charytatywne w ramach współpracy z Fundacją „Matio”.

Ostatnie lata to dla Zespołu szereg sukcesów sportowych: reprezentacja szkoły wywalczyła złoto i brąz w Ogólnopolskiej Gimnazjalnej w Piłce Siatkowej, triumfy święciły też gimnastyczki. Zapewne wielu z tych uczniów przyniesie w przyszłości chlubę szkole, tak jak obecna mistrzyni świata w plażowej piłce siatkowej juniorów – Karolina Baran, która tu stawiała pierwsze kroki, czy obecna mistrzyni Polski w siatkówce – Agnieszka Śrutowska grająca w I-ligowym zespole z Muszyny. Absolwenci są corocznie powoływani do Kadry Narodowej i kadry „Nadzieje Olimpijskiej”. Nie dziwi więc fakt, że ten wychowawczy i trenerski trud chętnie wspierają sponsorzy, a wśród nich Grupa Orlen Oil, Bank Zachodni WBK, Tauron Dystrybucja S.A. Już po raz drugi do grona sponsorów organizowanego przez szkołę Ogólnopolskiego Turnieju Mikołajkowego w Mini Piłce Siatkowej Dołączają i Chłopek dołączają Fundacja im. prof. Kazimierza Bartła. Warto przypomnieć, że Turniej w ZSOS nr 2 ma swoją tradycję; co roku uczestniczy w nim kilkuset uczniów z całej Polski. Zawody służą promocji szkoły i miasta, a także nawiązywaniu kontaktów między młodzieżą i sportowcami. Współpracując ze szkołą Fundacja ze cel postawiła sobie wspieranie kształcenia dzieci i młodzieży, a przede wszystkim ograniczenie wykluczenia edukacyjnego związanego z sytuacją materialną. Misję tę realizuje między innymi poprzez sponsoring turniejów i konkursów.

ZSOS nr 2 to jednak nie tylko sport. Przyznany w 2011 r. ministerialny certyfikat „Szkoły Odkrywców Talentów” to wyraz uznania dla faktu, że młodzież ma szansę samorealizacji także w ramach autorskich projektów w dziedzinie dziennikarstwa (od osiemnastu lat prężnie działa tu nagradzana w przeglądach redakcja gazetki „Podłówek”), wolontariatu, warsztatów teatralno-kabaretowych i programu języka niemieckiego DSD. Jako Szkoła Partnerska Republiki Federalnej Niemiec Gimnazjum nr 46 im. Trzech Wieszczów organizuje atrakcyjne wymiany oraz jest centrum egzaminacyjnym. Uczniowie korzystają też z obozów językowych w Londynie, a także częściowo z platformy e-learningowej na języku angielskim.

Liczni laureaci i finaliści różnych konkursów, w tym przedmiotowych, jak też sportowcy skutecznie budują prestiż G46 i SP87 w środowisku lokalnym. Ale markę liczącą dziś – jak przed pięćdziesięcioletni laty – około tysiąca uczniów szkoły tworzą również efektywne działania wychowawcze. Młodzież corocznie ofiarne bierze udział w kwestach na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza, na rzecz Fundacji „Matio”, jest aktywizowana do uczestnictwa w pozaszkolnych programach, np. „Uczeń – Obywatel” czy „Młodzież pamięta” (w Święto Niepodległości), widać ją wszędzie tam, gdzie trzeba „mieć serce i patrzeć w serce”. Szkoła, pamiętając o przeszłości – wychowuje ku przyszłości.

Wydaje się, że historia zatoczyła koło: obok siebie, w idealnej harmonii, stoi dziś i szkoła, i Kościół. Wspólnie wychowują do wartości, uwalniają na potrzeby innych. Razem przestrzegają przed zakopywaniem talentów – wszak dewizą gimnazjum jest „Semper in altum – zawsze wyżej!”.

Jak powiedział nam proboszcz Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa na osiedlu Teatralnym, ks. Stanisław Puzyński: – *Ta bliskość szkoły i kościoła przy Krzyżu może być i jest źródłem inspiracji tak dla Kościoła, czyli ludzi wierzących, jak i dla społeczności szkoły, także przecież w znacznej części ludzi wierzących. Krzyż jest szkołą szcunku, tolerancji i prawdziwej mądrości. Może być fundamentem wszelkich działań człowieka. (...) Dla mnie znak Krzyża w tym miejscu jest wołaniem: Stać Cię na więcej, możesz być wielki, zwyciężysz.*

Jeśli dodamy do tego aurę romantyzmu, bez wątpienia roztańczą tu przez duchy Mickiewicza, Słowackiego i Krasińskiego, oraz Jordanowską ideę wychowania przez sport i zabawę na świeżym powietrzu, to uchyłimy nieco rąbka tajemnicy tego miejsca, które tworzą przede wszystkim ludzie: obecni uczniowie, absolwenci, nauczyciele, rodzice, przyjaciele...

(al)

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 662

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza

WYCIECZKA ALBANIA SARANDA

Saranda to położona tuż nad brzegiem Morza Jońskiego, najczęściej odwiedzana przez turystów miejscowość w Albanii z burzliwą historią, licznymi zabytkami, restauracjami, kawiarenkami, parkiem z fontanną oraz nadbrzeżnym bulwarem przy zwirowej, słonecznej plaży, z której podziwiać możemy greckie wybrzeże. W czasach rzymskich Saranda (wtedy Onchesmos) stanowiła ważny port handlowy dla Fenicjan, Epirów i Włochów. Do głównych zabytków Sarandy zalicza się zamek Lekursi, klasztor 40 Świętych i klasztor św. Jerzego. Okolice Sarandy pozwolą nam zapoznać się ze starożytną kulturą oraz spędzić czas pośród dzikiej przyrody.

Hotel **Mediterrane ****** położony jest na wzniesieniu, ok. 600 m od zwirowej plaży. Do centrum Sarandy ok. 800 m. Do dyspozycji gości: duży hol z recepcją, jadalnia, taras zewnętrzny, cafe-bar z TV satelitarną, bezpłatny dostęp do internetu Wi-Fi. Basen zewnętrzny z barem i ogrodem (parasole i leżaki na basenie bezpłatne). Duży, bezpłatny parking przy hotelu. Pokoje: 2-, 3-, 4- i 5-osobowe z klimatyzacją, łazienką z WC i prysznicem lub wanną, mini-barem, telewizorem, telefonem i balkonem. Obsługa: polska i miejscowa

Termin wyjazdu: 19.06
Cena: osoba dorosła 1535 zł – pokój z widokiem na morze. Pokój bez widoku na morze minus 200 zł/pokój. Dziecko 7-13 lat, na dostawce, 1/2 wyżywienia przy 2 os. pełnopłatnych – 1123 zł; dziecko 7-10 lat bez osobnego łóżka, 1/2 wyżywienia przy 2 os. pełnopłatnych – 1004 zł; dziecko

do 7 lat bez świadczeń 431 zł (możliwa dopłata do 1/2 wyżywienia 170 zł przy 2 os. pełnopłatnych)

Termin: 28.06 – 9.07.2012 r.
Cena: osoba dorosła 1679 zł za pokój z widokiem na morze. Pokój bez widoku na morze minus 200 zł/pokój, dziecko 7-13 lat, na dostawce, 1/2 wyżywienia przy 2 os. pełnopłatnych – 1151 zł; dziecko 7-10 lat bez osobnego łóżka, wyżywienia przy 2 os. pełnopłatnych – 1032 zł; dziecko do 7 lat bez świadczeń przy 2 os. pełnopłatnych – 431 zł (możliwa dopłata do 1/2 wyżywienia 170 zł).

Cena obejmuje: przejazd autokarem, 9 noclegów w pokojach z widokiem na morze; pokoje bez widoku na morze (od strony ulicy) niższa 200 PLN/pokój, wyżywienie 3 razy dziennie, suchy prowiant na drogę powrotną do Polski, ubezpieczenie TU Signal Iduna Polska S.A. KL 10.000 EUR, NNW 7.000 PLN na 12 lub 13 dni, gwarancję zwrotu udokumentowanych kosztów utraty bagażu do kwoty 500 PLN, opiekę polskiej i miejscowej obsługi, korzystanie z basenu przy hotelu, podatek VAT.

Cena nie obejmuje m.in. opłaty klimatycznej płatnej w hotelu: dorośli 1

EUR/os./dzień, dzieci 13-18 lat 0,75 EUR/os./dzień; dzieci 2213 lat 0,50 EUR/os./dzień; dzieci 0-2 lat bez opłaty, serwisu plażowego, dopłaty za pokój 1-osobowy 250 zł, napojów do obiadów i kolacji.

Warunki rezerwacji: wpłata 100 zł do 15.12.2011, II wpłata do 30 proc. do 27.01.2012 Reszta kwoty płatna do 10.05.2012. Zniżka dla stałych Klientów Buksa Travel 50 zł /os.

URLOP W BULGARII
Kiten to uroczą i coraz bardziej popularną miejscowość wypoczynkową, położoną na półwyspie między dwiema malowniczymi zatokami. Kiten znajduje się w odległości 4 km od klimatycznego uzdrowiska Primorsko, 26 km od Sopotu i 60 km od znanego bułgarskiego kurortu Burgas. Posiada z tymi ośrodkami dogodne i niedrogie połączenia autobusowe.

Turystów przyciągają do Kiten liczne tawerny, restauracje, bary, dyskoteki i sklepy z cenami znacznie niższymi, niż w dużych kurortach, szerokie, piaszczyste plaże, przystań jachtowa, a także rezerwat lilii wodnych.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl, www.turystyka.unihut.pl.

Moim zdaniem

BROŃMY KRZYŻA!

Nie spodziewałem się aż takiej agresji. Nie sądziłem, że lewacy, którzy właśnie dostali się do Sejmu i stanowią trzecią siłę w polskim parlamencie jeszcze przed rozpoczęciem obrad wznowią sprawę usunięcia krzyża z sali obrad Sejmu. Argumenty lewaków i wspierających ich lewicowców są tyleż bałamutne, co niedorzeczne. W Parlamencie Europejskim krzyża nie ma – przekonują, co istotnie jest prawdą, ale też PE nie ma za sobą tysiącletniego chrześcijańskiego dziedzictwa, jak Polska. To o proporcjach. Teraz o historii: ojcowie założycieli zjednoczonej Europy: Robert Schuman, Alcide De Gasperi i Konrad Adenauer bynajmniej nie marzyli o laickiej Europie. Dwaj pierwsi są kandydatami na ołtarze, Adenauer znany był z wielkiej pobożności. Ciekawe, czy młodym ludziom biorącym udział w corocznej Paradzie Schumana mówi się prawdę, kim był ich patron.

Czy wiedzą, nie tylko zresztą oni, że trwa proces beatyfikacyjny Roberta Schumana, a twórca flagi europejskiej Arsene Heitz wyznał, że projektując ją, wzorował się na 12 gwiazdach z Cudownego Medalika z Matką Boską, obleczonej w wieniec z 12 gwiazd, znanego z objawień Matki Bożej św. Katarzynie Laboure. Sama zaś flaga europejska po raz pierwszy zawieszona została w katedrze NMP w Strasburgu i to przed nią modlili się w intencji Europy ojcowie zjednoczenia: Konrad Adenauer i Robert Schuman.

To, w jakim kierunku poszła Europa jest wynikiem postawy Francji, Belgii i Danii, które nie zgodziły się na zapisanie w 2004 r. w preambule do Eurokonstytucji dziedzictwa, jakie wniosło chrześcijaństwo do kultury Europy. Za odniesienie się do tradycji chrześcijańskiej opowiadał się Jan Paweł II oraz rządy Polski, Irlandii, Włoch, Portugalii, Hiszpanii, Litwy, Słowacji i Austrii. Skłonni byli je zaakceptować Niemcy, Czesi i Holendrzy. Jednym z argumentów, który zadecydował o odrzuceniu zapisu o chrześcijańskim dziedzictwie, był fakt, że w przyszłości w Unii Europejskiej będzie Turcja, Bośnia, Hercegowina i Albania, a więc kraje, których symbolem jest nie krzyż, tylko półksiężyc. I choć ewentualna przyszłość nie ma nic do rzeczy w kwestiach dziedzictwa, jest to

bardzo wygodny argument dla agresywnej i obsesyjnie antyklerykalnej lewicy.

Wzorem wielu środowisk zaczynamy w Nowej Hucie zbierać podpisy pod petycją do Prezydenta, Marszałka Sejmu i Premiera RP w sprawie zajęcia przez nich jednoznacznego stanowiska wobec walki z krzyżem. Walki, która w istocie rzeczy jest kwestionowaniem narodowego dziedzictwa związanego ściśle od tysiąclecia z chrześcijaństwem. „Brońcie krzyża, nie pozwólcie, aby imię Boże było obrażane w Waszych sercach, w życiu rodzinnym czy społecznym” – apelował Jan Paweł II. Nowa Huta w zamyśle komunistów miała być miastem bez krzyża, bez Boga, bez kościołów. Nie udało się to w 1960 r., ufam, że nie uda się to również dzisiaj. Także w poczuciu solidarności z tymi, którzy w kwietniu 1960 r. odważyli się upomnieć o obecność krzyża w życiu publicznym. Adam Macedoński opisuje, co działo się wówczas na nowohuckich ulicach: „W powietrzu czuć było gaz łzawiący, zaczęliśmy płakać, bo dym był tak gęsty. Zaczęliśmy iść w kierunku strażów i łuny (...). Doszliśmy do skrzyżowania alei Róż z dzisiejszą ulicą Żeromskiego, wtedy to była chybła Róża Majakowskiego. Zatrzymał nas niesamowity pochód widmo. Szli mężczyźni i kobiety. Nogi albo ręce mieli skute łańcuchami, słychać było brzęk żelaza, a eskortowali ich milicjanci z psami. Wyglądali jak zesłańcy na Sybir”.

Mięło 51 lat. Do Sejmu dostała się grupa skupiona wokół Janusza Palikot. Której ojcem duchowym jest Jerzy Urban, której wsparcia mniej lub bardziej jawnie udzielają osoby o znanych nazwiskach i jawnie antyklerykalne środowiska. Podpisy pod petycją w obronie krzyża zbierane były 21 listopada br. (w poniedziałek) o godz. 18 w kościele na Szklanych Domach po Mszy św. odprawionej w intencji 30. rocznicy poświęcenia sztandaru hutniczej „Solidarności”. Akcja zbierania podpisów ma charakter ogólnopolski.

Mieczysław Gil
były przewodniczący KRH NSZZ „Solidarność”,
senator RP

NADCIĄGA DRUGA FALA KRYZYSU

19 listopada na spotkanie z Zarządem ArcelorMittal Poland przybyło około 400 pracowników oddziału w Krakowie.

Obecna sytuacja na rynku europejskim nie przedstawia się najlepiej. Według prognoz analityków wkraczamy w drugą falę kryzysu podobnego do tego w 2008 roku. Tym razem jednak recesja dotyka głównie Europę, podczas gdy poprzedni kryzys spowodowany był głównie sytuacją w USA.

- Razem z nadejściem kryzysu w całej Europie spadł popyt. W Polsce też zauważa się spadek zamówień - poinformował prezes Zarządu ArcelorMittal Poland Sanjay Samaddar. - Pierwsze oznaki pogarszającej się sytuacji pojawiły się w sierpniu, jednak od tego czasu dużo się zmieniło. Niestety na gorsze. Recesja w krajach europejskich wpłynęła bardzo niekorzystnie na branżę stalową. Zapotrzebowanie na nasze produkty znacznie się zmniejszyło. Ceny produktów spadły, natomiast koszty znacząco wzrosły - szczególnie, jeżeli chodzi o ceny rudy żelaza i węgla. Wszystko wskazuje na to, że będziemy musieli przygotować się na pogłębienie kryzysu. Sytuację polskiego hutnictwa dodatkowo pogarszają wysokie ceny energii elektrycznej i ostatnie decyzje Ministerstwa Środowiska o odebraniu branży stalowej uprawnień do emisji CO₂ w roku 2012. - To czynniki, które zmniejszają naszą konkurencyjność względem zachodnich hut - podsumował.

Prezes podkreślił, że kierownictwo spółki robi wszystko, by zapewnić przyszłość oddziałowi w Krakowie. Kontynuowane są inwestycje o wartości 50 mln euro, obejmujące koksownię, wdmuchiwanie pyłu do wielkiego pieca i zakup kadzi torpedy. Jednocze-

śnie prezes zapewnił, że część pracowników jest w doskonałym stanie i Grupa planuje rozszerzyć jej zdolności produkcyjne.

- Nie ma ostatecznych ustaleń dotyczących redukcji zatrudnienia. Trwają

pytania odpowiadał nowy dyrektor części surowcowej, członek Zarządu Czesław Sikorski. Wobec ogromnego zainteresowania pracowników odpowiedział na szczegółowe pytania, chętnie przysłał na propozycję spotkania z załogą śpiakalni za 3-4 tygodnie i omówienie wszystkich zagadnień.

Ogromne zainteresowanie pracowni-



Na spotkaniu głos zabrał m.in. Wiesław Zajac.

analizy, dlatego pytania o plany dotyczące zatrudnienia na odpowiedź muszą poczekać kilka tygodni. Andrzej Wypych, członek Zarządu i dyrektor personalny zapewniał pracowników, że żadne ustalenia nie zapadną bez wcześniejszych konsultacji ze związkami zawodowymi.

W drugiej części spotkania, już bez prezesa Samaddara, na sali pozostali pracownicy części surowcowej, a na ich

ków całej huty wzbudziły pojawiające się wcześniej informacje o zamknięciu kolejnych bram, a co za tym idzie zmniejszeniu liczby zezwoleń na wjazd samochodami. Zarząd wyjaśniał, że decyzji w tej sprawie nie podejmował, natomiast Impel, chcąc wywiązać się z umowy, musi zrestrukturizować swoje koszty. Prezes Sikorski obiecał, że dopilnuje, by nie stracili na tym pracownicy ArcelorMittal Poland.

Tlenek węgla jest groźny dla wszystkich: zarówno dla lokatorów ogrzewających swoje mieszkania piecami węglowymi, jak i dla pracujących w miejscach, gdzie jego powstanie jest możliwe.

Z monitoringiem tlenku węgla bezpieczniej

W PIECACH I WIELKICH PIECACH

Od tego roku w krakowskiej hucie to zagrożenie jest pod kontrolą, dzięki systemowi monitorowania: 64 czujniki tlenku węgla zamontowano na zewnętrznych, przy zewnętrznych przewodach gazowych, przy drogach. Najbardziej nękalnym rejonem jest w tym przypadku rejon wielkich pieców - z uwagi na to, że gaz wielkopiecowy, zawiera do 30 proc. tlenku węgla. Tutaj również wykonywanych jest wiele prac gazowo-niebezpiecznych, przy których dochodzi do wydzielania gazu na zewnątrz.

Tlenek węgla, ma „gestość względną” równą 1, co oznacza, że miesza się doskonale z powietrzem. Po wydostaniu się z instalacji będzie się zachowywał różnie. W zależności od panujących warunków atmosferycznych: albo uniesie się w górę, w atmosferę i rozproszy, albo opadnie na ziemię. Zasięg „chmury” gazu może być bardzo szeroki, może ona pojawić się nawet w dużej odległości od źródła wydzielającego gaz. Ostrzeżeniem może być awaria rurociągu gazu wielkopiecowego w hucie w Koszycach na Słowacji w 1995 roku, w wyniku której uległo śmiertelnemu zatruciu 11 pracowników a reakcja służb ratowniczych na występujące stężenia tlenku węgla nastąpiła dopiero po 12 godzinach. Zasięg strefy zagrożonej wyniósł 1000 m. kw. Nasze wieloletnie doświadczenie wskazuje, że w momencie wydmuchiwania gazu z wielkiego pieca, przy jego zatrzymaniu w jego pobliżu stężenia tlenku węgla może nie być, natomiast w pewnej odległości mogą tworzyć się gazowe chmury z podwyższonym jego stężeniem - tłumaczy Ryszard Miś Kierownik Stacji Nadzoru i Ratownictwa Gazowego w Zakładzie Energetycznym Kraków.

Pamiętajmy: tlenek węgla to gaz groźny dla życia człowieka. Jest bezbarwny i bezwonny - w przeciwieństwie do innych gazów, nie można go wyczuć czy zobaczyć. Objawami zatrucia, na początku jest ból głowy, dezorientacja psychiczna, nudności przechodzące w wymioty.

System ostrzegania przed niebezpiecznym stężeniem tlenku węgla w krakowskiej hucie obejmuje nie tylko czujniki, ale również lokalną sygnalizację akustyczno-optyczną, czyli elektroniczne tablice świetlne informujące natychmiast pracowników o występujących zagrożeniach.

- Po co nam ten monitoring? To konkretne działanie i spory wydatek finansowy na rzecz znacznej poprawy bezpieczeństwa gazowego pracy pracowników zatrudnionych w krakowskiej hucie. Nasz zakład zaliczony jest do zakładów o dużym ryzyku powstania awarii przemysłowej między innymi z uwagi na posiadanie gazu wielkopiecowego i koksowniczego i zobowiązani jesteśmy, przepisami państwowymi i dyrektywami unijnymi, do przygotowania się i szybkiego reagowania na powstałe zagrożenia. Wykonany system to umożliwia. Im szybciej zostaną uruchomione opracowane i ćwiczone wewnętrzne procedury reagowania na awarie, tym szybciej służby ratownicze ostrzegą i ewakuują pracowników z zagrożonego rejonu, co zmniejsza ryzyko poważnych zatruc. Nie bez znaczenia jest również to, że system informuje nas o mniejszych nieszczelnościach na instalacjach umożliwiając zlikwidowanie zagrożenia jeszcze w zarodku. - mówi Ryszard Miś.

Monitor systemu w Dyspozytorni Gazu Zakładu Energetycznego pokazuje także kierunek wiatru, wilgotność powietrza i temperaturę w danym momencie. Można też w każdej chwili wyświetlić na niej tabelę z aktualnymi stężeniami i stężeniami sprzed kilku minut czy godzin. W najbliższym czasie planowane jest powiększenie ilości informacji zbieranych przez system o pomiary z lokalnych systemów monitoringu stężeń gazów toksycznych i palnych zamontowanych na zakładach. Możliwe jest również przekazanie informacji o aktualnym stanie zagrożenia innym zainteresowanym komórkom.

Ale na szczęście, do tej pory nie było sytuacji gdy nadmierne stężenie tlenku węgla poważnie zagroziło by ludziom.



Gdy w dyspozytorni gazu Zakładu Energetycznego, na pulpicie dyspozytora Pawła Klimczyka, kolor jednego z punktów na elektronicznej mapie obrazującej teren huty, zmieni się z zielonego na pomarańczowy lub czerwony oznaczać to będzie, że w tym miejscu przekroczono zostało dopuszczalne stężenie tlenku węgla. Towarzyszyć będzie temu słowne ostrzeżenie „uwaga gaz”. Punkty oznaczają miejsca, gdzie zamontowano czujniki gazu.



Wielu może więcej
1%

Podaruj sobie

KRS 0000052378

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej
w ramach prowadzonych działań na rzecz profilaktyki zdrowia
zaprasza
na następujące bezpłatne badania laboratoryjne:

5.12.2011 r. PSA - dla mężczyzn po 40-tym roku życia, w ramach profilaktyki raka prostaty

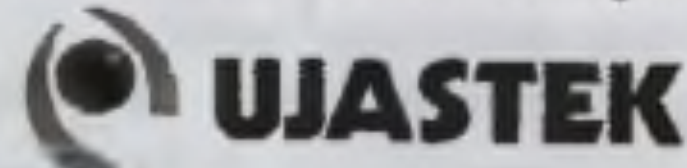
oraz

6.12.2011 r. eGFR - dla kobiet i mężczyzn w ramach profilaktyki przewlekłej choroby nerek /PChN/
Jest to badanie stężenia kreatyniny w surowicy krwi.

Wiele osób nie zdaje sobie sprawy, w jakim stanie są ich nerki. Wyniki badań pokazały skalę zagrożenia przewlekłą chorobą nerek wśród Polaków. Wczesne wykrycie PChN pozwala na wdrożenie odpowiedniej terapii, która ma na celu ochronę funkcji tak ważnego dla życia narządu. W stadium I i II znajdują się osoby z eGFR powyżej 60 ml/min. Z nefrologicznego punktu widzenia można je uznać za osoby zdrowe. Natomiast badani, którzy znaleźli się w stadium III i IV budzą niepokój z powodu wskaźnika eGFR poniżej 60 ml/min (stadium III) lub poniżej 30 ml/min (stadium IV) i powinni zostać poddani dalszej diagnostyce mającej na celu ustalenie rodzaju schorzenia nerek lub układu moczowego. Wszyscy pacjenci, u których stwierdzono wskaźnik eGFR na poziomie poniżej 60 ml/min, powinni to odczytać jako sygnał alarmowy i zgłosić się do lekarza rodzinnego. Ten z kolei skieruje ich na konsultację nefrologiczną.

Rejestracja telefoniczna na badania odbędzie się w dniach
28 i 29 listopada 2011 r., w godz. 9.00-13.00 pod numerami:
PSA - tel.: 787 610 696, eGFR - tel. 12 290 41 58

Do badania należy zgłosić się o wyznaczonej godzinie do Rejestracji Laboratorium Analitycznego /nie trzeba być na czczo/ w siedzibie Ujastek Spółka z o.o. sp. kom. (Kraków, ul. Ujastek).



HONOROWO ODDADZĄ KREW

W piątek, 2 grudnia, w ArcelorMittal Poland już po raz trzeci organizowany jest Dzień Wolontariatu Pracowniczego. W tym dniu w ramach godzin pracy pracownicy - wolontariusze będą uczestniczyć w różnych akcjach społecznych. Jedną z nich jest akcja oddawania krwi. Co roku spotyka się ona z ogromnym odzewem hutników i pracowników spółek.

Jak poinformował nas prezes Hutniczego oddziału HDK Kazimierz Nowak, każdy pracownik oddający honorowo krew ma prawo do dnia wolnego od pracy i posiłku regeneracyjnego. Otrzyma on także wydruk wyników badań krwi. ArcelorMittal Poland przygotował też drobne upominki.

Ambulans w Krakowie będzie dostępny od godz. 10.30 do godz. 15.00 w zatoce przed budynkiem administracyjnym Z przy ul. Ujastek 1.

Gorąco zachęcamy do włączenia się w akcję krwiodawstwa.

Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Zarządzającego ArcelorMittal Poland

TKKF działający przy ArcelorMittal Poland tradycyjnie jest organizatorem XVI Halowego Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Zarządzającego ArcelorMittal w Krakowie.

Turniej rozegrany zostanie w dniu 4.12.2011r. od godziny 9:00 w Hali Sportowej w Zielonkach.

Informacji udziela i przyjmuje zapisy Kazimierz Pyż tel: 600 360 653 do dnia 30.11.2011r.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 25 XI, godz. 17.30 – Otwarcie wystawy malarstwa Joanny Banek. Wystawa czynna będzie do 7 grudnia. Wstęp wolny.
- 26 XI, godz. 18–24 – Andrzejki z zespołem WW Band w Sali Tańca OKN. Zabawa taneczna przy muzyce na żywo i uroczystej kolacji. Szczegóły pod nr 12 644 38 98, 12 642 28 70.
- 28 XI, godz. 16 – Komputerowy Klub Seniora – Bankowość internetowa. Otwarte warsztaty komputerowo-internetowe dla Seniorów.
- 28 XI, godz. 10 – Czytamy Miłosza: Kartki z kalendarza 2011 roku. Wystawa czynna do 31 grudnia.
- 30 XI, godz. 10 – Bal Andrzejkowy dla dzieci. Impreza dla zorganizowanych grup dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym, zabawa przy obrzędach i wróżbach andrzejkowych i katarzynkowych.
- 30 XI, godz. 16–18 – Między pokoleniami. Integracyjne warsztaty teatralne dla seniorów i młodzieży, podczas których zostaną przygotowane jasełka. Warsztaty prowadzi aktor i reżyser teatralny Wojciech Terechowicz. Spotkania odbywają się w każdą środę.
- 29 XI, godz. 15 – Dyskusyjny Klub Książki – Carlos Ruiz Zafon „Książę mgły”. Spotkanie otwarte dla osób młodych, które lubią czytać i rozmawiać o książkach.
- 29 XI, godz. 17 – Finałisti NIKE 2011. Spotkanie dyskusyjne dla miłośników literatury poświęcone książkom finalistkom Literackiej Nagrody NIKE w 2011 roku.

KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 25 XI, godz. 15 – Dyskusyjny Klub Książki – Carlos Ruiz Zafon „Książę mgły”. Spotkanie otwarte dla osób młodych, które lubią czytać i rozmawiać o książkach.
- 29 XI, godz. 17 – Finałisti NIKE 2011. Spotkanie dyskusyjne dla miłośników literatury poświęcone książkom finalistkom Literackiej Nagrody NIKE w 2011 roku.

KLUB HERKULES OK KRAKÓW NOWA HUTA, UL. TOKARZEWSKIEGO 29

- 25 XI, godz. 16.30 – Podróże małe i duże po kontynentach – Muzyka Afryki. Głównym celem projektu jest przybliżenie innych kultur poprzez różnorodne działania plastyczne, muzyczne, teatralne oraz kulinarne. Na spotkaniu, na które zapraszamy młodzież i dzieci, uczestnicy zapoznają się z muzyką i rytmem charakterystycznym dla Czarnego Łądu. W programie także nauka gry na bębnach i zabawy muzyczne. Imprezę poprowadzi absolwentka Akademii Muzycznej Maria Krawczyk. Wstęp wolny.

KLUB KARINO OK KRAKÓW NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- 25 XI, godz. 16–17.30 – Dyskoteka andrzejkowa. Zabawa taneczna dla dzieci z okazji dnia św. Andrzeja i św. Katarzyny. W programie nie zabraknie tradycyjnych wróżb. Wstęp wolny.

KLUB JĘDRUŚ OK KRAKÓW NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- 26 XI, godz. 16–21.30 – Zabawa andrzejkowa. Klub zaprasza na zabawę taneczną przy znakomitej muzyce na żywo w wykonaniu zespołu Format. Rezerwacja miejsc od poniedziałku do piątku w godz. 14.00–20.00, sprzedaż biletów od 2 listopada. Wstęp – 15 zł od osoby.
- 26 XI, godz. 16–21 – Andrzejkowy wieczór taneczny dla dorosłych i seniorów przy popularnej muzyce na żywo. Wstęp – 16 zł od osoby.

KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3

- 30 XI, godz. 15.30 – Andrzejkowa magia wróżb. Impreza andrzejkowa dla dzieci i młodzieży. W programie: tradycyjne lanie wosku, ale także wróżby z kleksów, butelek, kubeczków, szpilek, pantofelków oraz andrzejkowego serca. Uczestnicy poznają także przysłowia związane z tym świętem. Wstęp wolny. (f)

Notowania cenowe

NA „ZIELONYM RYNKU”

Nadchodzi koniec roku, a z nim okres świąteczny. Warto zatem zaglądnąć na zielony rynek i zobaczyć, jak kształtują się ceny przed nadejściem zimy. I mam dla Czytelników „Głosu” dobre wieści. Otóż ceny warzyw i owoców, ze względu na dobre tegoroczne zbiory, są niższe niż w ubiegłym roku. Mało tego, wygląda na to, że przed świętami może nawet być taniej. Nasz „drugi chleb”, czyli ziemniaki, obrodził i jego cena póki co nie przekracza 1 zł/kg. W podobnej cenie są buraki i tylko ceny lepszych odmian sięgają 1,50 zł/kg. Wyjątkowo tania jest cebula, która kosztuje także ok. 1 zł/kg i tylko cena czerwonej oraz białej czosnkowej sięga 3 zł/kg, a w ub. roku dochodziła do 6 zł/kg. Dorodna marchewka jest w cenie 1,50 zł/kg, pietruszka i seler sięga 3 zł/kg, co jest zdecydowanie niższe niż w ub. roku o tej porze. Niedrogie są kapustne. Kapustę zwykłą możemy kupić w cenie po 0,50 zł/kg, co oznacza że zapłacimy 1–2 zł za dorodną główkę. Niewiele droższa jest kapusta włoska i czerwona, która z reguły sprzedawana jest na główki po 2–3 zł w zależności od wielkości. Brokuły kupimy za 2 zł, a kalafiora podobnie w granicach 2–3 zł w zależności od wielkości. Nie brakuje sałat i ich cena kształtuje się w granicach 2–3 zł główka, począwszy od zwykłej i pekińskiej, a kończąc na lodowej. Cena wiązki zieleniny w postaci pietruszki, szczypioru i cebuli nie przekracza 1 zł, a jedynie koper dochodzi do 1,50 zł. Główkę czosnku krajowego kupimy za 1 zł. Szklarniowe pomidory i ogórki poszły w górę, ale kupimy te pierwsze w cenie ok. 6 zł/kg, a te drugie 5 zł/kg. Droższa jest papryka czerwona sięgająca 8 zł/kg, ale zieloną kupimy o połowę taniej, bo za 4 zł/kg. Fasolkę „jasiek” moczona kupimy po 8 zł/kg. Kapusta kiszona jest w cenie 4 zł/kg, a ogórki 6 zł/kg. Są już do nabycia świąteczne artykuły takie jak śliwki suszone w cenie 12 zł/kg, groch huskany 4 zł/kg, orzechy włoskie po 30 zł/kg, a także coraz modniejsza żurawina suszona po 25 zł/kg. Jabłka są tańsze o 1 zł/kg niż w ub. roku i kupimy je już od 1 zł/kg do 2,50 zł lepsze gatunki. (p)

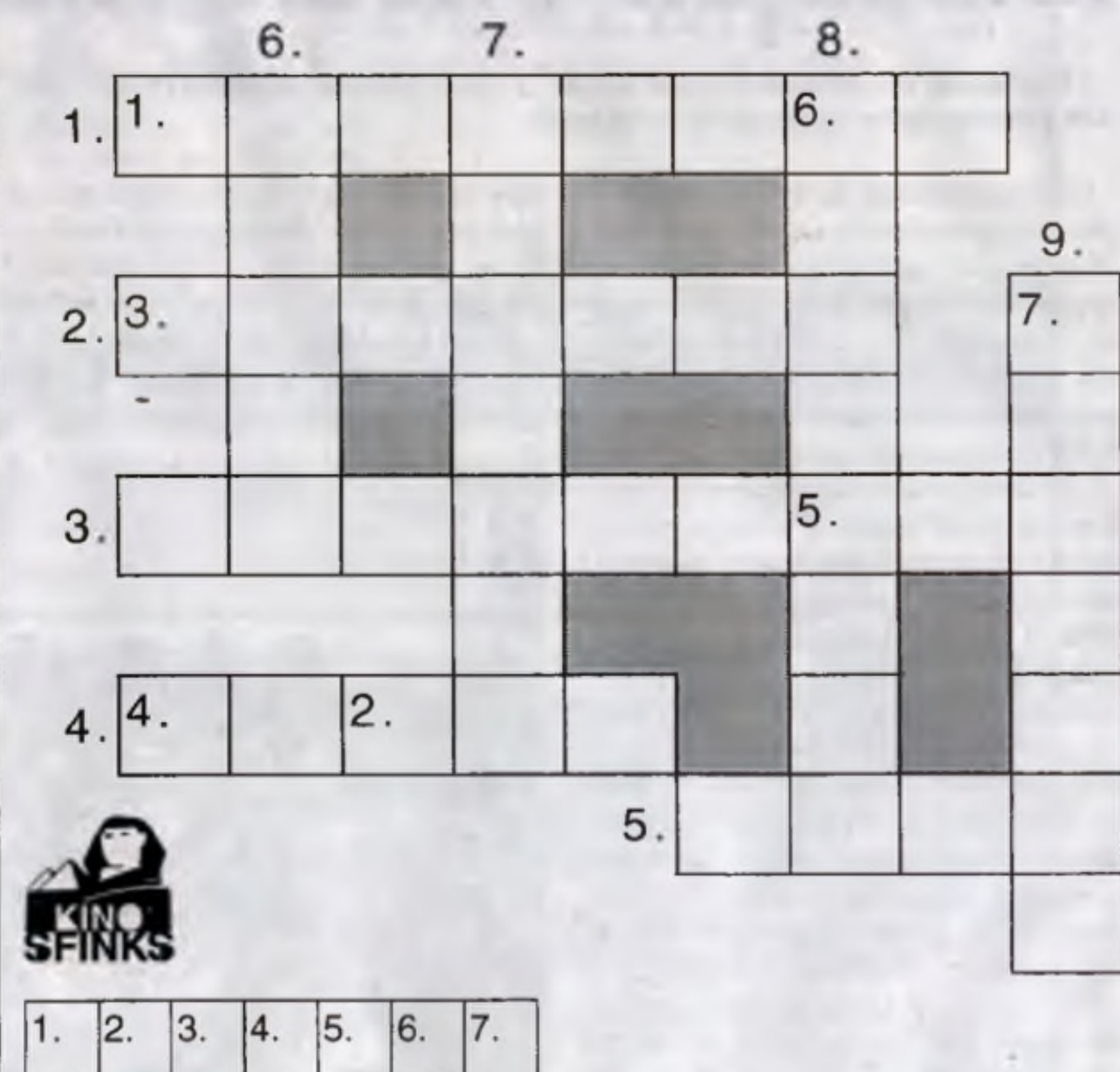
WALUTA

Nadal niestabilna sytuacja na rynku walutowym ze względu na trwający kryzys w Grecji i we Włoszech. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,27–3,32 zł, euro: 4,42–4,46 zł, GBP: 5,13–5,19 zł, CHF: 3,53–3,60 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Józef Aksamić zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: pon. – pt. 7.00–15.00, sob. 7.00–13.00. Osoby, które robią zakupy w listopadzie za kwotę powyżej 50 zł, otrzymają kupon rabatowy na świąteczne zakupy w grudniu.

KINO SFINKS ZAPRASZA



POZIOMO: 1. bracia Luc i Jean-Pierre – ich najnowszy film to „Chłopiec na rowerze”, zdobywca Grand Prix w Cannes, 2. Juliette, francuska aktorka nagrodzona Cezarem za rolę w „Trzy kolory. Niebieski” Krzysztofa Kieślowskiego, 3. za muzykę do tego filmu Jan A.P. Kaczmarek otrzymał Oscara, 4. i Willis, i Lee, 5. Najbardziej popularne utwory – czy to filmowe, czy muzyczne.

PIONOWO: 6. razem z Etiudą w nazwie krakowskiego festiwalu, 7. „... dla dwojga” u Eldara Riazanowa, „... nadziei” u Waltera Sallesa, 8. „... czarodzieje” w filmie Andrzeja Wajdy z 1960 r., 9. urodzony w Polsce współtwórca najsłynniejszej amerykańskiej wytwórni filmowej, której znakiem firmowym jest ryczący lew.

Odpowiedzi prosimy przysłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 30 listopada. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks” wraz z zestawem „kawa + ciacho” w „C-2 Południe Cafe” działającej przy Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Karnet do Kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 10 listopada (hasło: RYSZARD CZEKAŁA) wylosowała Teresa Doniec. Gratulujemy!

Od 25 listopada do 1 grudnia

W KINIE „SFINKS”

♦ **BRATERSTWO** to znakomity, nagrodzony na Festiwalu w Rzymie debiut Nicola Donato. Film zgłębia środowisko duńskich neonazistów. Bohaterem jest Lars, który zawiedziony po pominięciu go przy rozdzielaniu awansów w wojsku – z powodu podejrzenia o homoseksualizm – wydaje się kwestionować swoją męskość i szuka jej potwierdzenia gdzie indziej. Gdy trafia do neonazistowskiej grupy, gdzie jest szanowany i doceniany, całkowicie wnika w nowe środowisko. Poznaje tam Jimmy’ego, jednego z inicjatorów brutalnego linczu na młodym geju. Wkrótce wzajemna fascynacja Larsa i Jimmy’ego staje się dla obu bardzo niebezpieczna i coraz trudniejsza do ukrycia. Błyskotliwie zrealizowane „Braterstwo” znakomicie wpisuje się w nurt filmów mówiących o mechanizmach działających w neonazistowskich grupach na całym świecie. Wystarczy przywołać takie pozycje, jak australijski „Romper Stomper” Geoffreya Wrighta czy „American History X” Tony’ego Kaye.

♦ Niemiecki dramat **CISZA** w reżyserii Borana Bo Odara to jedna z pozycji rekomendowanych przez Sieć Kin Studyjnych. Wszystko zaczyna się od morderstwa, które miało miejsce 8 lipca 1986. Sprawcy nie odnaleziono. Dwadzieścia trzy lata później, dokładnie tego samego dnia, w tym samym miejscu na polnej drodze historia się powtarza. Ginie kolejna dziewczynka. Prokurator wraca pamięcią do przedawnionej sprawy, media rozdmuchują tragedię. Timowi przed oczami stają wydarzenia sprzed lat, od których uciekał całe życie. Ktoś dobrze wie, co stało się w 1986 roku, i zaczyna bawić się w kotka i myszkę z ludźmi, którzy byli w to zamieszani. (as)

W DKF „Kropka” Kina „Sfinks”

„METROPIA” ORAZ „CHOCO I RITA”

24 listopada o godz. 19.00 w polecany przez DKF „Kropka” cyklu NIEKONIECZNIE BAŚNIOWE ŚWIATY ANIMACJI zobaczyć można będzie oryginalny obraz skandynawskiego reżysera Tariqa Saleha „Metropia”. Niezwykle plastyczny film o nastrojowych kadrach przenosi nas do 2024 r., by pokazać, jak może wyglądać nasze „jutro”... Animacja dopracowana została do ostatniego szczegółu.

1 grudnia o godz. 19.15 zapraszamy natomiast do obejrzenia ciekawej i zmysłowej love story „Chico i Rita” w reż. Fernanda Truby, Tona Errando i Javiera Mariscal. „Chico i Rita” zachwyca piękną, rysowaną, nie cyfrową animacją i znakomitą ścieżką dźwiękową. Całość oddaje atmosferę dusznych i dziwnych lat 40. i 50. poprzedniego wieku.

Więcej informacji o przeglądach w Kinie Studyjnym Sfinks można znaleźć na stronie internetowej www.kinosfinks.pl. (as)

ŚWIĘTY MIKOŁAJ W NCK

4 grudnia (niedziela), o godz. 16.00, w sali teatralnej NCK odbędzie się impreza mikołajkowa. W programie premierowe przedstawienie teatralne pt. „Śnieżniczka – śniegowa księżniczka” w wykonaniu Teatru Banasiów z Warszawy. Kolorowa dekoracja i kostiumy, piękna muzyka i piosenki – to elementy, które w całości stanowią o dobrej rozrywce i wprowadzą nastrój zimy i świąt. 5–6 grudnia – zamówienia zbiorowe szkół i przedszkoli; 3–4 grudnia – imprezy zamknięte dla zakładów pracy. Bilety w cenie 15 zł do nabycia w kasie NCK, tel. 12 644 02 66, wew. 301. Informacje i zamówienia: Nowohuckie Centrum Kultury, pok. 013, tel. 12 644 24 81, 12 644 12 33. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **María Dueñas, Krawcowa z Madrytu, Świat Książki 2011.** Młoda utalentowana krawcowa Sira wyjeżdża z Madrytu w przededniu wojny domowej. Wraz z kochankiem udaje się do Maroka, mając nadzieję na lepsze życie. Tymczasem kochanek znika bez śladu, zostawiając kobietę w dramatycznej sytuacji, samą na obcej ziemi. Po licznych perypetiach Sira wraca do Madrytu i otwiera tam wytworne atelier mody damskiej. Europa stoi u progu II wojny światowej. Odtąd losy Siry splatają się z życiem postaci historycznych: byłego frankistowskiego ministra, jego ekscentrycznej kochanki, szefa brytyjskiego wywiadu. Za ich namową Sira podejmuje się ryzykownej misji. Świetna, wartka narracja prowadzi nas od owianych legendą enklaw kolonialnych w Afryce Północnej do proniemieckiego Madrytu po zakończeniu wojny domowej i kosmopolitycznej Lizbony, pełnej szpiegów i uciekinierów. María Dueñas jest doktorem filologii angielskiej i wykładowcą. Debiut *Krawcowa z Madrytu* przyniósł autorce olbrzymi sukces. Książka nie schodzi z list bestsellerów, a prawa do jej wydania kupiło 25 krajów!

● **Wojny narkotykowe: doniesienia z pola walki, Wydawnictwo Krytyki Politycznej 2011.** Wojny narkotykowe to opowieść reporterów, ekspertów, pisarzy i działaczy społecznych z różnych stron świata o tym, jak w imię politycznych i mafijnych interesów ginie podmiotowość ofiar, dobro uzależnionych i społeczna racjonalność. Artur Domosławski, Wojciech Jagielski, Adam Leszczyński, Jan Smoleński, Wiktor Osiatyński, Rubén Cesar Fernandes, Joanne Csete pokazują społeczne i polityczne konteksty globalnego narkobiznesu.

Więcej na www.okn.edu.pl

INAUGURACJA KONKURSU OD WANDY DO SENDZIMIRA

24 listopada w Ośrodku Kultury im. Cypriana Kamila Norwida rozpoczyna się XI edycja konkursu „Od Wandy do Sendzimira” – projektu edukacyjnego adresowanego do uczniów szkół gimnazjalnych i średnich. Od swoich początków konkurs cieszy się dużym zainteresowaniem, a uczniowie w nim uczestniczący mają możliwość poszerzenia swojej wiedzy na temat bogatej historii, tradycji i kultury terenów wchodzących aktualnie w skład pięciu nowohuckich dzielnic. Nowa Huta ma wyjątkowo bogate dzieje i olbrzymi potencjał historyczny – dla młodzieży to ważny element edukacji regionalnej. Projekt edukacyjny obejmuje okres historyczny od legendarnej Wandy (starożytność) do czasów współczesnych. W trakcie comiesięcznych spotkań (jeden raz w miesiącu XII 2011–III 2012 r.), młodzież poznaje nowo-

huckie zabytki, m.in.: opactwo oo. Cystersów, kościół św. Bartłomieja, Muzeum Lotnictwa Polskiego, dwory i pałace z obszaru historycznego Nowej Huty, jak również odwiedza hutę ArcelorMittal oraz przechodzi trasą turystyczną: Arka Pana – Teatr Ludowy – Krzyż Nowohucki – aleja Róż – plac Centralny – Łąki Nowohuckie. Szkoły są reprezentowane przez czteroosobowe ekipy. Finał programu – turniej wiedzy – odbędzie się w kwietniu 2012 roku. Partnerami programu są Muzeum Historyczne Miasta Krakowa – Oddział Dzieje Nowej Huty, Towarzystwo Ratowania Kultury w Nowej Hucie.

Patronat sprawują Rady Dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, oraz Małopolskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli. Patronat medialny objął „Głos-Tygodnik Nowohucki”. (f)

W GALERII CENTRUM NCK

Galeria Centrum zaprasza 26 listopada (sobota), o godz. 18.00, do bud. B NCK na wernisaż wystaw fotografii Wacława Wantucha „Akty” i Jana Stochlińskiego „Niewolnicy Terpsychory”. Galeria Centrum NCK prezentuje wystawę fotografii aktu autorstwa wybitnego artysty tego gatunku Wacława Wantucha, absolwenta krakowskiej ASP i autora kilku albumów fotograficznych aktów kobiecych. Czterdzieści czarno-białych fotografii prezentowanych w formie dużych wydruków to wybór z ostatnich dziesięciu lat pracy fotografa. Wacław Wantuch, absolwent krakowskiej ASP i członek ZPAF-u od

2008 roku od wielu lat konsekwentnie realizuje w fotografii tematykę aktu kobiecego. Jest autorem kilku albumów fotograficznych publikowanych regularnie od 2000 r. Wystawie będzie towarzyszyć prezentacja najnowszego albumu artysty, wydanego w wersji polsko-angielskiej i opatrzonego wstępem Hanny Bakuli. Album ten nie jest zwykłą kontynuacją wydanych wcześniej przez Wydawnictwo BOSZ zbiorów „Akt” i „Akt 2”. Owszem, z poprzednimi łączy go osoba autora fotografii – Wacława Wantucha. Nadal też – jak pisze autorka wstępu Hanna Bakula – akty przypominają „rzeźby klasyczne,

czarno-białe układanki pełne tłumionych emocji”, natomiast odróżniają się samą koncepcją artystyczną. Zdjęcia modeli w dużej mierze nawiązują do przywoływanych przez bogatą wyobraźnię czytelnika figur i brył geometrycznych. Tworzą tym samym nową jakość odbioru i poszerzają pole interpretacyjne, wzmacniając jednocześnie doznania estetyczne.

Mecenat Olympus Polska. Wystawa czynna 21 listopada – 1 grudnia.

W dniach 1–30 grudnia 2011 r., w bud. C trwa wystawa szkiców Bożeny Szuflioty. Na wszystkie wystawy wstęp wolny. (mp)

OPOWIEDZ SWOJĄ HISTORIĘ

Przysłowie afrykańskie mówi, że „Kiedy umiera stary człowiek – płonie cała biblioteka...”. Zapraszamy na warsztaty przeznaczone dla osób dorosłych. Jeśli chcesz „ocalić od zapomnienia” własne życie (publiczne, prywatne, sekretne...):

- wybierz się w „wewnętrzna podróż” po zakamarkach swojej przeszłości;
- obejrzyj z dystansu teraźniejszość, wyobrażając sobie różne wersje przyszłości;
- uporządkuj indywidualne doświadczenia życiowe tak, aby jasniej zobaczyć ich niepowtarzalność i głębszy sens;
- utwórz dla siebie – i być może również innych – własną biografię w formie nagrania bądź we wzbogaconym w fotografie i rysunki wydruku.

Od uczestników kursu nie są wymagane żadne specjalne umiejętności narracyjne – prowadząca pomaga w odtwarza-

niu, porządkowaniu i utrwalaniu wspomnień między innymi z wykorzystaniem kolorowych kart oraz różnego rodzaju opowieści, a także ćwiczeń i zadań do wykonania. Uczestnicy proszeni są o przyniesienie ważnych dla siebie przedmiotów i fotografii. Przewodnikiem po wewnętrznej biograficznej podróży będzie dr Urszula Tokarska, psycholog z wieloletnim doświadczeniem w pracy z wykorzystaniem metod narracyjnych, nauczyciel akademicki, trener grupowy, certyfikowany terapeuta narracyjny.

Zajęcia w środy w godzinach 17.30–20.00. Pierwsze zajęcia odbędą się 30 listopada 2011 sala nr 27. Koszt 160 zł. Informacje i zapisy: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, tel. 12 6442765 w. 24, e-mail: j.kornas@okn.edu.pl. (f)

W Klubie Kuźnia

KONCERT GRUPY ADSU

W sobotę, 26 listopada 2011 r. o godz. 18.00 w Klubie „Kuźnia” na os. Złotego Wieku odbędzie się koncert zespołu Adsu. Koncert będzie taki, jaki jest zespół – spokojny, klimatyczny, ciepły. Idealny na jesienne wieczory.

Sam zespół o napisał o sobie tak: Adsu – zespół, dla którego muzyka to zabawa, ale również możliwość przekazania treści, które na co dzień dotyczą nas wszystkich, lecz niekoniecznie o nich rozmawiamy. To, co robimy, ludzie nazywają czasami: piosenka poetycka albo literacka, piosenka z tekstem, pewnie też singer-songwriter, czyli śpiewający piosenkopisarz, a dla innych jest to

folk z lekkim zacięciem rockowym, niektórzy mówią o nas: poezja śpiewana, co chociaż klasyfikuje nas gdzieś w przestrzeni, niekoniecznie oddaje to, co robimy. Na pewno, co sami możemy odczuć, jest to piosenka niszowa (zaczepnięta ze strony zespołu: www.adsu.art.pl). Skład zespołu: Adam Suder: śpiew, gitara akustyczna, kompozycje oraz teksty piosenek. Samozwańczy lider zespołu; Wiktor Kuna: klawisze, śpiew, kompozycje, aranżacje, Bartek Węgrzyn: gitara basowa, aranżacje, oraz Daniel Suder: cajon, instrumenty perkusyjne. Wstęp wolny. (f)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

27 listopada, (niedziela), o godz. 16.00, kawiarnia, w bud. A NCK „Spotkanie z piosenką” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. „Spotkania z piosenką” – to imprezy dla wszystkich (bez względu na wiek), którzy chcą: miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (mp)

Akcja adopcyjna kotów w Klubie Kuźnia

ZDAŻYĆ PRZED ZIMĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida oraz Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami zapraszają 25 listopada 2011 r. w godz. 16.00–18.00 do Klubu Kuźnia na os. Złotego Wieku 14 na Akcję Adopcyjną Kotów. Podczas akcji odbędzie się zbiórka karmy dla kotów, karmy suchej dla psów, kaszy, ryżu oraz koców i kołder (nie z pierza). Wszystkie koty przeznaczone do adopcji posiadają książeczki zdrowia i aktualne szczepienia. Każdy, kto przyjdzie adoptować kotka, musi mieć ze sobą przenośkę lub koszyk, w którym zabierze kotka do domu. Szczegółowe informacje: Klub KUŹNIA Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Złotego Wieku, 12 648 08 86, www.okn.edu.pl, sekretariat@okn.edu.pl (mh)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Dziełem rąk Twoich jesteśmy my wszyscy.
(por. Iz 64)

Co dla ciebie wynika z faktu, że jesteś stworzony przez Boga? Jest to jedno z pierwszych i ważniejszych pytań, na jakie powinien sobie odpowiedzieć każdy dorosły człowiek, który chce się mienić osobą dojrzałą religijnie. Z kolei ludzie, którzy nie chcą wierzyć w istnienie Boga, takie rozważania całkiem niesłusznie nazywają „ideologicznymi”. Dla wierzących nauka o początkach człowieka zawsze zaczyna się od Boga. Antropologia bez stwórcy jest w dalszej konsekwencji niejako antropologią bez miłości wypływającej z Bożego Serca, które nas chciało tym pięknym światem obdarzyć.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
• **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl.

KINA

SEINKS: • 25 i 26.11 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Cisza” (Niemcy, 15 lat), godz. 19.00 „Braterstwo” (Dania, 15 lat). • 27.11 (niedziela) – godz. 17.00 „Braterstwo”, godz. 19.00 – „Cisza”. • 28.11 (poniedziałek) – godz. 19.00 – Replika Human DOC Festival. • 29.11 (wtorek) – godz. 17.00 „Braterstwo”, godz. 19.00 – „Cisza”. • 30.11 (środa) – godz. 17.00 „Cisza”, godz. 19.15 „Braterstwo”. • 1.12 (czwartek) – godz. 17.00 „Cisza”, godz. 19.15 Niekoniecznie bajkowy świat animacji: „CHICO i RITA”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 24:** • 25 XI (piątek), godz. 19 – Mechaniczna pomarańcza. • 26 XI (sobota), godz. 18 – Mechaniczna pomarańcza.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** • 25, 26 i 27 XI (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Hotel Babilon. • 1 XII (czwartek), godz. 19 – Steficia Ćwiek w szponach życia.

JAKOŚĆ WODY (2)

Pogarszanie się jakości wody w instalacjach wewnętrznych zależy przede wszystkim od rodzaju materiału instalacyjnego, własności korozyjnych wody, a także stanu technicznego instalacji i warunków eksploatacji.

Do tej pory najczęściej stosowana w instalacjach wewnętrznych była stal ocynkowana, która jest bardzo dobrym i najtańszym materiałem, ale może być stosowana wyłącznie wtedy, gdy woda wodociągowa nie jest korozyjna. W stosunku do stali ocynkowanej szczególnie korozyjne są wody o niskiej wartości odczynu ($<7,0$ pH), zawierające wolny dwutlenek węgla i o zwiększonej zawartości jonów agresywnych (chlorkowych i siarczanowych).

WTÓRNE SKAŻENIE WODY

Woda wodociągowa przepływająca przez instalacje wewnętrzne, w których powłoki cynkowe ulegają rozpuszczaniu, zanieczyszczana jest produktami korozji, tzn. związkami żelaza i cynku. Powoduje to pogarszanie jej smaku oraz zwiększanie barwy i mętności. W procesie korozji stali ocynkowanej wraz z cynkiem do wody przechodzą również składniki obecne w powłoce cynkowej, w tym ołów i kadm. W Polsce powłoki na rury wodociągowe wykonuje się z cynku o specjalnym stopniu czystości i nie stwierdzono, aby ilość ww. metali ciężkich była taka, aby mogła mieć wpływ na zdrowotną jakość wody. Obecność produktów korozji nie tylko zmienia własności estetyczne wody, ale także wpływa niekorzystnie na warunki pracy instalacji, zwłaszcza ciepłej wody użytkowej. Produkty korozji przylegające do powierzchni wewnętrznych przewodów mogą w istotny sposób zakłócić przepływ wody w instalacjach. Zanieczyszczenia przechodzące do przepływającej wody odkładają się na powierzchniach wewnętrznych przewodów o najmniejszej średnicy (cyrkulacyjnych) lub w miejscach, gdzie są warunki sprzyjające odkładaniu osadów (przewody poziome, zasobniki wody ciepłej).

Produkty korozji pochodzące z instalacji wewnętrznych mogą również uszkadzać wodomierze instalowane w mieszkaniach w budynkach wielorodzinnych. Stopień zanieczyszczenia wody produktami korozji zależy od stanu technicznego instalacji oraz wielkości rozbioru wody. Największe zmiany jakości wody stwierdza się po przerwie w poborze wody. Szczególnie narażona na wtórne zanieczyszczenie jest więc woda w instalacjach znajdujących się w dużych budynkach np. użyteczności publicznej, w których wystąpić mogą dłuższe przerwy w poborze wody (np. w dni wolne od pracy) oraz z uwagi na rozległość instalacji w stosunku do rozbiórów wody. Dłuższe zaleganie wody w instalacjach ciepłej wody użytkowej powodować może nie tylko pogorszenie własności estetycznych wody w wyniku zachodzących procesów korozyjnych, ale również możliwe jest

pogorszenie jej własności zdrowotnych, spowodowane pojawieniem się azotynów w wyniku redukcji azotanów.

Zjawisko pogarszania się jakości wody w instalacjach wewnętrznych ciepłej i zimnej wody użytkowej w wyniku korozyjnego jej oddziaływania nie występuje w instalacjach z tworzyw sztucznych. Nie oznacza to jednak, że problem wtórnego zanieczyszczenia wody nie dotyczy tego typu instalacji. Podobnie jak w sieciach zewnętrznych woda może zostać zanieczyszczona substancjami pochodzącymi z materiału instalacyjnego. Jest to zależne od składu i sposobu produkcji tworzywa oraz od warunków eksploatacji. Do najważniejszych należą: czas przetrzymywania wody w przewodach oraz temperatura wody. Zanieczyszczenie wody związane z przenikaniem substancji przez powierzchnię rur z otoczenia zewnętrznego spowodowane może być jedynie przez zastosowanie niewłaściwych farb. Zanieczyszczenie to spowodować może pogorszenie własności zdrowotnych i organoleptycznych wody (głównie zapachu i posmaku).

W przypadku instalacji z tworzyw sztucznych najwięcej uwag poświęca się obecnie nie problemowi zmiany składu chemicznego wody, ale wtórnemu zanieczyszczeniu mikrobiologicznemu wody. Faktycznie, stwierdzono na podstawie licznych badań, że przenikające z tworzyw sztucznych substancje organiczne sprzyjają rozwojowi mikroorganizmów i tworzeniu się biofilmu na powierzchniach kontaktujących się z wodą. Udowodniono, że szczególnie korzystne warunki dla rozwoju mikroorganizmów występują na takich elementach instalacyjnych jak rury giętkie i węże oraz na różnego typu materiałach jak powłoki, folie oraz materiały uszczelniające i kleje. Problem powstawania biofilmów na powierzchniach wewnętrznych zbiorników i przewodów wodociagowych nie dotyczy jednak wyłącznie instalacji wodnych wykonanych z tworzyw sztucznych. Zjawisko to występuje zarówno w sieciach zewnętrznych, jak i instalacjach wewnętrznych wykonanych ze wszystkich stosowanych rodzajów materiałów instalacyjnych. Szczególnie korzystne warunki rozwoju mikroorganizmów występują w warstwach produktów korozji stali. Na powierzchniach ocynkowanych i wykładzinach cementowych, a zwłaszcza przewodach miedzianych, warunki te są mniej korzystne. Stwierdzono, że biofilmy tworzące się na warstwach produktów korozji stali są szczególnie odporne na działanie środków dezynfekcyjnych, zwłaszcza chloru. Produkty korozji stali nie występują wyłącznie na powierzchniach przewodów stalowych, ale mogą być przenoszone przez

przepływającą wodę i osadzać się na powierzchniach kontaktujących się z wodą bez względu na rodzaj materiału, z którego wykonane są instalacje. Dlatego tworzenie się biofilmu w instalacjach z tworzyw sztucznych będzie szczególnie ułatwione, jeśli w wodzie obecne będą różne substancje organiczne i nieorganiczne, także produkty korozji, tworzące warstwę osadów na powierzchni przewodów.



Powstanie biofilmu nie jest równoznaczne z wystąpieniem zagrożenia bezpieczeństwa mikrobiologicznego, które wiąże się ze zwiększeniem ogólnej ilości bakterii w wodzie pobieranej przez użytkowników. Bakterie z biofilmu uwalniają się przede wszystkim w sytuacjach awaryjnych np. po przerwie w dopływie wody. Duże znaczenie może mieć również przetrzymywanie wody w instalacji.

Z ostatnio prowadzonych badań wynika, że możliwe są również inne czynniki wpływające na zmianę cech mikrobiologicznych wody do picia w instalacjach wewnętrznych: ✓ urządzenia gospodarstwa domowego (zmywarki, pralki) bez armatury zabezpieczającej, ✓ niezamieszkałe mieszkania w domach wielorodzinnych, których instalacje nie zostały w odpowiedni sposób opróżnione i zamknięte, ✓ obszary stagnacji, ✓ prace przy instalacjach wody do spożycia, ✓ armatura upustowa (rodzaj armatury, perlator, ramię odchylne, przedłużenie przez wąż gumowy, natrysk ręczny).

PRZECIWDZIAŁANIA WTÓRNEMU ZANIECZYSZCZENIU

Główna odpowiedzialność za ochronę wody w instalacjach wewnętrznych przed wtórnym zanieczyszczeniem spoczywa na projektantach tych instalacji. Do najważniejszych zasad prawidłowego projektowania należą: 1. Dobranie odpowiednich materiałów instalacyjnych i urządzeń do własności korozyjnych wody. 2. Przestrzeganie zasad projektowania instalacji gwarantujących zabezpieczenie przed wtórnym zanieczyszczeniem mikrobiologicznym. 3. Stosowanie domowych urządzeń do poprawy jakości wody wodociągowej.

Podstawowym zadaniem projektanta jest dobranie odpowiedniego ro-

dzaju materiału instalacyjnego do własności korozyjnych wody wodociągowej. Dla większości miast w Polsce została przeprowadzona ocena korozyjności wód wodociagowych i przedsiębiorstwa wodociągowe, które dysponują odpowiednimi danymi, powinny udzielać informacji na ten temat. W przypadkach indywidualnych projektant powinien dysponować wynikami analizy fizykoche-

micznej wody i skonsultować problem ze specjalistą. Zasada doboru właściwych materiałów oznacza również konieczność stosowania materiałów o odpowiedniej jakości. Jest to jedyna metoda zabezpieczenia przed pogarszaniem własności zdrowotnych wody związanym z przenikaniem zanieczyszczeń z powierzchni wewnętrznych do kontaktującej się z nimi wody. Dotyczy to przede wszystkim tworzyw sztucznych (przewody, materiały uszczelniające, kleje, farby), ale także elementów instalacji miedzianych, przede wszystkim takich jak metale lutownicze czy armatura. Najlepszą gwarancją jakości wyrobów jest stosowany w kraju i na świecie system ocen i dopuszczeń. Wszystkie materiały instalacyjne powinny posiadać ocenę higieniczną Państwowego Zakładu Higieny i dopuszczenie do stosowania w budownictwie wydane przez Centralny Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Techniki Instalacyjnej. Do zadań projektanta należy również odpowiedni dobór pod względem materiałowym urządzeń stosowanych w instalacjach, takich jak wymienniki ciepła, pompy, zbiorniki, armatura kontrolno-pomiarowa itp. Sposób zaprojektowania i wykonania instalacji ma zasadniczy wpływ na zabezpieczenie wody przed wtórnym zanieczyszczeniem mikrobiologicznym. Jest to szczególnie ważne wobec zagrożenia rozwojem bakterii *Legionella*. Jak wiadomo, bakterie te są niebezpieczne dla człowieka, jeśli dostaną się do układu oddechowego, a więc przede wszystkim gdy obecne będą w aerozolu wodnym. Trzy czynniki szczególnie sprzyjają rozwojowi tych bakterii, są to podwyższona temperatura ($25-45^{\circ}\text{C}$), substancje organiczne uwalniające się z tworzywa sztucznego oraz osady gromadzące się na powierzchniach wewnętrznych kontaktujących się z wodą.

Istotny wpływ na pogarszanie się

jakości wody do picia w instalacjach wewnętrznych mają również warunki eksploatacji. Do najważniejszych czynników należą: 1. Właściwa temperatura wody. 2. Czas przetrzymywania wody w instalacji. 3. Zapewnienie ciągłej cyrkulacji w instalacji ciepłej wody użytkowej.

Temperatura wody jest najważniejszym czynnikiem decydującym o trwałości instalacji ze stali ocynkowanej oraz z tworzyw sztucznych. Degradacja ww. materiałów instalacyjnych pod wpływem zbyt wysokiej temperatury powoduje zmiany własności zdrowotnych i organoleptycznych wody. Istnieje sprzeczność pomiędzy optymalnymi warunkami temperaturowymi z punktu widzenia trwałości materiałów instalacyjnych a zabezpieczeniem przed wtórnym zanieczyszczeniem mikrobiologicznym wody. Wydaje się, że ze względów ekonomicznych (oszczędność materiałów i energii) należy raczej zapobiegać rozwojowi mikroorganizmów przez zapewnienie odpowiedniej jakości wody i zastosowanie właściwych materiałów i rozwiązań konstrukcyjnych, a nie walczyć ze skutkami za pomocą zbyt wysokiej temperatury. Szczególne znaczenie dla jakości wody ma czas przetrzymywania jej w sieciach zewnętrznych czy zbiornikach, ale przede wszystkim w instalacjach wewnętrznych. Dlatego również konsumenci powinni znać podstawowe zasady korzystania z wody wodociągowej, które pozwolą zminimalizować często nieuchronne skutki wtórnego zanieczyszczenia wody. Wydaje się konieczne: ● Niepobieranie do picia wody ciepłej, która jest bardziej narażona na zanieczyszczenie niż zimna. ● Zużycie pewnej ilości wody z instalacji po przerwie w dopływie lub dłuższym zaleganiu wody w rurach na cele gospodarcze, a dopiero po przepłukaniu instalacji pobieranie na cele konsumpcyjne. ● Zrezygnowanie w godzinach nocnych z pobierania wody przeznaczonej do spożycia dla niemowląt.

Do obowiązków służb technicznych w celu ochrony instalacji wewnętrznych przed wtórnym zanieczyszczeniem należą: 1. Zapobieganie gromadzeniu się osadów na powierzchniach wewnętrznych przewodów. 2. Okresowe usuwanie osadów z zasobników ciepłej wody. 3. Okresowa dezynfekcja instalacji z tworzyw sztucznych. 4. Dokładne płukanie instalacji nowych i po dezynfekcji. 5. Kontrola temperatury wody ciepłej. 6. Nadzór nad działaniem systemu ochrony elektronicznej.

To tylko wybrane problemy związane z jakością wody płynącej w naszych domowych instalacjach. Sądzę, że ten tekst pomoże mieszkańcom w zrozumieniu wagi problemu oraz pokaże, jak reagować na sytuację, gdy woda płynąca z naszych kranów budzi wątpliwości związane z jakością.

Do druku przygotował:
ŚLAWOMIR PIETRZYK

ZATRUDNIAMY OSOBY DŁUGOTRWALE BEZROBOTNE

O spółdzielczości socjalnej i fotografowaniu, z Joanną MATYSIAK-MISZCZUK, prezesem Spółdzielni Socjalnej „Etcetera”, rozmawia Jan L. Franczyk

• Dlaczego spółdzielnia socjalna, a nie inna forma działalności?

– Spółdzielnia, to najbardziej sprawiedliwy sposób dzielenia się zyskiem wypracowanym wspólnymi siłami. Socjalna, bo zrzeszamy ludzi zagrożonych wykluczeniem społecznym oraz zyski z działalności gospodarczej przeznaczamy na działania społeczne. „Etcetera” – chcemy zajmować się szerokim zakresem prac i usług dla firm oraz dla ludności.

• Czy miałaby Pani jakieś rady dla osób chcących założyć spółdzielnię socjalną?

– Informacje o tej formie działalności najlepiej pozyskać w Urzędach Pracy lub Regionalnym Ośrodku Polityki Społecznej. Nasza Spółdzielnia jest młodą firmą, działamy zaledwie jeden rok, otworzyliśmy zakład fotograficzny Foto&Grafik w osiedlu Boh. Września i obecnie wszystkie nasze wysiłki skierowane są na umocnienie pozycji rynkowej tego studia.

• Wciąż mówi Pani „my”, nie ja...

– Tak, stanowisko prezesa jest tylko nominacją Walnego Zgromadzenia, a Spółdzielnię tworzą wszyscy członkowie i od pracy wszystkich zależy nasz wspólny sukces. Jesteśmy małym zakładem pracy i dlatego bardzo ważny jest wkład pracy każdego członka spółdzielni.

• Proszę przedstawić swoich pracowników.

– Aneta Urbańczyk – jest grafiką komputerową, zajmuje się edycją graficzną zdjęć – tych wykonanych w studio Foto&Grafik oraz zdjęć przynoszonych do zakładu przez Klientów do rekonstrukcji. Dokonuje czarów tabletem i piórkiem, korzystając z

potencjału wiedzy zdobytej na studiach podyplomowych, jak i wyjątkowego wyczucia estetyki. Adam Miszczyk – fotograf z wieloletnim doświadczeniem. Pracował w Dzienniku Polskim, później w HTS, prowadził Krakowskie Biuro Weselne a obecnie w naszym zakładzie Foto&Grafik jest trzonem zespołu. Oprócz wykonywania zdjęć, prowadzi lekcje i szkolenia z fotografii i zarządza naszymi stronami internetowymi. Moja rola w zespole, to przede wszystkim zarządzanie, reprezentacja i pozyskiwanie zleceń strategicznych. Obecnie jesteśmy na etapie przyjmowania księgowej-kadrowej oraz poszukujemy przedstawicieli handlowych. W związku z tym muszę również wykonywać i te czynności. Nie ukrywam, że bardzo brakuje mi czasu dla rodziny.

• Jaki zakres usług fotograficznych oferujecie w swoim zakładzie?

– Jak w każdym tego typu punkcie można wywołać zdjęcia, a jest to ważna czynność i polecam każdemu z Państwa to uczynić zanim pliki z fotosami znikną z komputera podczas awarii dysku twardego – możemy zrobić zdjęcia z prawie każdego nośnika: pamięci, telefonu, pendriva, płyt CD i DVD. Posiadamy fotokiosk firmy SONY – urządzenie, które w pięć minut wydrukuje zdjęcia z państwa nośników. Zdjęcia do wszelkiego rodzaju dokumentów wykonujemy w 15 min.

To jest taka mini sesja fotograficzna, z której wybieramy jedno ujęcie, poddajemy obróbce graficznej, i na oczekaniu klient otrzymuje wyretuszowane zdjęcie. Wśród rekwizytów posiadamy pluszaki i różne zabawki

dzięki czemu dzieci a szczególnie te bardzo małe po paru minutach czują się u nas jak w domu i chętniej pozują do zdjęcia np. paszportowego.

Wykonujemy ślubne sesje fotograficzne studyjne i w plenerze. Proponujemy profesjonalne wykonanie zdjęć reportażowych i portretowych, oferujemy ogromne doświadczenie naszego fotografa oraz młodzieńcze, świeże podejście do edycji naszej grafiki, a do tego przystępne ceny. Łącząc te dwa światy – doświadczenie i świeżość – otrzymujemy niepowtarzalne zdjęcia i możliwości edycji są ograniczone jedynie iloczynem wyobraźni osób zaangażowanych w procesie tworczym. Do studia zapraszamy wszystkich a szczególnie polecamy zdjęcia rodzinne wykonywane podczas ważnych uroczystości rodzinnych. Naprawdę warto podczas dnia urodzin czy imienin lub w inne święta zaplanować wyjście do fotografa na wspólne zdjęcie.

Wykonujemy również zdjęcia w domach klientów – wbrew ogólnym obawom nie jest to wcale droga usługa, a pozwala uwiecznić nie tylko osoby ale również otoczenie w którym żyjemy. Jest to bardzo wygodne dla najmłodszych członków rodziny...

• Przepraszam, że przerwę, ale obecnie większość rodzin posiada własne aparaty, nierzadko lustrzanki cyfrowe.

– Dobrze, że sztuka fotografii jest tak dostępna i szeroko rozwija się wśród społeczeństwa. Tylko proszę nie zapominać o wiedzy, zdolnościach i profesjonalnym sprzęcie jaki posiada zawodowy fotograf. Jak najbardziej polecam wykonywanie zdjęć własnymi aparatami. Im więcej zdjęć

każdy wykona, tym lepiej pozna swoje aparaty. I w tym zakresie polecamy nasze „lekcje z fotografii”, które dla wygody prowadzimy w domach Klientów lub w plenerze. W takiej lekcji może uczestniczyć do czterech osób i zalecamy, by każdy przyszedł ze swoim aparatem fotograficznym. Instruktor-fotograf pomoże zrozumieć działanie aparatu, wytłumaczy co to jest migawka, przesłona, czułość matrycy i wiele innych dziwnych słów. Każda lekcja jest inna bo dostosowana do wiedzy i oczekiwań uczestników. Każda przyczynia się do doskonalenia umiejętności fotograficznych słuchaczy – na czym zyskują ich rodzinne albumy.

• Wydaje się, że spółdzielnia socjalna, to jednak coś więcej niż tylko księgowy bilans zysków i start...

– My będąc spółdzielnią socjalną zatrudniamy osoby długotrwale bezrobotne oraz takie, którym jest trudniej na rynku pracy. Jednak wymagamy pełnego zaangażowania od każdego pracownika. Prowadzimy bezpłatne lekcje o fotografii w przedszkolach. Chętnie przyjmujemy zaproszenia z tego typu placówek, jak i ze szkół podstawowych oraz gimnazjów z rejonu Nowej Huty. Współpracujemy ze Stowarzyszeniem Pomocy Osobom Bezrobotnym i Pokrzywdzonym przez Los, dla którego wykonaliśmy reportaże z uroczystości odbywających się w siedzibie Stowarzyszenia. Jesteśmy otwarci również na współpracę z innymi organizacjami, które nastawione są na pomoc osobom wykluczonym oraz z samorządami lokalnymi. Podkreślam jednak, że w pierwszej kolejności koncentrujemy się na jakości naszych usług.

• Co odróżnia wasz zakład od innych zakładów fotograficznych?

– Świeżość pomysłów oraz entuzjazm panujący w zespole. Projektując studio założyliśmy, że będzie to miejsce jasne, przytulne i rodzinne. Czy nam to się udało? Proszę przyjść i sprawdzić samemu. Jesteśmy otwarci na różne propozycje ze strony naszych klientów np.: wykonywaliśmy zdjęcia do ulotek wyborczych, do reklam, do stron internetowych. Wykonujemy własny autorski kalendarz, zegar, kartki z podziękowaniami, kartki pocztowe z wizerunkiem bliskiej osoby, plany lekcji jak i zdjęcia na porcelanie. Jesteśmy zespołem ludzi, dla których fotografia jest głównym obszarem działalności. Do nas można przyjść, „podglądać” proces tworzenia albumu, zamówić np. fotoprezyenty ze zdjęciami ślubnymi dla swoich gości. A nasz zysk jest przeznaczany na działania społecznie użyteczne, o których mówiłam wcześniej.

• Jakie plany na przyszłość?

– Jesteśmy gotowi do sprzedaży zaproszeń ślubnych i przegrywania materiałów filmowych na płyty DVD – następny krok to reklama i promocja tych usług. W najbliższej przyszłości otwieramy linię produkcji fotokryształów, technologię już poznaliśmy na kursach, teraz musimy zainwestować w maszynę i materiały. Chcemy też uzupełnić zaplecze techniczne do usług filmowych, które już wykonujemy, ale trochę inwestycji jeszcze by się przydało.

• Dziękuję za rozmowę i życząc powodzenia oraz realizacji ambitnych planów.

Estetycznie i bardziej bezpiecznie, czyli...

ZARADNA WSPÓLNOTA

Coraz więcej nowohuckich budynków przywracanych jest do swojej niegdyś świetności. Odnawiane są fasady, pojawiają się eleganckie drzwi do klatek schodowych, coraz bardziej zadbane bywa otoczenie... To zasługa wspólnot mieszkaniowych, które decydują się na – często generalne – remonty nowohuckich bloków mieszkalnych.

Jednym z takich odnowionych bloków mieszkalnych jest budynek w os. Kazimierzowskim 10. Budynek ten oddany został do zamieszkania w roku 1964. Teraz - po blisko półwieczu - doczekał się gruntownego remontu. Wyremontowany został dach, wykonano również prace termomodernizacyjne. Na przełomie 2010/2011 przeprowadzono remont instalacji elektrycznej w całym budynku wraz z wyprowadzeniem z mieszkań na klatki schodowe liczników elektrycznych, uporządkowano instalację teletechniczną, zmodernizowano oświetlenie piwnic i klatek schodowych, zainstalowano nowe dzwonki elektryczne. Wymieniono drzwi do piwnic oraz zabezpieczono kratami okna w klatkach schodowych. Wreszcie odmalowano wszystkie pomieszczenia wspólne – klatki schodowe, suszarnie i kanał technologiczny. Prace w budynku wykonały firmy: Firma Remontowo-Usługowa „Janmal” Janusz Fiolek oraz Firma Handlowo-Usługowa „Eltom” Tomasz Konwent. Z ramienia Zarządu P.P.U. „Adrem” prace nadzorował Andrzej Lubojemski. Dzięki zaangażowaniu członków Zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej: Anny Bubuli, Adama Steca i Roberta Kaczanowskiego, a także dzięki właścicielom mieszkań, którzy rzetelnie dokonywali wpłat na fundusz remontowy, mieszkanie w odnowionym budynku stało się nie tylko przyjemniejsze, ale przede wszystkim bardziej bezpieczne. A już dziś Wspólnota Mieszkaniowa bloku nr 10 na os. Kazimierzowskim planuje kolejny duży remont – wymianę instalacji gazowej, a także – być może – przejście na korzystanie z centralnej ciepłej wody. Ale o tym, czy ta ostatnia inwestycja będzie realizowana zadecyduje



przede wszystkim dokładne rozeznanie w jej ewentualnych kosztach, a także w przyszłych możliwych oszczędnościach dla mieszkańców. (f)

MAKRO

MOSCOW CITY BALLET

Dyrektor Artystyczny VICTOR SMIRNOV-GOLOVANOŲ

Dziadek do Orzechów *Jexioro Labędzie*

22-23 grudnia Kraków
Auditorium Maximum

Bilety: empik (12) 423 81 90 w.151,
www.MAKROCONCERT.pl

Znajdź nas na Facebook

Sport

Z NOTESU KIBICA

26.11 (sobota) – godz. 18, pierwsza liga siatkówki mężczyzn: Krakowska Akademia/Wanda/Instal – Pekoł Ostrolęka (hala na Suchych Stawach)

26.11 (s) – godz. 18, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Hutnik/Dobry Wynik – MKS Biskupice (hala Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, os. Zgody).

NIE LICZYLI NA SUKCES

Gimnazjum nr 48 wygrało turniej o Puchar Niepodległości w piłce nożnej w ramach Nowohuckiej Olimpiady Młodzieży. Zawody rozegrano pod patronatem Porozumienia Dzielnicy Nowohuckiej.

Siedem drużyn rywalizowało w dwóch grupach, w meczach trwających dwa razy po osiem minut. Turniej przeprowadzono na sztucznym boisku Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Nowej Hucie, które niedawno wzbogaciło się o oświetlenie. Drużyna G 48 z łatwością zwyciężyła w pierwszych dwóch meczach, zdobywając osiem bramek. W kolejnym spotkaniu z Luborzycą padł remis, a w finale podopieczni Jacka Sendry z trudem wygrali 4-3 z G 36. – Z każdym meczem opadaliśmy z sił. Przenikliwie zimno też zrobiło swoje – ocenił Sendra.

Przed rokiem G 48 wywalczyło mistrzostwo województwa w piłce nożnej halowej. Wtedy drużyna była złożona wyłącznie z piłkarzy Hutnika. Teraz grali w niej także zawodnicy Krakusa, Wandy, Podgórze i Łomeksu Branice. – Nie liczyłem na sukces, ale nasi przeciwnicy byli słabsi niż w latach poprzednich – szczerze przyznał trener.

W trakcie turnieju odbyły się jeszcze inne zmagania. Tor przeszkód najszybciej pokonał Błażej Radwanek (25,7 sek.) a w konkursie żonglerki najlepiej spisał się Patryk Serafin (obaj G 48), podbijając 13 razy piłkę w schemacie prawa, lewa noga i głowa. – Patryk z ośmioma bramkami został najlepszym strzelcem turnieju, gdyby jeszcze poprawił swoją naukę i zachowanie w szkole. Cieszę się z postawy Tomka Sroczyńskiego, który wcześniej w NOM wygrał bieg na jeden kilometr – zaznaczył Sendra.

Wyniki meczów grupowych – grupa A: Luborzycza – G 44 1-3, Luborzycza – G 42 0-1, Luborzycza – G 48 1-1, G 44 – G 42 1-1, G 44 – G 48 3-6, G 42 – G 48 0-2; grupa B: G 37 – Salezianie 4-1, G 37 – G 36 0-1, Salezianie – G 36 2-2. Mecz o trzecie miejsce: G 44 – G 37 4-2.

Skład zwycięzców: Tomasz Sroczyński, Patryk Serafin, Michał Siwiecki (bramkarz), Kamil Ptaszyński, Kacper Martyka, Łukasz Wasserman, Karol Staszecki, Daniel Peterka, Błażej Radwanek, Przemek Kalisz, Adrian Korneluch. (dan)

SZÓSTE ZWYCIĘSTWO HUTNIKA

HUTNIK – ISKRA KLECZA DOLNA 2-1 (1-1)
0-1 – Niewidok (8), 1-1 – Nawrot (39), 2-1 – Guja (63).

HUTNIK: Kusak – Jarosz, Bienias, Jurkowski, Zimny – Nawrot, Guja, Drobny, Lipowiecki (65. Buras), Białkowski (73. Gamrot) – Cichy (73. Wrona).

Sędziował Mariusz Kuś z Tarnowa. Żółte kartki: Bienias, Guja, Drobny, Białkowski – Niewidok, Kowalczyk. Widzów: 800.

Serią kolejnych sześciu zwycięstw zakończyli jesienne zmagania w grupie zachodniej IV ligi małopolskiej piłkarze Hutnika. I znowu liczą się w rywalizacji o awans, gdyż doszli do pozycji wicelidera. Walka o pierwszą lokatę – tylko ona daje promocję – będzie jednak bardzo ciężka. Groźniejszy wydaje się być nawet Orzeł Balin niż prowadzące Mogilany.

Ale o zajmowane obecnie drugie miejsce hutnicy musieli walczyć do końca. Pokazali jednak ostatnio, że potrafią wygrywać nawet wtedy, gdy nie grają najlepiej. Tak było z Iskrą. Goście objęli prowadzenie po rzucie wolnym Filipa Niewidoka – jest wychowankiem Hutnika, grał w zespole juniorów m.in. z Marcinem Wasilewskim – który trafił z 30 metrów. Na jakiś okres odbiło

się to na poczynaniach gospodarzy, zaskoczonych tą stratą. Chwilę trwało zanim doszli do siebie, ale jak uzyskali przewagę, to panowali do ostatniej minuty. Wyrównującą bramkę uzyskał kapitan krakowian, Michał Nawrot, który ma za sobą udaną jesień, choć niewątpliwie stać go na więcej.

Po przerwie Hutnik wciąż przeważał, ale trudno mu było udowodnić swą wyższość, chociaż mieli kilka szans, gdyż goście dosyć umiejętnie się bronili. Szczęśliwie ich bramkarz pośliznął się przy rzucie rożnym Michała Guji, dzięki czemu hutnicy zapewnili sobie zwycięstwo i przemieszczają w ten sposób na pozycję wicelidera.

(dan)

ZŁOTE DZIEWCZyny Z NOWEJ HUTY

Odbyły się mistrzostwa Krakowa w zawodach grup tanecznych cheerleaders. Wszystkie złote medale zdobyły dziewczęta z rejonu Nowej Huty!

Dyscyplina to bardzo widowiskowa. Rywalizują w niej dziewczęta w specjalnie przygotowanych układach taneczno-sportowych. Wszystko w oparciu muzyczne i w zgodzie z muzyką. Na scenie Nowohuckiego Centrum Kultury wyglądało to niezwykle pięknie i efektownie. Prezentowały się tam 24 zespoły z tylu szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. W sumie ponad 200 dziewcząt prezentowało swoje wyszkolenie sprawnościowe i rytmiczne.

Regulamin rywalizacji szczegółowo określał wszystkie zasady uczestnictwa. W zawodach uczestniczyły grupy liczące od 6 do 16 dziewcząt, reprezentujących jedną szkołę. Program zawodów przewidywał układ z pomponami, którego prezentację podsumowywało się według oceny technicznej układu, oceny za wrażenia artystyczne i oceny za zgodność układu z muzyką. Czas trwania układu wynosił od 150 do 180 sekund i liczony był od początku muzyki do zakończenia prezentacji. Elementy obowiązkowe układu to: piruety,

skoki cheer (odbić z obu nóg na dwie złęczone nogi), wymachy. O kolejności występów decydowało losowanie.

Zawody te rozegrane zostały w cyklu imprez Krakowskiej Olimpiady Młodzieży 2011/12 a organizatorem był Krakowski Szkolny Związek Sportowy.

Złote medale w Igrzyskach Młodzieży Szkolnej „wtańczyły” dziewczęta z SP 100: Kinga Malota, Anna Tomal, Dominika Wójcik, Wiktoria Mielcarek, Wiktoria Szczesna, Gabriela Bereta, Malgorzata Lis, Weronika Przydatek, Magdalena Matrac. Opiekunka: Dagmara Lachowska. W Gimnazjum najlepsze okazały się dziewczęta z G 74: Aleksandra Jóźwik, Monika Surma, Ewa Podolecka, Justyna Strzałka, Wiktoria Ogiegło, Ewelina Bienias, Aleksandra Błaszczak, Julia Kuchta. Opiekunka: Malgorzata Gaca. Złoty medal Licealiady wywalczyły cheerleaders z XI LO: Kinga Król, Monika Jankowiak, Paulina Krzak, Magdalena Ślęzak, Kinga Sroczyk, Magdalena Kordas, Oliwia Lisek, Aleksandra Wójcik, Karolina Jagła, Adrianna Korcecka. Opiekunka: Janina Mączka.

(dan)

PUSZCZA AŻ CZWARTA

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – RESOVIA 2-0 (0-0)
1-0 – Mizia (49), 2-0 – Kałat (51)

PUSZCZA: Turbas – Zontek, Księżyc, Lewiński, Radwański – Strózik, Nowak, Kałat (70. Cholewiak), Janik, Paul (63. P. Morawski) – Mizia (82. Moskwik).

Sędziował Jarosław Przybył z Kluczborka. Żółta kartka – Piechniak. Widzów: 700.

Trudno było się latem spodziewać, że po tym jak piłkarze Puszczy cudem utrzymali się w II lidze, będą w nowym sezonie tak świetnie się spisywać. Obawiano się, że znowu będą walczyli o utrzymanie, tymczasem przebudowana przez trenera Dariusza Wójtowicza drużyna zaskoczyła wszystkich. – Chcielibyśmy na zakończenie jesieni uplasować się nawet na piątym miejscu – mówił niedawno jej piłkarz, Piotr Morawski. – Przy sprzyjającym zbiegu okoliczności możemy znaleźć się nawet na czwartym – twierdził z kolei przed ostatnią kolejką Wójtowicz.

I rzeczywiście tak jest. Puszcza pokonała wyprzedzającą ją Resovię, a dwa inne zespoły przegrały swoje mecze i wskoczyła na czwartą pozycję w grupie wschodniej II ligi z dorobkiem 27 pkt. Trudno jednak spodziewać się, żeby w przyszłym roku włączyła się do rywalizacji o awans. Prowadzący

cy Okocimski Brzesko zbierał 44 pkt, a drugi OKS 1945 Olsztyn ma ich 36.

ŚWIT NOWY DWÓR MAZOWIECKI – GARBARNIA KRAKÓW 0-2 (0-1)

0-1 – Marcin Siedlarz (40), 0-2 – Praciak (67)

GARBARNIA: Żylski – Stokłosa (90. Kasprzak), Piszczek, Pluta, Schacherer – Fedoruk (71. Chodźko), Haxhijaj (61. Zelek), Sepiol, Marcin Siedlarz (89. Kuźma), Rado – Praciak.

Sędziował Karol Mazuro z Olsztyna. Żółte kartki: Gmitrzk, Siwek – Pluta, Schacherer, Piszczek. Widzów 200.

Trudno było się spodziewać, że „garbarze” wygrają to spotkanie, gdyż gospodarze zajmowali przed nim czwartą lokatę, a krakowianie byli w tabeli grupy wschodniej ostatni. Tymczasem sprawili sporą niespodziankę – to był też ten zbieg okoliczności, o którym wspominał Wójtowicz – dzięki czemu wspieli się o jeden szczebel i teraz znajdują się na piętnastym miejscu – 17 pkt. W ten sposób ocalili swoją posadę trener Krzysztof Buklański, który wygrał dwa ostatnie mecze.

(dan)

CHCĄ DO GRUPY SILNYCH

JANINA LIBIĄŻ – HUTNIK/DOBRY WYNIK 2-3 (25-18, 18-25, 25-21, 23-25, 14-16)

HUTNIK: Mroczek, Klimczak, Karmowski, Kotek, Dutkiewicz, Olszewski – Kluczyński (libero), Maciej Janawa, Józefowski, Górka, Zych, Przybyła.

W dobrej formie są ostatnio siatkarze z Nowej Huty. Odnieśli trzecie zwycięstwo z rzędu, tym cenniejsze, że teraz pokonali wyżej plasującego się rywala i to w jego hali. Zaczęli jednak nienajlepiej, ale w kolejnym starciu potrafili wyciągnąć z tego wnioski. Sprawiali

gospodarzom sporo kłopotu skuteczną zagrywką i tak było do stanu 19-15 w trzecim secie. Stracili aż sześć punktów z rzędu po serwisach jednego z rywali i lepsi okazali się gospodarze.

Ale następne sety znowu były krakowian. W tie-breaku gra była jednak wyrównana, ale w końcówce obrali właściwą taktykę. Skupili się głównie na ograniczeniu poczyną doświadczonego Krzysztofa Szopy, do którego gospodarze najczęściej kierowali piłkę w ataku. I przyniosło to siatkarzom z Nowej Huty wygraną.

Liderem III ligi małopolskiej jest

MKS Andrychów – 23 pkt, Hutnik zajmuje ósme miejsce – 12. Teraz przed nim bardzo ważne spotkanie. Walczy bowiem o szóstą lokatę, która po pierwszej rundzie zapewni mu utrzymanie, gdyż już wtedy nastąpi podział. Na grupę „silniejszych”, rywalizujących o awans i grupę „słabszych”, starających się uniknąć degradacji. W sobotę hutnicy będą podejmować trzeci w tabeli MKS Biskupice. Przy takiej grze, jaką pokazują ostatnio, jest szansa na wygraną.

(dan)

MCKIS ENERGETYK JAWORZNO – KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL 3-0 (25-20, 25-20, 25-19)

WANDA: Łukasik, Tepling, Sygula, Ferek, Pić, Domonik – Mrozowski (libero), Szablewski, Dzierwa.

DWA TYGODNIE NA ZASTANOWIENIE

– My nie przegrywamy tylko rozdajemy punkty. Bawimy się w Janosików. Nie szanujemy w ten sposób własnych kibiców. Przyjechali do Jaworzna, dopinguwali nas, a my znowu przegraliśmy, popełniając wiele niewymuszonych błędów. Pamiętamy też o naszych partnerach, którym wiele zawdzięczamy. Oni również oczekują od nas zwycięstw – stwierdził po tym występie trener siatkarzy Wandy, Grzegorz Silczuk. Krakowianie w dwóch partiach zdobywali po 17 pkt – w drugiej nawet prowadzili 17-15 – po czym przestawiali grać. W ostatniej wyraźnie ustępowali gospodarzom.

– Sytuacja jest niewesoła – mówił Silczuk – Nasi zawodnicy dostali dwa tygodnie na zastanowienie się nad tym, jak grają i będzie to także czas weryfikacji ich umiejętności. Nie wiem, może niektórzy z nich nie dorosli do pierwszej ligi. A mamy chętnych do grania w naszej drużynie. Dzwoni do nas wielu zawodników.

Możliwe zatem, że w zajmującej ostatnie miejsce w I lidze Wandzie (7 pkt) – prowadzi BBTŚ Bielsko-Biała z 19 pkt – dojdzie do zmian w składzie. Bo na razie jest pierwszym kandydatem do spadku.

(dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa okręgowa – grupa II. Drużyna Nadwiślanki Nowe Brzesko miała grać ostatni jesienny mecz na wyjeździe z Pcimianką. Jednak nie dotarła na miejsce, gdyż po drodze miał się jej zepsuć autobus. Prowadzą Czarni Staniatki – 42, 17. Nadwiślanka – 5

Klasa A – grupa wielicka. Piłkarz Podłęże – Wiarusy Igołomia 1-2 (1-2): Gurda, Konrad. Było to zaległe spotkanie Na czele znajduje się Wilga Gokowice – 38, 2. Złomex Branice – 36, 3. Batory Wola Batorska – 36, 6. Wiarusy awansowały na czwarte miejsce – 26, 14. Wisła Niepołomice – 3. (dan)

GRAJ W SIATKÓWKĘ

Siatkówka niezmiennie cieszy się w naszym kraju wielkim zainteresowaniem, o czym świadczą choćby tłumy widzów podczas wielu rozgrywek. Nie brakuje też chętnych do jej uprawiania i to w różnym wieku.

Dla tych najmłodszych dziewcząt i chłopców, którzy dopiero niedawno rozpoczęli naukę, po z klas III szkoły podstawowej, bo z klasy III szkoły przygotowali nowohucki trenerzy. Zajęcia odbywają się w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne 35), znanym właśnie ze specjalizacji w tej dyscyplinie i mogącym pochwalić się wieloma osiągnięciami. Treningi odbywają się w poniedziałki (godz. 17.30-18.30) i wtorki (godz. 16.45-17.45). Zgłaszać można się od razu na zajęcia bądź w sekretariacie ZSOS 2 – tel. 12 644 23 09. (dan)

Sport Sport

PIĄTEK

25.11

TVP1

4.55 Moda na sukces (5532) 5.20 Telezakupy 5.35 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 8.45 Serial dla dzieci 8.55 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Sportland 9.00 Moliki książkowe 9.15 Świnka Peppa II: U dentysty (37) 9.25 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek i chomik zombie (93) 9.40 Baranek Shaun: Zakochany Shaun (59) – serial animowany produkcji angielskiej (2009) 9.45 Z Jedyńką po drodze (43) 10.00 Weekendowy magazyn filmowy 10.25 Rezydencja (29) – telenowela produkcji TVP 10.55 Rezydencja (30) 11.25 Jaka to melodia? (2289) – teleturniej muzyczny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Po sąsiedzku – magazyn 12.45 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 12.55 Natura w Jedyńce: Planeta Ziemia II: Wielkie równiny (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13.55 Plebania (1783) – telenowela produkcji TVP 14.25 Klan (2171) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.30 Glee (11) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.20 Moda na sukces (5533) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1784) 18.00 Klan (2172) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2290) – teleturniej muzyczny 19.10 Wieczorynka: Stacyjkowo: Biedny Stary Pit (34) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Hit na piątek: Dziedziczki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Martha Coolidge; wyk.: Hilary Duff, Haylie Duff, Anjelica Huston, Brent Spiner 22.20 James Bond w Jedyńce: W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości – film sensacyjny produkcji angielskiej (1969); reż.: Peter Hunt; wyk.: Diana Rigg, Telly Savalas, George Lazenby 0.45 Weekendowy magazyn filmowy 1.20 Kino nocnych marków: Mortal Combat – film akcji produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Paul W.S. Anderson; wyk.: Bridgette Wilson, Linden Ashby, Robin Shou (dozwolone od lat 16) 3.10 Kino nocnych marków: Glee (11) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 3.50 ABC Klimatu: Typy klimatu 4.00 ABC Klimatu: Niezwykłe zjawiska 4.10 Zagadkowa Jedyńka 5.20 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (4) – serial produkcji TVP 5.55 Egzamin z życia (104) – serial produkcji TVP 6.50 Telezakupy 7.30 Na dobre i na złe (309): Przegrany mecz – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.45 Obok

nas – magazyn 11.20 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo: Sprint kobiet i mężczyzn 13.35 Barwy szczęścia (658) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.10 Kabaretowy Klub Dwójki – ekstrasy 14.30 Kariera Nikodema Dyżmy (6/7) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (48) – magazyn 17.15 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach (4) – widowisko 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (85): Tam jest lepiej – serial obyczajowy produkcji TVP 19.20 Polska bez fikcji: Amisz – film dokumentalny; reż.: Edward Pyrek, Jacek Knopp 20.05 Na dobre i na złe (461): Publicznie chory – serial produkcji TVP 21.10 Kocham Cię, Polsko! (76) – zabawa quizowa 22.40 Kocham Cię, Polsko! – Extra 22.50 Alibi na piątek: Diagnosta zbrodni – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Phil Joanou; wyk.: Kim Basinger, Richard Gere, Eric Roberts (dozwolone od lat 16) 1.05 Mieszkańcy z wrogiem – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: Philippe Gagnon; wyk.: Sarah Lancaster, Mark Humphrey, Maxim Roy (dozwolone od lat 16) 2.45 Diagnosta zbrodni – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Phil Joanou; wyk.: Kim Basinger, Richard Gere, Eric Roberts (dozwolone od lat 16) 4.45 Wiadomości z drugiej ręki (46) – serial produkcji TVP 5.10 Wiadomości z drugiej ręki (47) 5.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.30 Rezydencja (23) 7.05 Egzamin z życia (97) – serial produkcji TVP 8.00 Matylda (25/33): Pomoc z zagranicy – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 8.05 Matylda (26/33): Wróżka – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 8.15 Matylda (27/33): Strusia obyczaj – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Lubię to! – talk-show 11.30 Nasze twarze: Aktorka – cykl reportaży produkcji niemiecko-polskiej (2010) 11.45 Smaki polskie: Rolmopsy i śledzie w czerwonym winie – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1772) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (310): Złamana ręka, zwichnięta noga – telenowela produkcji TVP 13.20 M jak miłość (850) – serial produkcji TVP 14.10 Polonia 24 14.55 Myslovitz i przyjaciele. Myslovitz 2005 – koncert 16.00 Dziewczyny jednego Boga – film dokumentalny; reż.: Grażyna Pieczuro 17.00 Teleexpress 17.25 Gala Piosenki Familijnej (1) 18.15 Plebania (1772) – telenowela produkcji TVP 18.45 Rezydencja (23) – telenowela produkcji TVP 19.10 Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (28): Spadająca gwiazda – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wideoteka dorosłego człowieka (7) 21.05 Na dobre i na złe (456): Lekcja pokory – serial produkcji TVP 22.05 Polonia 24 22.50 Uwaga: Premiera!

Krótką histeria czasu – komedia produkcji polskiej (2006); reż.: Dominik Matwiejczyk; wyk.: Mateusz Damięcki, Kamila Baar, Lucyna Piwowarska-Dmitrow, Małgorzata Foremniak, Krzysztof Zych, Marek Prosz 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Msza św. dla chorych 18.00 Telezakupy 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.45 Pogoda na weekend 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Twarze Małopolski 19.20 Parki Narodowe w Małopolsce 19.30 Uniejów europejski 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika kulturalna 22.15 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Wielcy mistrzowie kontra fałszerze i złodzieje – pr. dok.



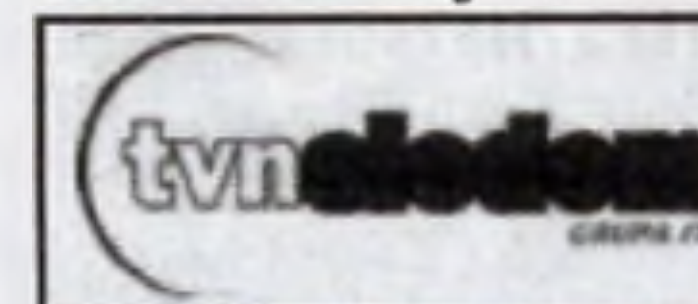
POLSAT

7.30 Przygody Animków 7.55 Nowe przygody Scooby'ego 8.25 Gang Misia Yogi 8.55 Rodzina zastępcza plus 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya – serial 12.00 John Doe – serial sens. 13.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 13.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydawnictwa 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy prod. polskiej 20.05 Artur i Mnimki – film anim. Francja (2006) 22.15 W stronę słońca – film s.f. Wielka Brytania-USA (2007) 0.35 Boskie sekrety siostrzanego stowarzyszenia Ya-Ya – film obycz. USA (2002) 3.00 Zagadkowa noc



5.40 Uwaga! – magazyn 5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Magda M. – serial obycz. 12.40 Bez śladu (1) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 13.40 Sąd rodzinny 14.40 Detektywi –

serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Iron Man – film przygodowy USA (2008) 22.40 Milczenie owiec – thriller USA (1991) 1.05 Kuba Wojewódzki – talk-show



7.10 Kuchenne rewolucje 8.10 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 9.10 Czerwony orzeł – serial przygodowy 10.20 Krok od domu – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 11.20 Mango 12.55 Detektyw Monk – serial kryminalny 13.55 Kuchenne rewolucje 14.55 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 17.05 Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej 18.05 Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 19.05 Krok od domu – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 20.00 Dirty dancing 2 – film muzyczny USA (2004) 22.50 Telefon – film sens. USA (1977) 0.00 Nie z tego świata – serial sens. 1.00 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obyczajowy 10.25 Mój grzech – serial sens. 11.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 V Max 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial sens. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 Digimon – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna – serial animowany 18.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21.55 Steven Segal: Na straży prawa – serial dok. 22.25 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel 23.00 Weekendowa uwodźcielka – film erotyczny USA 0.50 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5



PULS

8.00 Taki jest świat – pod lupą 9.00 To, co najważniejsze – telenowela 9.30 Burza uczuć – serial obyczajowy 10.30 Taki jest świat – pod lupą 11.30 Wydział śledczy RIS – serial krym. 12.30 Burza uczuć – serial obyczajowy 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 18.00 Pszczółka Maja – serial animowany dla dzieci 18.30 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 19.00 Timon i Pumba – serial animowany 19.30 Chip i Dale – serial animowany 20.00 Sposób na kobietę – komedia produkcji amerykańskiej (2004) 22.00 Go! i wesoło 22.30 Przytapani 23.00 Hellraiser: Droga do piekła – horror produkcji USA (2002)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **IRON MAN** – Amerykański film przygodowy z 2008 roku. To historia miliardera, przemysłowca i genialnego wynalazcy Tony'ego Starka, szefa Stark Industries, głównego dostawcy broni dla rządu USA. Beztroski styl życia mężczyzny ulega zmianie, kiedy po testach nowej broni jego konwój zostaje zaatakowany, a on porwany przez rebeliantów. Ranny, z pociskiem, który utkwiał w pobliżu serca, Tony zostaje zmuszony do skonstruowania potężnej broni dla tajemniczego przywódcy.

★★★

TVP 1, GODZ. 22.20

● **W TAJNEJ SŁUŻBIE JEJ KRÓLEWSKIEJ MOŚCI** – Brytyjski film sensacyjny z 1969 roku. W laboratorium w Alpach Stavros Blofeld pracuje nad planem zdobycia kontroli nad światem. Podając się za znawcę rzadkich alergii, zwabia do pracowni dziesięć kobiet, które nieświadomie pomogą mu w realizacji szalonych zamierzeń. Po przeprowadzeniu eksperymentów kobiety mają wrócić do domów, aby rozsiewać wirus niszczący roślinność. Agent James Bond usiłuje rozpracować przestępczą organizację WIDMO, na której czele stoi obłąkany miliarder. 007 dostaje się do wnętrza kierowanego przez Blofelda Instytutu Badań Fizjologicznych.

★★★

TVN, GODZ. 22.40

● **MILCZENIE OWIEC** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Doktor Hannibal Lecter, psychiatra i budzący grozę wielokrotny morderca-kanibal, może pomóc w ujęciu seryjnego zabójcy kobiet, obdzierającego ze skóry kolejne ofiary. Do współpracy z FBI ma go skłonić rozpoczynająca karierę młoda i piękna stażystka, Clarice Starling. W zamian za naprowadzenie kobiety na trop zbrodniarza szalony i genialny Lecter domaga się od niej wyznań na tematy osobiste. Chce ją poznać, wydobyć skrywany od dzieciństwa sekret. Prowadzi z nią perwersyjną grę, która staje się pojedyńkiem dwóch osobowości.

★★★

TVP 1, GODZ. 22.50

● **DIAGNOZA ZBRODNI** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Znany psychiatra Isaac Barr usiłuje zrozumieć sens tajemniczych i koszmarnych snów młodej pacjentki, Diany Baylor. Jej siostra, Heather Evans, ma znacznie większe kłopoty. Zostaje oskarżona o zabójstwo męża, który miał powiązania z mafią. Próbując pomóc obu kobietom, Isaac stopniowo odkrywa, że dał się złapać w niebezpieczną pułapkę. W rolach głównych wystąpili: Richard Gere i Kim Basinger.

TVP1

5.30 Telegazety 5.50 Strażnicy Dobrych Nowin: Gniew cesarza (4) 6.20 Tropiciele zagadek: Zagadka przyklejonego trampka (6) 6.55 Marta mówi!: Marta strażnikiem (8) 7.25 Will i DeWitt: Wędrowanie w wentylacji (7) 7.50 Paco, Nouky i Lola: Kwiatki Loli (17) 8.00 Ziarno – magazyn 8.30 Rok w ogrodzie 9.00 Kawa czy herbata? (10.00 Wiadomości; 10.05 Pogoda) 10.35 Orlik w grze – magazyn 10.40 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Ogród Adelita (22) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 11.10 Walt Disney w Jedyńce: Czardziej z Waverly Place: Kino (13) 11.40 Disney! Cudowny Świat: Pieskie życie – komedia produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Charles Haid; wyk.: Kyle Massey, Kay Panabaker 13.05 Teraz Miki!: Zapasy na zimę (20) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2010) 13.10 Garfield i przyjaciele: Rozbój na podniebnej drodze (40) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 13.45 Życie nad rozlewiskiem (12/13) – serial produkcji TVP 14.35 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo: Konkurs drużynowy 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Rezydencja (29) – telenowela produkcji TVP 17.50 Rezydencja (30) 18.30 N jak Neo-Nówka – program rozrywkowy 19.10 Wieczorynka: Księżycowy Miś: Zakopany skarb (18) – serial produkcji niemieckiej (2007) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 BP Szlachetna Paczka – kronika 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Surogaci – film science fiction produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Jonathan Mostow; wyk.: Bruce Willis, Radha Mitchell, Rosamund Pike, Boris Kodjoe 22.05 Męska rzecz...: Mortal Kombat – film akcji produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Paul W.S. Andreson; wyk.: Bridgette Wilson, Linden Ashby, Robin Shou (dozwolone od lat 16) 23.55 Kino nocnych marków: Modliszka – dramat produkcji amerykańsko-australijskiej (2006); reż.: Ann Turner; wyk.: Susan Sarandon, Sam Neill, Emily Blunt (dozwolone od lat 16) 1.45 Kino nocnych marków: Pajęczarki – komedia produkcji polskiej (1993); reż.: Barbara Sass; wyk.: Maria Pakulnis, Jan Nowicki, Wojciech Malajkat, Marian Opania, Marek Walczewski, Danuta Szaflarska, Maciej Robakiewicz, Adrianna Biedrzyńska 3.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 Anna Dymna – spotkajmy się: Aneta Rudkowska 6.45 Peregrynanci (3/8) 7.25 Barwy szczęścia (655) 7.55 Barwy szczęścia (656) 8.20 Familijna Dwójka: Eliasz (21): Misja Szyb-

kiego 8.40 Familijna Dwójka: Mikołajek (40): Opiekunka 8.55 „Znacie? To posłuchajcie” – wiersze Jana Brzechwy i Wandy Chotomskiej – Pankot i Kotpan przedstawiają 10.10 Wiadomości z drugiej ręki (44) – serial produkcji TVP 10.40 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo: 5km klasycznym kobiet 12.10 Wiadomości z drugiej ręki (45) – serial produkcji TVP 12.40 Wiadomości z drugiej ręki (46) 13.10 Wiadomości z drugiej ręki (47) 13.40 Kabaretowy Klub Dwójki – ekstrasy 14.00 Familijna Dwójka (1904) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (49): Jesienny blues – serial komediowy produkcji TVP 15.15 Kocham Cię, Polsko! (76) – zabawa quizowa 16.40 Słowo na niedzielę 16.50 Kabaretowy Klub Dwójki: Hipisi czyli peace, love&rock'n'roll (53) – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (24) – kulisy 19.05 Postaw na milion (24) – teleturniej 20.05 The Voice of Poland: Live – widowisko muzyczne 21.30 The Voice of Poland: Wyniki 22.25 Kino relaks: Awantura o spadek – komedia produkcji angielskiej (1993); reż.: Robert M. Young; wyk.: Eric Idle, Rick Moranis, Barbara Hershey, John Cleese, Catherine Zeta-Jones 0.10 Klasyka Polskiego Kabaretu: TEAM i TYM Cieszyn się z lata – widowisko 1.10 Hi way – komedia produkcji polskiej (2006); reż.: Jacek Borusinski; wyk.: Jacek Borusinski, Dariusz Basinski, Maciej Słota, Jadwiga Basinska 2.55 Billy Elliot – komediodramat produkcji angielskiej (2000); reż.: Stephen Daldry; wyk.: Jame Bell, Julie Walters, Jamie Driven, Gary Lewis 4.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Złotopolscy (306): Katolik – telenowela produkcji TVP 6.25 Złotopolscy (307): Walka Marty 6.50 Złotopolscy (308): Wiara czyni cuda 7.15 Złotopolscy (309): Żadnego pożytku z senatorów 7.40 Złotopolscy (310): Złamana ręka, zwichnięta noga 8.20 Wilki – film dokumentalny 9.20 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (13/13): Szkoła – serial produkcji TVP 10.10 ZOO Story – telenowela dokumentalna produkcji TVP 10.40 Wojna domowa (8/15): Wizyta starszej pani – serial komediowy produkcji TVP 11.35 Notacje: Włada Majewska. Byłam aktorką i pieśniarką – cykl dokumentalny 11.50 Ojciec Mateusz (53): Samotne serca – serial kryminalny produkcji TVP 12.40 Polonia 24 13.25 Na dobre i na złe (456): Lekcja pokory – serial produkcji TVP 14.20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 14.40 Dwie strony medalu (51) – serial produkcji TVP 15.10 Wideoteka dorosłego człowieka (7) 15.45 Nasze twarze: Aktorka – cykl reportaży produkcji niemiecko-polskiej (2010) 16.00 Kulturalni PL (64) – magazyn 17.00 Teleexpress 17.25 M jak miłość (851) – serial produkcji TVP 18.20 Preludium – film dokumentalny; reż.: Leszek Cie-

choński 19.10 Dobranocka: Bolek i Lolek wyruszają w świat: Grobowiec faraona – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 1920. Wojna i miłość (11/13): Szwadron 21.10 Polonia 24 21.35 Kino Mistrzów: Pornografia – film fabularny produkcji polsko-francuskiej (2003); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Adam Ferency, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Sandra Samos, Kazimierz Mazur, Grażyna Błęcka-Kolska (dozwolone od lat 16) 23.40 Maryla Rodowicz na bis – koncert 0.25 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 Twarze Małopolski 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Parki Narodowe w Małopolsce 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 10.00 Serwis info, pogoda 11.00 Tu kultura 11.30 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 12.00 Eurośledzi 12.15 Zdrowie na talerzu 12.30 Serwis info, pogoda 12.45 Pogoda info, sport 13.00 Telenowyny 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Raport z Polski – ekstra 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda 15.50 Pogoda info, sport 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 Magazyn Akademicki 17.45 Pod Tatrami 17.55 MOPS – mosty pomocy 18.05 Szpital nadziei 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.45 Pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Parafia z sercem 19.25 Telegazety 20.00 Prawdę mówią 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Mówisz Mosz 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 21.55 Pogoda w regionie 22.00 Speed 2 22.15 Studio Lotto 22.25 Pięć minut dla zdrowia 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Wulkan, który zatrzymał świat – film dok. Wlk. Brytania (2009) 0.25 Świadkowie XX wieku: Dziewczyny – film dok.

POLSAT

7.15 Przygody Animków – serial anim. 7.45 Beyblade – serial anim. 8.15 Pies Huckleberry – serial anim. 8.45 Pinky i Mózg – serial anim. 9.15 Nowe przygody Scooby-Doo – serial anim. 9.45 Magazyn Ligi Mistrzów 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Stawka większa niż życie – serial wojenny 13.45 Wyspa Nim – film familijny produkcji USA (2008) 15.45 Się kręci 16.15 Się kręci - extra 16.45 Formuła 1: Grand Prix Brazylii – studio 17.00 Formuła 1: Grand Prix Brazylii – sesja kwalifikacyjna 18.00 Formuła 1: Grand Prix Brazylii – studio 18.20 Jaś Fasola – serial kom. 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Daleko od noszy – serial kom. 20.05 17. Konfrontacja Sztuk Walki 0.00 Hostel 2 – horror USA (2007) 2.00 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 S.O.S. dla świata 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej 12.35 Układ warszawski 13.35 Ugotowani 2 14.35 Top Model. Zostań modelką 2 15.40 Prosto w serce 18.00 Kuchenne rewolucje 4 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! 22.15 40-letni prawniczek – komedia romantyczna produkcji USA (2005) 0.45 Smetarz dla zwierzątek 2 – horror produkcji USA (1992) 2.45 Arkana magii

tvn24

6.30 Pascal: Po prostu gotuj 7.05 Mango 9.10 Tajemnice Smallville 10.10 Przyjaciele 11.15 Pan i Pani Bloom (1) – serial sens. 12.15 Co nowego u Scooby'ego? 14.15 Cztery pancerni i pies – serial produkcji polskiej 15.25 Niania – serial komediowy 16.30 Bez śladu 5 – serial kryminalny 17.30 Uczciwy przekręt – serial sensacyjny 18.30 Pan i Pani Bloom (2) – serial sens. 19.30 Narzeczona dla geniusza – komedia romantyczna produkcji USA (1994) 21.35 Czarna owca – komedia produkcji USA (1996) 23.15 King Kong – film przygodowy Nowa Zelandia-USA (2005) 3.05 Arkana magii

TV 4

8.00 Ryzykanci 3 – reality show 9.00 Różowa Pantera – serial anim. 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna 13.00 V Max 13.30 Ryzykanci 3 – reality show 14.30 Dzieci natury – serial przyrodniczy 15.05 Zygryf – komedia produkcji niemieckiej (2005) 17.00 Ostatnia szansa – talk-show 18.00 Discovery uratowało nam życie – film dok. 19.00 Galileo 20.00 Phoenix – thriller USA (1998) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial krym. 23.15 Łańcuch szczęścia – komedia kryminalna USA (2000) 1.20 Repli-Kate – komedia USA-Niemcy (2002) 3.15 TV Market

PULS

6.20 Dom – serial 8.30 Steve Irwin – łowca krokodyli 9.30 Niebezpieczne spotkania – serial dok. 10.30 Fraglesy – serial familijny 11.00 Inspektor Gadget: Ostatnie zadanie – film animowany USA (2002) 12.40 Niesamowity Jungo – film animowany Dania-Norwegia-Lotwa (2007) 14.30 Współczesna historia Kopciuszka – film familijny USA (2010) 16.35 Zamkowy duszek – film fantasy Rumunia-USA (1997) 18.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 19.00 Timon i Pumba 19.30 Chip i Dale 20.00 Żywa tarcza – film sens. USA-Australia-Niemcy-Hispania-Wielka Brytania (2007) 22.00 Podwodna bestia – thriller s.f. USA (2011) 0.00 Ekstradycja 3 – serial sens. 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20

● **SUROGACI** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2009 roku. Świat zmienił się nie do poznania. Ludzie utrzymują ze sobą kontakt jedynie za pośrednictwem robotów zwanych surogatami. Zostały one stworzone jako doskonalsze wersje ludzi. W tym świecie nie ma miejsca na przemoc. Twórcy robotów długo pracowali, by ją wyeliminować. Niespodziewanie, w tajemniczych okolicznościach ginie dwóch surogatów. Wkrótce zamordowani zostają także ludzie, których zastępowali. W tej sytuacji agent FBI, Tom Greer, zmuszony jest zająć się rozwiązaniem zagadki morderstw. Od niego zależy przyszłość nowego świata.

★★★

TVP 1, GODZ. 22.05

● **MORTAL KOMBAT** – Amerykański film science-fiction z roku 1995. Film wzorowany na popularnej grze komputerowej pod tym samym tytułem. Jego akcja rozgrywa się w posępnym królestwie Zaświatów, gdzie ostatni ziemscy śmiertelnicy stają do pojedynku z nadludzkimi siłami zła w kolejnej edycji turnieju Mortal Kombat. Od wyniku tej walki na śmierć i życie zależą losy Ziemi. Trójka mistrzów wschodnich sztuk walki: Liu Kang, Johnny Cage i Sonya Blade, w obronie przyszłości rodzaju ludzkiego musi pokonać okrutnego demona zła, maga Shang Tsunga.

★★★

TVP II, GODZ. 22.25

● **AWANTURA O SPADEK** – Brytyjska komedia z 1993 roku. Pewnego dnia brytyjska para królewska pozostawia przez przypadek małego synka w restauracji. Rodzice pomyłkowo opuszczają lokal z innym niemowlęciem. Para Pakistańczyków przygarnia chłopca. Jako dorosły mężczyzna książę odkrywa, kim jest naprawdę. Postanawia zemścić się na sprawcy feralnej zamiany. Początkowo myśli nawet o zbrodni, ostatecznie jednak wynajmuje prawnika, który ma mu pomóc odzyskać książęcy tytuł.

F.H.U. HANBUD OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!

pon.-sob. 11.00–21.00
niedz. 12.00–21.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

Oferujemy wyroby cukiernicze bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krostki, gołąbki, galaretki, salatkę itp.

ZAPRASZAMY NA ANDRZEJKI

25 XI 2011 r. (98 zł/osobę)

oraz na **BAL SYLWESTROWY** (198 zł/osobę)

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KARCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.00 Telegakupy 5.20 Było sobie życie: Hormony (23) 5.55 Było sobie życie: Łańcuch pokarmowy (24) 6.30 Will i Dewitt: Will dorasta (8) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Rok w ogrodzie 9.00 Kawa czy herbata (10.00 Wiadomości; 10.04 Pogoda) 10.30 Dora poznaje świat (4) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2000) 11.00 SpongeBob Kanciastoparty: PakerBob Mięśniakoparty (11) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 11.30 iCarly (9) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo: Konkurs indywidualny 15.10 Opolo 2011 na bis – kabarety (Powtórka najlepszych skeczy z tegorocznego kabaretu podczas 48 Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu) 15.40 Złote Kaczki 15.55 BBC w Jedynce: Życie (6): Owady – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (81): Przerwany – serial kryminalny produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (2291) (finał listopada) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Inaczej niż na biegunie (45) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Biegi narciarskie – kronika Pucharu Świata (Kuusamo) 20.10 Pogoda 20.20 Życie nad rozlewiskiem (13/13) 21.20 Hit na niedzielę: Modliszka – dramat produkcji amerykańsko-australijskiej (2006); reż.: Ann Turner; wyk.: Susan Sarandon, Sam Neill, Emily Blunt (dozwolone od lat 16) 23.15 Wallander (3/3): O krok – film kryminalny produkcji angielsko-szwedzko-niemieckiej (2008); reż.: Philip Martin; wyk.: Kenneth Branagh, Sarah Smart, Sadie Shimmin (dozwolone od lat 16) 0.55 Bezgranicznie kulturalni – cykl reportaży 1.30 Na własne oczy: Gdzie się podziałła moja pamięć? – film dokumentalny produkcji francuskiej (2010); reż.: Josh Freed 2.30 Kolekcja kinomana: Namietność – dramat produkcji włosko-angielsko-hispańskiej (2004); reż.: Sergio Castellito; wyk.: Penelope Cruz, Sergio Castellito, Claudia Gerini (dozwolone od lat 16) 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

4.55 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.05 Nie tylko dla pań: Korzenie Europy: Klezmerzy w Niemczech 6.10 Ostoja (106) – magazyn przyrodniczy 6.45 M jak miłość (866) – serial produkcji TVP 7.45 M jak miłość (867) – serial produkcji TVP 8.40 Barwy szczęścia (657) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.10 Barwy szczęścia (658) 9.45 Rodzinne oglądanie: Matka guzów – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 10.45 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo: 10km bieg pościgowy kobiet 12.15 The Voice of Poland: Live – widowisko muzyczne 13.40 The Voice of Poland: Wyniki 14.40 Familiada (1905) – teleturniej 15.15 Szansa na Sukces: Andrzej Piaseczny 16.20 Na dobre i na złe (461): Publicznie chore – serial produkcji TVP 17.20 Kultura, głupcze (12) – magazyn kulturalno-społeczny 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Tak to leciało! – kulisy 18.55 Tak to leciało! (111) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (58) – widowisko rozrywkowe 21.10 Czas honoru (52): Złoty konwój – serial produkcji TVP 22.05 W polskim kinie (13) – magazyn 22.30 WOK – Wszystko o Kulturze (10) – magazyn 23.10 Wiadomości Literackie (2) 23.35 Jutro mnie

tu nie będzie – etiuda; reż.: Julia Kolberger 0.15 Studio filmowe Dwójki: Ogród rozkoszy ziemskich – film obyczajowy produkcji angielsko-włosko-polskiej (2003); reż.: Lech Majewski; wyk.: Claudine Spiteri, Chris Nightingale, Barry Chipperfield, Novella Martinoli, Gian Campi (dozwolone od lat 16) 2.10 W polskim kinie (13) – magazyn 2.35 Alchemik Sendivius (4) 3.20 Zakończenie dnia

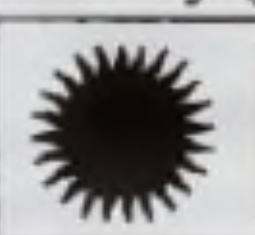
TV POLONIA

6.00 Plebania (1768) – telenowela produkcji TVP 6.25 Plebania (1769) 6.45 Plebania (1770) 7.10 Plebania (1771) 7.30 Plebania (1772) 8.00 Saga rodów: Ród Krasickich – magazyn 8.25 Wajrak na tropie: Buszuje w trawie – cykl dokumentalny 8.55 Ziarno – magazyn 9.25 Słoneczna włócznia (2): Artur – serial produkcji TVP 9.55 Jak to działa (11) – magazyn 10.25 Wojna domowa (9/15): Dzień matki – serial komediowy produkcji TVP 11.10 Teraz wtedy – film dokumentalny; reż.: Paweł Kędzierski 11.35 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Marii Magdaleny w Rudzie Śląskiej Bielszowicach 14.25 Róże Gali 2011 – widowisko 15.35 Smaki czasu z Karolem Okrasą (35) 16.05 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 16.35 Gra w miasta – teleturniej (59) 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (852) – serial produkcji TVP 18.15 Szansa na Sukces: Plateau Projekt Grechuta 19.10 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Tessie i pszczoły (34) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Ranczo (51): Falszerze uczuć – serial obyczajowy produkcji TVP 21.10 Tygodnik.pl – magazyn 21.50 Kocham Cię, Polsko! (76) – zabawa quizowa 23.10 Kultura, głupcze (12) – magazyn kulturalno-społeczny 23.45 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 0.20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Tajemnice III RP 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Nasze domy 8.20 Krakowskie impresje St. Markowskiego 8.30 Serwis Info, pogoda 8.45 W ciepłym miesiącu 9.00 Światowice 9.50 Pogoda Info, serwis sportowy 9.30 Serwis Info, pogoda, sport 10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info, pogoda 11.00 Teplotki 11.30 Serwis Info, pogoda 12.00 Serwis info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Medycyna niekonwencjonalna 13.15 Era Wynalazków 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Reportaż TVP Info 15.15 Reportaż TVP Info 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Teplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Parafia z sercem 17.25 Z archiwum TV Kraków 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Świat pisany kreską... Andrzej Mleczko 19.30 Kundel bury i kocury 20.00 Listy gończe 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Tajemnice III RP 23.50 Dziewice – film dok. Polska-Niemcy (2002)



POLSAT

7.45 Bayblade 8.15 Gang Misia Yogi – serial animowany dla dzieci 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzie-

ci 9.15 Scooby-Doo gdzie jesteście? – serial animowany dla dzieci 9.45 Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany dla dzieci 10.15 Jaskiniowcy – serial anim. 10.45 Wyspa Nim – film familijny USA (2008) 12.45 Uciekające zakonnice – komedia Wielka Brytania (1990) 14.30 Nacho Libre – komedia obyczajowa Niemcy-USA (2006) 16.30 Formuła 1: Grand Prix Brazylii – studio 17.00 Formuła 1: Grand Prix Brazylii – wyścig 19.00 Formuła 1: Grand Prix Brazylii – studio 19.15 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Szklana pułapka 3 – film sensacyjny USA (1995) 22.30 Kłamstwa – dramat obyczajowy produkcji USA (2004) 0.30 Magazyn sportowy

tvn

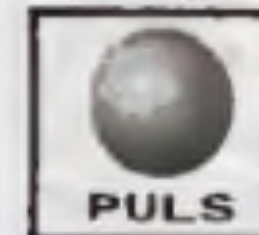
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Co za tydzień 11.25 Przepis na życie 2 – serial obyczajowy 12.25 Milion w minutę – program rozrywkowy 13.25 Mam talent! – program rozrywkowy 15.45 s.o.s DLA ŚWIATA – cykl reportaży 16.25 Skok przez płot – film animowany produkcji USA (2006) 18.00 Ugotowani 2 – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Taniec z gwiazdami 13 22.15 „Taniec z gwiazdami” – kulisy 22.50 Układ warszawski – serial krym. 23.50 Szpital Miłosierdzia – serial obyczajowy 0.50 Mentalista 2 – serial krym. 1.50 Uwaga! 2.05 Arkana magii



7.05 Mango 9.10 Przyjaciele – serial kom. 10.40 Czarna owca – komedia USA (1996) 12.30 Narzeczona dla geniusza – komedia romantyczna USA (1994) 14.30 Poszukiwacze – western USA (1956) 16.50 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 18.00 Agenci NCIS – serial sens. 19.00 Niania – serial kom. 20.05 King Kong – film przygodowy Nowa Zelandia-USA (2005) 23.55 Dowody zbrodni 4 0.55 Wyznawcy – horror USA (2001) 2.50 Arkana magii

TV 4

8.05 Rzykanci 3 9.05 Zygfryd – komedia Niemcy (2005) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 Dekoratornia 13.30 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel 14.00 Czysta chata – serial dok. 15.00 Happy Hour – program rozrywkowy 16.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 17.00 Ostatnia szansa – talk-show 18.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 19.00 Galileo 20.00 Czysta chata – serial dok. polskiej produkcji 21.00 STOP Drogówka 22.00 Włatcy móch – serial anim. 23.00 Gra śmierci 2 – film sens. Hongkong-USA (1981) 0.50 Sporty walki: Bellator Fighting



PULS

7.30 Taki jest świat 8.30 Steve Irwin – łowca krokodyli 9.30 Niebezpieczne spotkania 10.30 Fraglesy – serial familijny 11.00 Stalowy gigant – film anim. USA (1999) 12.45 Geppetto, ojciec Pinokia – film anim. USA (2000) 14.35 Tęczy obóz – komedia przygodowa Czechy-USA (2011) 16.25 Fraglesy – serial familijny 17.00 Druga księga dżungli – film przygodowy USA (1997) 19.00 Timon i Pumba 19.30 Chip i Dale – serial anim. 20.00 Na linii strzału – film sens. USA (2006) 22.00 Niezwykłe przypadki medyczne 23.00 Podniebny horror – serial dok. 0.00 Medium – serial krym. 2.00 Ekstradycja 3 – serial sens.

JUŻ ZA TYDZIEŃ PRZEDSTAWIMY KANDYDATKI DO TYTUŁU MISS

XV Finał Miss Nowej Huty odbędzie się 8 stycznia 2012 r. w Hotelu Europejskim, podczas gali koncertowej w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Jury kwalifikujące miało duży problem z wyborem ostatecznej grupy finalistek, ponieważ bardzo wiele dziewczyn spośród prezentowanych na naszych łamach (a było ponad 30 kandydatek) zasługuje na godność uroczych dziewczyn, których w Nowej Hucie jest mnóstwo. Ostatecznie wybrano 14-osobową grupę. Podczas gali finałowej kandydatki do tytułu miss zaprezentują się w kolekcjach projektantek. Została uruchomiona specjalna strona konkursowa www.miss-mister.pl, na której internauci mogą wybierać swoją miss do 31 grudnia. Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” będzie można wybrać do dnia 30 grudnia, dostarczając do redakcji wypełniony kupon, który będzie zamieszczony w przyszłym numerze „Głosu” wraz z prezentacją kandydatek. Finałową galę będą obserwować światowe agencje modelek z Mediolanu, Paryża i Londynu. Patronat artystyczny nad konkursem Miss Nowej Huty sprawuje agencja modelek Rores Models. Statystyczna finalistka konkursu Miss Nowej Huty ma ukończone 17 lat i minimum 173 cm wzrostu.

Oto finalistki w kolejności alfabetycznej: 1. Magdalena Cygan, Gimnazjum nr 48 (prezentowana w nr 41 „Głosu”). 2. Aleksandra Dulewska, Gimnazjum nr 46 (nr 35 „GTN”). 3. Katarzyna Gajewska, Szkoła Wokalno-Artystyczna (nr 38). 4. Agnieszka Jałocha, Szkoła Wokalno-Artystyczna (nr 24). 5. Karolina Krupińska, Liceum Ogólnokształcące Zakonu Pijarów. 6. Joanna Motyka, Wyższa Szkoła Bankowości i Zarządzania, studentka finansów i rachunkowości (nr 40). 7. Klaudia Otrębska, XII LO (nr 31). 8. Karolina Pawlak, Niepubliczne Gimnazjum w Staniątkach (nr 30). 9. Anna Piechota, Akademia Wychowania Fizycznego, studentka fizjoterapii (nr 28). 10. Izabela Pierucka, Gimnazjum nr 46 w Nowej Hucie (nr 39). 11. Angelika Rumian, Gimnazjum nr 46 w Nowej Hucie (nr 37). 12. Justyna Rut, Uniwersytet Jagielloński, studentka dziennikarstwa i komunikacji społecznej (nr 17). 13. Katarzyna Skibińska, Uniwersytet Jagielloński, studentka chemii (nr 27). 14. Anna Sułowska, Uniwersytet Ekonomiczny, studentka ekonomii (nr 29). (mp)

SYN POBIŁ OJCA

13 listopada ok. godz. 14.00, policjanci z VII KP zostali wezwani na interwencję do jednego z mieszkań na os. Złotego Wieku. Doszło w nim, jak się okazało, do krwawej awantury między rodzicami a synem. W mieszkaniu zastali matkę, która prosiła o interwencję i pokrzywdzonego ojca. Ten powiedział, że pobił go syn. Pokrzywdzonego przewieziono do szpitala w ciężkim

stanie. Syna – sprawcę, policja zatrzymała w tym samym dniu na tym samym osiedlu. Policja przedstawiła mu zarzut ciężkiego uszkodzenia ciała ojca, a sąd zastosował w stosunku do niego areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy. Zatrzymany nie był wcześniej karany. Ma 34 lata. Sprawa w toku. W chwili pisanie tej informacji nie wiemy czy jego ojciec przeżył. (jdz)

ŁUPEM BYŁ ALKOHOL

10 listopada ok. godz. 21.30 policjanci zostali wezwani na interwencję do jednego ze sklepów na os. Piastów. Sprzedawczyni zgłosiła policji, że chwilę wcześniej dwaj młodzi mężczyźni skradli z tego sklepu alkohol. Później jego wartość wyceniono na 330 zł. Pracującej w tym sklepie kobiecie grozili pobiciem, gdy w jakikolwiek sposób zareaguje na tę kradzież. Interwenujący policjanci, mając rysopisy sprawców zaczęli ich szukać. Podejrzanych o rozbój zatrzy-

mali tej samej nocy. Dzień później, gdy zostali rozpoznani jako sprawcy, otrzymali zarzut rozbój. Ten czyn zagrożony jest karą do 12 lat pozbawienia wolności. Prokurator zastosował w stosunku do nich, jako środek zapobiegawczy dozór policyjny. Jeden z zatrzymanych ma lat 19, drugi 20. Są mieszkańcami tego osiedla. Jeden z nich przyznaje się do winy, drugi nie. Za swój czyn odpowiedzą przed sądem. (jdz)

KOREPETYCJE MATEMATYKA

☎ 507 869 805

KUPIĘ PŁYTY WINYLOWE

☎ 511 731 756

TVP1

4.55 Moda na sukces (5533) 5.20 Telezakupy 5.35 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.45 Paco, Nouky i Lola: Wszyscy wstawać (26) 8.55 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Foodland 9.00 Garfield i przyjaciele: Cała naprzód (42) 9.30 Tupi i Binu: Kolorowy Tupi (8) 9.40 Baranek Shaun: Nowe rządy (66) 9.50 Bezgranicznie kulturalni (5) 10.20 Jeden dzień z życia (10) 10.45 Rozmowa o zmierzchu i świcie: Rozmowa 6. Maryla, sława i polityka 11.20 Jaka to melodia? (2291) (finał listopada) – teleturniej muzyczny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Klimaty i smaki 12.40 ZUS dla ciebie 12.50 Natura w Jedyne: Planeta Ziemia II: Dżungla (3) 13.55 Plebania (1784) 14.25 Klan (2172) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.30 Celownik 16.20 Moda na sukces (5534) 16.50 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1785) 18.00 Klan (2173) 18.35 Jaka to melodia? (2292) 19.05 Zabawy z Lippy and Messy (13) 19.10 Wieczorynka: Przygody Bolka i Lolka: Zdobycy przestworzy 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Teatr Teatralizy: „Ich czas” – spektakl teatralny; reż.: Tomasz Zygałdo; wyk.: Wojciech Pszoniak, Anna Seniuk, Anna Dymna, Jerzy Stuhr, Lidia Korsakówna, Hanna Orsztynowicz, Maria Zabczyńska 22.05 Czas na dokument: Dzieci Made in India – film dokumentalny produkcji francuskiej (2009) 23.15 Patrząc na ciebie, Marysiu – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Joseph Sargent; wyk.: Jeff Daniels, Marlee Matlin, Ed Waterstreet 2.15 Notacje: Lucyna Smolińska. Moje życiowe wybory – cykl dokumentalny 2.25 ABC Klimatu: Prognoza dla Polski (1) – magazyn 2.35 ABC Klimatu: Prognoza dla Polski (2) 2.45 Zagadkowa Jedynka 3.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dwie strony medalu (5) – serial produkcji TVP 6.25 Coś dla Ciebie – magazyn 6.50 Telezakupy 7.30 Na dobre i na złe (310): Życie od nowa – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Obok nas – magazyn 11.30 Coś dla Ciebie – magazyn 11.55 Familiada (1890) – teleturniej 12.35 Sądzie (72): Gwiazda na żywo – serial komediowy produkcji TVP 13.00 Lokatorzy (64): Przewoźnik zawsze zabezpieczony – serial komediowy produkcji TVP 13.40 Kabaretowy Klub Dwójki (58) – widowisko rozrywkowe 14.40 Tancerze (12) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (49) – magazyn 17.20 Jeden z dziesięciu (5/68) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (48) – serial produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Ala z elementarza – film dokumentalny; reż.: Edyta Wróblewska 20.05 Barwy szczęścia (659) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (868) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (608) 21.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.50 Poniedziałek z gwiazdami: Zwykli ludzie – dramat

produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Robert Redford; wyk.: Donald Sutherland, Tyler Moore, Judd Hirsch, Timothy Hutton (dozwolone od lat 16) 1.05 Czy świat oszalał?: Kradzione żony – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 2.10 Tomasz Lis na żywo – talk-show 3.00 Awantura o spadek – komedia produkcji angielskiej (1993); reż.: Robert M. Young; wyk.: Eric Idle, Rick Moranis, Barbara Hershey, John Cleese, Catherina Zeta-Jones 4.25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.20 Rodzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż 6.55 Gala Piosenki Familijnej (2) 7.40 Notacje: Jacek Antczak. Szczerliwy reżyser 7.55 Sześć milionów sekund (16/19): Kłusownicy w ZOO 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Dwie strony medalu (51) 11.25 Barwy szczęścia (479) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1773) 12.45 Złotopolscy (311): Nieoczekiwany powrót 13.20 Ranczo (51): Falszerze uczu 14.15 Wojna domowa (8/15): Wizyta starszej pani – serial komediowy produkcji TVP 15.10 Wojna domowa (9/15): Dzień matki 15.55 Maryla Rodowicz na bis – koncert 16.30 Jeden dzień z życia (4) 17.00 Teleexpress 17.25 Tygodnik Kulturalny 18.15 Plebania (1773) 18.45 Rodzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż 19.15 Dobranocka: Kulon co z ciebie wyrośnie (23): Grzechni zdobywcy kosmosu 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Chichot losu (1/13): Solistka – serial produkcji TVP 21.20 To był rock! – Aya RL i IRA 22.05 Polonia 24.15 Barwy szczęścia (479) 23.25 Tomasz Lis na żywo 0.20 Gra w miasta 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.50 Eurozmiary 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Świadoma gra 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.35 Eurozmiary 10.40 Pogoda Info, sport 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.45 Świadoma gra 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 14.45 Eurozmiary 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Świadoma gra 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Uniejów europejski 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Prosto z lasu 18.15 Kurier Myślenicki 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn medyczny 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dekadziasta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Nowohucka Kronika Filmowa 22.15 Serwis info 22.30 Info dziennik 23.45 Świadoma gra 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Zabierz mnie stąd – film dok.

POLSAT

7.30 Miś Yogi – serial anim. 7.50 Beyblade – serial anim. 8.20 Jaskiniowcy – serial anim. 8.50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya – reality show 12.00 John Doe – serial sens. 13.00 Hotel 52 – serial obycz. produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Pro-

gnoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Z archiwum X: Chcę wierzyć – film s.f. USA-Kanada (2008) 22.30 Po napaździe – dramat krym. USA (2007) 0.45 Skazany na śmierć 4 – serial 1.45 Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga! 5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obycz.-kom. 8.30 Co za tydzień 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.35 Magda M. – serial kom. 12.40 Bez śladu – serial krym. 13.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 14.40 Detektywi 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obycz.-kom. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Milion w minutę – teleturniej 22.30 Mentalista 2 – serial 23.30 Trauma – serial obycz. 0.30 „Listy do M.” – kulisy programu 1.00 Co za tydzień 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

TVi

7.10 Kuchenne rewolucje 8.10 Ostry dyżur – serial 9.10 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 10.20 Mrok o domu – serial krym. 11.20 Mango 12.55 Detektyw Monk – serial krym. 13.55 Kuchenne rewolucje 14.55 Czerwony orzeł 3 – serial przyg. 16.05 Ostry dyżur – serial 17.05 Przyjaciele – serial kom. 18.05 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Krok od domu – serial krym. 20.00 Czasem w kwietniu – dramat wojenny Francja-USA-Rwanda (2005) 22.40 Uczniwy przekręt – serial 23.40 Brudna wojna – film sens. Wielka Brytania-USA (2004) 1.40 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Happy Hour – program rozrywkowy 10.25 Mój grzech – serial obycz. 11.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dennis Rozrabiaka – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 Digi-mon – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna – serial anim. 18.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 STOP Drogówka 21.00 Discovery uratowało nam życie – film dok. 22.00 Galileo 0.00 mała Czarna 1.00 Sporty walki: Bellator Fighting Championship 3.00 Gość „Wydarzeń”

PLUS

6.00 Kaczorek Feluś – film anim. Polska (1989) 7.35 Taki jest świat – program rozrywkowy 8.25 Dom – serial obycz. 10.30 Taki jest świat – program rozrywkowy 11.30 Wydział śledczy RIS – serial krym. 12.30 Burza uczuć – telenowela 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 18.00 Pszczółka Maja 18.30 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 19.00 Timon i Pumba 19.30 Chip i Dale 20.00 Zamkowy duszek – film fantasy Rumunia-USA (1997) 22.00 Goło i wesoło 22.35 Żmije – horror USA (2008) 0.30 Medium – serial 1.30 Taki jest świat – pod lupą 2.30 Zobacz to!

Nasze miasto

NOWY RZĄD STAREJ PLATFORMY

Przeglądając się nowemu rządowi Platformy widzimy wyraźnie, że dla Tuska ważniejsze jest utrzymanie kontroli nad własną partią, niż troska o zagrożone kryzysem państwo. Premier uznał za najpilniejsze zduszenie wewnętrznej opozycji, skopionej wokół Grzegorza Schetyny. Dlatego Grzegorz Schetyna został kupiony za stanowisko ministra sprawiedliwości, dlatego Grabarczyk otrzymał funkcję wicemarszałka Sejmu, dlatego Grupańskiego mianowano szefem klubu parlamentarnego Platformy. Stronicy Schetyny zostali rozbrojeni, a on sam zepchnięty do roli szeregowego posła. Dla Tuska ważniejsza jest władza nad skłóconą partią niż zarządzanie państwem.

Nowi ministrowie mają wzmocnić dwór Tuska. Stąd nominacje dla posłanki Muchy (która ma ładnie wyglądać w telewizji – coś z tego, że nie zna się na sporcie), Sławomira Nowaka (będzie kierować infrastrukturą, o której nie ma pojęcia), Arłukowicza (który dla rządowych foteli zdradził lewicę). Zadaniem ministrów jest robić dobre wrażenie i gorliwie potakiwać premierowi. Skoro Platforma po raz drugi wygrała wybory, to nie ma powodu przejmować się przyszłości Polski. Trzeci raz i tak nie wygra.

Program rządu ograniczył się do zapowiedzi rozmaitych oszczędności. Wszystkie zostaną wprowadzone dopiero za rok, więc na razie rząd może skorzystać z urlopów i pojechać na narty. W przemówieniu Tuska nie pojawił się żaden z najważniejszych problemów Polaków: drożyzna, katastrofa służby zdrowia, dramatyczny stan kolei, wzrost bezrobocia wśród młodzieży, fatalna sytuacja w oświacie. Także pogarszająca się z każdym tygodniem sytuacja międzynarodowa nie stała się przedmiotem troski premiera. Za to okazało się – co przewidywano od dawna – że koszty kryzysu obciążą tych, którzy i tak są najbardziej obciążeni: drobnych przedsiębiorców, emerytów, skromnie zarabiających pracowników. Przy okazji Tusk postanowił zemścić się na wsi, która na niego nie głosowała i upokorzył PSL, które za parę ministerialnych stanowisk musi zdradzić interesy rolników.

Tusk uważa, że ma teraz dwa lata czasu. Polacy są przyzwyczajeni do biedy, więc na skutki kryzysu nie będą reagować tak jak Grecy czy Włosi. Posłuszne telewizje będą zapewniać, że wszystko jest w porządku, a nikt kto nie zechce narazić się na utratę pracy, nie będzie krytykować rządu. Za dwa lata, po wyborach do europarlamentu, Tusk przyjmie posadę unijnego komisarza i zostawi polskie problemy swoim następcom. Kariery europejskie, nawet z łaski Niemiec, są o wiele bardziej atrakcyjne, niż najwyższe posady w słabnącej Polsce. Najbliżsi współpracownicy premiera mogą liczyć, że zabierze ich ze sobą do Brukseli.

Świat według Tuska wydaje się prosty i przyjemny. Trzeba trzymać się bogactw i potęgnych, bo liczy się tylko własna kieszeń i wygodne życie. Ważne jest tylko „tu i teraz”, bo kto by się troszczył o to, co stanie się z Polską za dziesięć lat. A nawet jeżeli wcześniej pod ciężarem długów załame się gospodarka, to i tak uchronią się ci, którzy dziś zgromadzą odpowiednio duże majątki.

Mamy taki rząd, na jaki sobie zasłużyliśmy. Rządzą Platforma, na którą głosowała większość. Cóż z tego, że za kilka miesięcy wybory Platformy złapią się za głowę. Polska znalazła się w krytycznym położeniu i nie wiadomo, czy wystarczy nam sił, żeby otrząsnąć się ze słabości.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

„NASI” MINISTROWIE NA KRYZYS

Kryzys gospodarczy coraz bardziej dotyka kraje europejskie. To już nie tylko Grecji grozi bankructwo, ale także innym państwom Eurolandu. Problemy mają Włosi, którzy odsunęli, co prawda, od władzy Berlusconi, ale mają coraz większe problemy. Ich dług wewnętrzny jest o wiele większy niż Greków. Podejmowane próby reform nie wiadomo, jak się skończą. Chociaż na szczęście w Grecji i we Włoszech władze przejęli technokraci powiązani w przeszłości z aparatem Unii Europejskiej. Budzi to pewne nadzieje, ale nie wiadomo, jak długo będą mogli rządzić. Zarówno w Grecji, jak i we Włoszech siły polityczne opozycyjne do tych, co sprawowali władzę dotychczas, domagają się rozpisania przedterminowych wyborów. Nie wróży to nic dobrego, bo wybory z reguły wygrywają ci, co obiecują i głoszą populistyczne hasła. Natomiast Greców i Włochów czekają ciężkie czasy pełne wyrzeczeń i ci, co otwarcie o tym będą mówić, mogą nie znaleźć uznania wyborców. Trzeszczy coraz bardziej w Hiszpanii. Średnie bezrobocie przekroczyło 20 procent, a wśród młodych ludzi sięgnęło 45 procent!!! Za kryzys zapłacili socjaliści, tracąc władzę. Postfrankistowska Partia Ludowa przejmująca rząd, na razie nie proponowała żadnych rozwiązań i jedynie skorzystała z niezadowolonych społecznych, wygrywając wybory. Jednak nadchodzi tam czas, aby sprzeczyć swoje programy reform, które także oznaczają ciężkie czasy dla Hiszpanów.

Nasuwa się pytanie, co zatem u nas? My przecież jesteśmy po wyborach. Stara nowa koalicja Platformy Obywatelskiej i Polskiego Stronnictwa Ludowego będzie kontynuować sprawowanie władzy. Powstał rząd, co prawda młodszy od poprzedniego, ale z wyraźnym stygmatem partyjnym. Liczyła się nie do końca fachowość, ale desygnowanie do urzędu przez partię tworzącą rząd. PSL nie wiele zmienił. Pozostali bez zmian wicepremier, a zarazem minister gospodarki i minister rolnictwa. Nowym jest minister z Krakowa, zaledwie trzydziestoletni lekarz, Władysław Kosiniak Kamysz. Tak się składa, że miałem okazję go poznać w działaniu w Radzie Miasta Krakowa m.in. w komisji rodziny i polityki społecznej, a nim jak najlepsze zdanie i sądzę, że da sobie radę w ważnym resorcie pracy i polityki społecznej. Z Krakowa wywodzi się jeszcze dwóch ministrów. Jarosław Gowin jako minister sprawiedliwości i Mikołaj Budzanowski jako minister skarbu. Pierwszy jest filozofem i nie miał do tej pory wiele wspólnego ze sprawami, którymi się będzie zajmował. Krytykował premiera i teraz on powierzył mu nietatowy resort, wychodząc z założenia: niech się wykaże. Mam wątpliwości, czy mu się to uda. Obym się mylił. Ten drugi jest co prawda archeologiem, ale pracował w resorcie środowiska, a ostatnio skarbu jako podsekretarz stanu (odpowiedzialny m.in. za energetykę) i sądzę, że ze względu na doświadczenie będzie dobrze realizował program swojej partii. Oby jednak nie był to program totalnej dyktatorczy, bo sektor własności państwowej i komunalnej pozostał w wielu rozwiniętych krajach i okazuje się, że jest efektywny i bardzo potrzebny. Liczę na to, że trzech krakowskich ministrów nie zapomni, skąd się wywodzą, i zadba o nasze małopolskie sprawy. Może to będzie wreszcie sposób na rozwiązywanie naszych krakowskich kryzysowych problemów. Czy spróbują temu „nasi” ministrowie?

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

4.55 Moda na sukces (5534) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **5.20** Telezakupy **5.35** Telezakupy **6.00** Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Telezakupy **8.45** Paco, Nouky i Lola: Łakomczuch (11) – serial animowany produkcji luksemburskiej (2008) **8.55** Lippy and Messy: Go! Go! Go! Fruitland **9.00** Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci **9.30** Dlaczego? Po co? Jak? – magazyn **9.50** Badacze natury (11): Wyjść z wilkami – cykl reportaży **10.15** Podróżnik: Bassano Del Grappa **10.40** Las bliżej nas (11) – magazyn **11.00** Leśnym tropem – cykl reportaży **11.30** Pomysł na przemysł – magazyn **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Apetyt na EURO-pę – magazyn **12.40** ZUS dla ciebie – program poradnikowy **12.50** Natura w Jedynce: Planeta Ziemia II: Płytkie morza (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **13.55** Plebania (1785) – telenowela produkcji TVP **14.25** Klan (2173) – telenowela produkcji TVP **15.00** Wiadomości **15.15** Pogoda **15.20** Szerokie tory: Bezdomi Odessy – reportaż **15.55** Operacja Życie – cykl dokumentalny **16.25** Moda na sukces (5535) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **16.50** EUROexpress – magazyn **17.00** Teleexpress **17.20** Pogoda **17.30** Plebania (1786) – telenowela produkcji TVP **18.00** Klan (2174) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2293) – teleturniej muzyczny **19.10** Wieczorynka: Miś Fantazy: Niebieski miś (1) – serial animowany **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** N jak Neo-Nówka – program rozrywkowy **21.15** Jack Hunter w poszukiwaniu grobowca Echnatona – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Terry Cunningham; wyk.: Ivan Sergei, Joanne M. Kelly, Thure Riefenstein **23.05** Licencja na film: Błoga cisza – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Joseph Sargent; wyk.: Jeff Daniels, Marlee Matlin, Ed Waterstreet **0.50** Kino nocnych marek: Londyńczycy II (12/16) – serial obyczajowy produkcji TVP **1.40** Kino nocnych marek: Młody – dramat produkcji kanadyjskiej (1997); reż.: John Hamilton; wyk.: Rod Steiger, Ray Aranha **3.05** Notacje: Józefa Nikoforowa. Blokada Leningradu – cykl dokumentalny **3.15** Zagadkowa Jedynka **4.20** Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (6) – serial produkcji TVP **5.55** Egzamin z życia (105) – serial produkcji TVP **6.45** Telezakupy **7.25** Na dobre i na złe (311): Fatalna pomyłka – serial produkcji TVP **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) **10.50** Obok nas – magazyn **11.30** Sprawiedliwi, wierni, prawi – reportaż **11.55** Jeden z dziesięciu (3/68) – teleturniej **12.35** Sąsiedzi (73): Przeprawa przez morze (1) – serial komediowy produkcji TVP **13.05** Barwy szczęścia (659) – serial obyczajowy produkcji TVP **13.40** Tak to leciało! (110) – teleturniej **14.45** Dla niesłyszanych: M jak miłość (868) – serial produkcji TVP **15.45** Panorama Kraj **16.05** Pogoda **16.15** Poziom 2.0 (50) – magazyn **17.20** Jeden z dziesięciu (6/68) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.50** Licencja na wychowanie (86): Kto, kogo, komu, co? – serial obyczajowy produkcji TVP **19.25** Polska bez fikcji: Uporczywie pragnienie życia **20.05** Barwy szczęścia (660) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** M jak miłość (869) – serial produkcji TVP **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość”

(609) **21.45** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.50** Świat bez fikcji: Dziewczyna z internetu – film dokumentalny produkcji francuskiej (2010) (dozwolone od lat 16) **23.45** Czas honoru (52): Złoty konwój – serial produkcji TVP **0.45** Wiedźmin (10/13): Mniejsze zło – serial fantastyczno-przygodowy **1.45** Powrót do przyszłości – film science fiction produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Robert Zemeckis; wyk.: Michael J. Fox, Christopher Lloyd **3.40** Magazyn Ekspresu Reporterów **4.30** Polska bez fikcji: Uporczywie pragnienie życia **4.55** Zakończenie programu

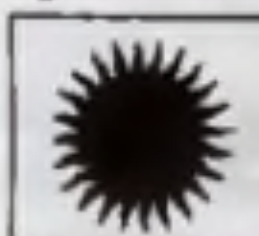
TV POLONIA

6.00 Rodzinka.pl (27): Powrót do szkoły – serial komediowy produkcji TVP **6.35** Tygodnik Kulturalny **7.25** ZOO Story – telenowela dokumentalna produkcji TVP **7.55** Żegnaj, Rockefeller (12) – serial przygodowy TVP **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) **10.55** Makłowicz w podróży: Podróż 26. Włochy: Piemont (99): Asti – magazyn kulinarny **11.25** Barwy szczęścia (480) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1774) – telenowela produkcji TVP **12.45** Złotopolscy (312): Spoliczkowany – telenowela produkcji TVP **13.15** 1920. Wojna i miłość (11/13): Szwadron – serial produkcji TVP **14.10** Polonia 24 **14.55** Sopot 2006 na bis: Perfect **16.00** Tomasz Lis na żywo – talk-show **17.00** Teleexpress **17.30** WOK – Wszystko o Kulturze (10) **18.00** Złote Kaczki **18.15** Plebania (1774) – telenowela produkcji TVP **18.45** Rodzinka.pl (27): Powrót do szkoły – serial komediowy produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (12): W krainie Bo-Bo **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ojciec Mateusz (54): Zaklęty rewir – serial kryminalny produkcji TVP **21.15** Kabaretowy Klub Dwójki (43) – widowisko rozrywkowe **22.05** Polonia 24 **22.50** Barwy szczęścia (480) – serial obyczajowy produkcji TVP **23.25** Głina (8/12) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **0.25** Pamiętają o mnie – koncert życzeń **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.03** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.00** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **12.50** Pogoda Info, sport **13.00** Serwis info **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **15.50** Info pogoda, sport **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Na rynku pracy **17.15** Kontrapunkt **18.00** Uwolnić dobro **18.15** Kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda **19.05** Magazyn Akademicki **19.25** Telezakupy **20.00** Serwis info **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika **22.00** Kurier Myślenicki **22.15** Studio Lotto **22.25** Serwis info, pogoda **22.30** Info dziennik **23.50** Sportowy wieczór **0.10** Nerki na sprzedaż – film dok. Francja (2009)



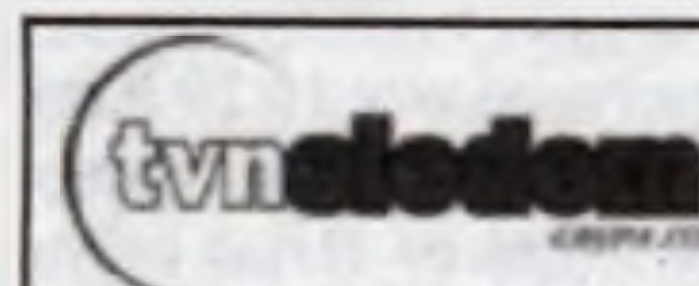
POLSAT

7.25 Scooby-Doo – serial animowany **7.55** Beyblade – serial animowany **8.25** Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany **8.50** Rodzina zastępcza plus **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **10.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **11.00** Malanowski i partnerzy **11.30** Napońkum Roberta Ripleya – reality show **12.00** John Doe – serial sens. **13.00**

Zapiski na Giewoncie – serial obycz. produkcji polskiej **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.00** Lot „Feniksa” – dramat sens. USA (2004) **22.15** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial kryminalny prod. amerykańskiej **23.15** Opętanie – melodramat USA-Wielka Brytania (2002) **1.25** Zagadkowa noc

tvn

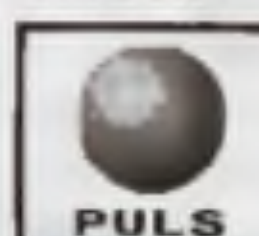
5.55 Mango **8.00** Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy **11.35** Magda M. – serial komediowy **12.40** Dr House – serial obycz. **13.40** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.40** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **15.15** W-11 – Wydział Śledczy **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Sąd rodzinny **17.55** Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Przepis na życie 2 – serial obycz. **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer **0.05** Tajemnice Smallville – serial s.f.



7.10 Kuchenne rewolucje **8.10** Ostry dyżur – serial **9.10** Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy **10.20** Krok od domu – serial krym. **11.20** Mango **12.55** Detektyw Monk – serial krym. **13.55** Kuchenne rewolucje **14.55** Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy **16.05** Ostry dyżur – serial **17.05** Przyjaciele – serial **18.05** Detektyw Monk – serial krym. **19.05** Krok od domu – serial krym. **20.00** Firma – dramat sens. USA (1993) **23.10** Nie z tego świata – serial **0.05** Śmiertelna kuracja – thriller USA (2007) **2.30** Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Triumf miłości – serial obycz. **10.25** Mój grzech – serial obycz. **11.25** Kiedy się zakocham... – serial obycz. **12.25** Muzyczne listy **13.30** Denis rozrabiaka – serial anim. **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Mój grzech – serial obycz. **16.00** Gliniarz i prokurator – serial krym. **17.00** Digimon – serial anim. **17.30** Oggy i ferajna – serial anim. **18.00** Kiedy się zakocham... – serial obycz. **19.00** Triumf miłości – serial obycz. **20.00** Galileo EXTRA **21.00** Czysta chata – dok. Polska **22.00** Cela śmierci – dramat sens. USA (1993) **0.20** mała Czarna **1.20** Ofiara losu – komedia USA (2000) **3.10** Gość „Wydarzeń”



PULS

8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **9.00** To, co najważniejsze – telenowela **9.30** Burza uczuć – telenowela **10.30** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **11.30** Wydział śledczy RIS – serial krym. **12.30** Burza uczuć – telenowela **13.30** Telemarket **14.00** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **15.00** Jerry Springer Show **16.00** Miłość i przeznaczenie – telenowela **17.00** Wydział śledczy RIS – serial krym. **18.00** Pszczółka Maja **18.30** Co nowego u Scooby'ego? **19.00** Timon i Pumba **19.30** Chip i Dale **20.00** Stalowy gigant – film anim. USA (1999) **22.00** Goło i wesoło **22.30** Żywa tarcza – film sens. USA-Australia-Niemcy-Hispania-Wielka Brytania (2007) **1.30** Taki jest świat – pod lupą – pr. rozrywkowy

Zapiski Jakuba Klenia

KIEŁB TROCHĘ ZAPOMNIANY (2)

Jak wspominałem w ubiegłym tygodniu, z kiełbami zaznajomiłem się już w dzieciństwie. Lubilem siedzieć nad wodą i obserwować, jak stadka kiełbi opuszczają swoje głębsze miejsce i dostojnie wypływają na zalane słońcem płycizny. Jak przetrząsają swoimi pyszczkami denny piasek, poszukując żyjących w nim drobnych zwierzątek, służących im za pokarm. Zauważyłem też, że kiełbie najwyraźniej znają się na kolorach. Zdają się gustować w czerwonym – najchętniej więc łakomią się na niewielkie czerwone, wijące się na haczyku gnojaczki. Z opisanego zachowania kiełbi wynika typ kiełbiowej wędk. Montując taki zestaw, od razu uświadamiamy sobie podstawowy warunek, jaki musi spełnić wędk kielbiowa. Ma podawać przynętę narsamo dno i tam ją stale utrzymywać w czasie spływania. Wydaje się, że apelacji od tego warunku natura kiełbi nie przewiduje.

Obserwując biorącego kiełbia, zauważamy, że bierze on przynętę dość zdecydowanie i krótko, a gdy już ją pochwyci, raczej nie ucieka z kęsem, ale pozostaje w miejscu. Kiełb chwytta robaka „od góry”. Wcześniej odchyła się nieco w bok i – mówiąc obrazowo – nakrywa żer głową, biorąc go w swój dolny pyszczek. Na takie zaehowanie ryby, gdy ta w pierwszym momencie chwytta robaczka, spławik reaguje krótkimi drganiem. Po chwili zatrzymuje się w biegu, aby w końcu gwałtownie zanurkować (to może trochę wyglądać, jak gdyby haczyk zaczął o dno).

Mimo swoich niewielkich rozmiarów kiełbie swój pyszczek mają dość obszerny, dlatego najlepiej używać haczyków płociowych. Trochę większy haczyk sprawdzi się znakomicie, a my unikniemy głębokich zacięć i kłopotów z uwolnieniem haczyka z kiełbiowego pyszczka. Haczyk wiążemy do delikatnego przyponu – nie grubszego niż 0,15 mm i długości ok. 15 centymetrów.

Łowienie kiełbi stanowi doskonale odprężającą przyjemność nawet dla przesyconych sukcesami wędkarzy. Chociaż to przyjemność stosunkowo rzadka, ponieważ stanowiłaby tych ślicznych rybek w naszych rzekach i strumykach stają się coraz rzadsze, bo trudniej niż przed dziesięcioleciem o czystą wodę i wymiatane z mulowych osadów dno.

Wybierając się na kiełbie (które doskonale nadają się na żywca, szczególnie na okonia, sandacza, węgorza i suma) w charakterze przynęty zabieramy przede wszystkim wspomniane czerwone robaczki oraz kawałki cienkich dżdżownic. Sprawdzają się też chruszciki i jętki. Generalnie pokarm zwierzęcy. Co prawda, w niektórych poradnikach można przeczytać, że zdarzało się ich autorom łowić kiełbie na pęczak i pszenicę, ale to raczej wyjątki wynikające z ostrej konkurencji pokarmowej panującej w łowisku. a także z wcześniejszego wielokrotnego zanęcania łowiska przynętą roślinną.

Oczywiście teraz kiełbi raczej nie złowimy. Musimy poczekać, aż zaczną się ciepłe wiosenne dni.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KOLEJNY POLSKI SAMOCHÓD

Początkowo „nowa huta” (nowa w stosunku do Stalowej Woli i hut śląskich) powstać miała nad Kanalem Gliwickim. Kilkadziesiąt lat później w tym miejscu wyrosła fabryka samochodów „Opel” koncernu General Motors. W ostatnich latach produkowano tam m.in. niektóre odmiany modelu „Astra”. Teraz z Gliwic wyjeżdża kolejna „astra” w najbardziej topowej wersji GTC. Cieszy się z tego MARCIN KUS, szef firmy MARIIMEX, która już ma w swojej ofercie „opel astra GTC”. A cieszy się dlatego, że samochody do tej pory opuszczające taśmę montażową w Gliwicach i sprzedawane w całej Europie, a nawet poza nią, słynęły ze znakomitej jakości. Po prostu regularnie serwisowany „opel” wyprodukowany w Gliwicach nie psuł się. Można przypuszczać, że i takie będą produkowane obecnie „astry GTC”.



To dwudrzwiowe auto z nadwoziem coupé i gamą silników o dużej mocy nawiązuje do poprzednich usportowionych modeli GM. Najtańsza – co nie oznacza ubogo wyposażona – „astra GTC” kosztuje 76800 zł. Pod maską silnik z turbodoładowaniem o pojemności 1364 ccm i mocy 120 KM. Napęd przenoszony jest przez skrzynię biegów o 6 przełożeniach do jazdy w przód. by maksymalnie wykorzystać walory silnika. Z tym najsłabszym silnikiem „astra GTC” przyspiesza 0–100 km/godz. w 10,9 sekundy, osiąga prędkość maksymalną (według danych producenta) 192 km/godz., ale średnie zużycie paliwa wynosi tylko 5,9 l/100 km. Znacznie bardziej dynamiczne – a droższe tylko o 6000 zł – jest auto z silnikiem 1.6 o mocy 180 KM. Przyspieszenie 0–100 km/godz. w 7,8 sekundy, prędkość maksymalna 220 km/godz. i średnie zużycie paliwa 7 l/100 km. W ofercie są też dostępne trzy rodzaje turbodiesli, które niemal „wchają” stale drożący olej napędowy, bo zużycie waha się od 4,5 l/100 km z manualną skrzynią biegów do 6 l/100 km w przypadku auta ze skrzynią automatyczną (też 6-biegową).

Już podstawowe wersje „astry GTC” są znakomicie wyposażone, ale to wyposażenie wzbogacić można jeszcze pakietami dodatków lub pojedynczymi elementami np. wskaźnikiem ciśnienia w poszczególnych oponach, co ma wpływ na trwałość ogumienia. A nie jest ono na pewno tanie, bo „astra GTC” jeździ na kołach 17–20-calowych. Jedynie hak holowniczy jako dodatkowe wyposażenie tego auta ma nieprzezwyciężoną cenę 3200 zł. Ale kto przy zdrowych zmysłach usportowionemu autem holuje przyczepę? „Opel astra GTC” dostępny jest od ręki (model rocznik 2012) w salonach firmy MARIIMEX w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 560 oraz w Myślenicach i Nowym Targu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

4.55 Moda na sukces (5535) 5.20 Telezakupy 5.35 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.45 Paco, Nouky i Lola: Echo (12) 8.55 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Tasteland 9.00 Budzik: Programy Taty i Mamy 9.30 I kudłate i łaciate (7) 9.50 Zdrowie z Jedynek: 40, 50, 60 do kontroli! Nadzór medyczny – magazyn 10.35 Między mamami – magazyn 11.00 Pytając o Boga (23): Fryzjerka – magazyn 11.25 Jaka to melodia? (2293) – teleturniej muzyczny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Magazyn Rolniczy 12.40 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 12.50 Natura w Jedyne: Planeta Ziemia II: Tam gdzie lasy zmieniają szatę (5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13.55 Plebania (1786) – telenowela produkcji TVP 14.25 Klan (2174) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.30 Sprawa dla reportera 16.20 Moda na sukces (5536) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Naprzeciw wiatrom: Roman Paszke – kronika 17.30 Plebania (1787) – telenowela produkcji TVP 18.00 Klan (2175) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2294) 19.10 Wieczorynka: To Timmy! Timmy potrzebuje kąpieli (18) – serial animowany produkcji angielskiej (2009) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Ratownicy (2/13) 21.30 Rezydencja – telenowela produkcji TVP 22.05 Rezydencja 22.35 Na pierwszym planie – program publicystyczny 23.20 Licencja na film: Młody – dramat produkcji kanadyjskiej (1997); reż.: John Hamilton; wyk.: Rod Steiger, Ray Aranha 1.00 Kino nocnych marków: Tulipan (2) 2.05 Kino nocnych marków: Perfekcyjny plan – thriller produkcji kanadyjskiej (2010); reż.: Tristan Dubois; wyk.: Emily Rose, Nicole Leroux, Jonathan Watton (dozwolone od lat 16) 3.30 Zagadkowa Jedynek 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (7) – serial produkcji TVP 5.55 Egzamin z życia (106) – serial produkcji TVP 6.45 Telezakupy 7.30 Na dobre i na złe (312): Wizyta teściowej – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.45 Obok nas – magazyn 11.20 Z tej śmierci wyrosło dobro – film dokumentalny 11.55 Jeden z dziesięciu (4/68) – teleturniej 12.35 Sąsiedzi (74): Przeprowadzka przez morze (2) – serial komediowy produkcji TVP 13.05 Barwy szczęścia (660) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.40 Szansa na Sukces: Marek Jackowski – lider i założyciel Maanam 14.45 Dla niesłyszanych: M jak miłość (869) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (51) – magazyn 17.20 Jeden z dziesięciu (7/68) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (87 - Nie sądz książki po okładce) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Ziemia Obiecana – film dokumentalny 20.05 Barwy szczęścia (661) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Rodzinka.pl (50): Boscy u doktora – serial komediowy produkcji TVP 21.05 Rodzinka.pl (51): Golonostrzyżono 21.45 Kino na maksa: Powrót do przyszłości – film science fiction produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Robert Zemeckis; wyk.: Michael J. Fox, Christopher Lloyd 23.50 Powrót do życia II (1/21): Szczęśliwe

miejsce – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.45 Dr House VII (145) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2010) 1.40 Gracze – film fabularny; reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Małgorzata Pieczyńska, Janusz Józefowicz, Marek Probosz, Antoni Ostroch, Krzysztof Zaleski, Marian Opania, Bronisław Wrocławski, Mirosław Zbrojewicz, Lech Łotocki, Michał Pawlicki 3.15 Pogranicze w ogniu (24, ost.) – serial produkcji TVP 4.15 Polska bez fikcji: Ziemia Obiecana 52°N, 21°E – film dokumentalny 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Rodzinka.pl (28): Uroczyste nastolatki – serial komediowy produkcji TVP 6.30 Szansa na Sukces: Plateau Projekt Grechuta 7.30 Gra w miasta – teleturniej (59) 7.55 Do przerwy 0:1 (1/7): Piłka – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Słownik polsko@polski 11.25 Barwy szczęścia (481) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1775) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (313): Duchy 13.20 Chichot losu (1/13): Solistka – serial produkcji TVP 14.10 Polonia 24 14.55 Kocham Cię, Polsko! (76) – zabawa quizowa 16.15 Romana Totenberg 17.00 Teleexpress 17.25 Kultura, głupcze (12) 18.00 Wilnoteka 18.15 Plebania (1775) – telenowela produkcji TVP 18.45 Rodzinka.pl (28): Uroczyste nastolatki – serial komediowy produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Pomysłowy wnuczek: A jednak nie tonie (4) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Przesłuchanie – dramat produkcji polskiej (1982); reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Krystyna Janda, Adam Ferency, Janusz Gajos, Agnieszka Holland, Anna Romantowska, Bożena Dykiel, Olgierd Łukaszewicz, Krzysztof Gosztyła 22.25 Polonia 24 23.10 Barwy szczęścia (481) 23.45 Na pierwszym planie 0.25 Pamiętaj o mnie 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Kurier Myślenicki 17.45 Magazyn medyczny 18.00 Kraków bez ogródek 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Na rynku pracy 19.15 W ciepłym mieście 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 W ciepłym mieście 22.15 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Brylantowy biznes – film dok. Francja

POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial anim. 8.00 Pinky i Mózg – serial anim. 8.30 Miś Yogi – serial anim. 8.50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya 12.00 John Doe – serial sens. 13.00 Dom gdzie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz.

14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich 20.35 Aniol stróż – komedia sens. USA (2005) 22.50 Z księżycą spadłeś? – komedia s.f. USA (2000) 1.00 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 3 1.30 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obycz. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Magda M. – serial kom. 12.40 Bez śladu – serial krym. 13.40 Sąd rodzinny 14.40 Detektywi – serial produkcji polskiej 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Prosto w serce – serial obycz. 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Top Model. Zostań modelką 2 – reality show 22.30 Błękitna fala – film obycz. Niemcy-USA (2002) 0.35 Taniec z gwiazdami 13 2.45 Arkana magii

tvnoladom

7.10 Kuchenne rewolucje 8.10 Ostry dyżur – serial obycz. 9.10 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 10.20 Krok od domu – serial krym. 11.20 Mango 12.55 Detektyw Monk – serial krym. 13.55 Kuchenne rewolucje 14.55 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial 17.05 Przyjaciele – serial kom. 18.05 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Krok od domu – serial krym. 20.00 Miłość i wojna – melodramat USA (1995) 22.15 Bez śladu 5 23.15 W rytmie hip-hopu – film obycz. USA (2001) 1.35 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Mój grzech – serial krym. 11.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dennis Rozrabiaka – serial animowany 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial krym. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 Digimon – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna 18.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Piłka nożna: Liga Europejska – mecz: Legia Warszawa - PSV Eindhoven 23.00 Gra śmierci 2 – film sens. Hongkong-USA (1981) 0.50 Magazyn Ligi Europejskiej 1.25 Cła śmierci – dramat sens. USA (1993)

PULS

8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 To, co najważniejsze – telenowela 9.30 Burza uczuć – telenowela 10.30 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 11.30 Wydział śledczy RIS – serial krym. 12.30 Burza uczuć – telenowela 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 18.00 Pszczółka Maja – serial anim. 18.30 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 19.00 Timon i Pumba – serial anim. 19.30 Chip i Dale – serial anim. 20.00 Wakacje z piratami – komedia przygodowa Niemcy (2006) 22.00 Goło i wesoło 23.00 Wyścig namiętności – film erotyczny USA (2003) 1.00 Dom – serial obycz. 3.00 Zobacz to!

Prawnik radzi

PIERWSZE ZEBRANIE BEZ NOTARIUSZA

Jesteśmy właścicielami 47 lokali w budynku spółdzielni mieszkaniowej, mamy 79 proc. udziału w nieruchomości. Rozpoczęliśmy procedurę powołania wspólnoty, chcemy wybrać zarząd wspólnoty i zlecić zarządzanie nieruchomością wspólną spółdzielni mieszkaniowej. Czy to zebranie powinien protokołować notariusz, czy jest to zmiana sposobu zarządu? Spółdzielnia twierdzi, że notariusz jest niepotrzebny.

★★★

Art. 27. ust. 2. Ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych mówi, że zarząd nieruchomością wspólnymi stanowiącymi współwłasność spółdzielni jest wykonywany przez spółdzielnię jak zarząd powierzony, o którym mowa w art. 18 ust. 1. Ustawy z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali. Nie ma znaczenia, czy właściciele lokali są członkami spółdzielni.

Jednak zgodnie z art. 24¹. ust. 1. większość właścicieli lokali w budynku lub budynkach położonych w obrębie danej nieruchomości, obliczana według wielkości udziałów w nieruchomości wspólnej, może podjąć uchwałę, że w zakresie ich praw i obowiązków oraz zarządu nieruchomością wspólną będą miały zastosowanie przepisy ustawy o własności lokali.

Jeżeli zatem właściciele lokali w budynku chcą podjąć taką uchwałę, to ona nie powoduje zmiany sposobu zarządu, a zarządcą pozostaje spółdzielnia. Nie ma więc powodu, aby uchwała była podejmowana w obecności notariusza.

Podjęcie uchwały, o której mowa w art. 24¹. ust. 1. Ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, ma skutek taki, że przestają obowiązywać uchwały organów spółdzielni (walnego zgromadzenia, rady nadzorczej i zarządu). Właściciele lokali (w tym spółdzielnia) powinni tworzyć własne, wspólnotowe prawa. Przy tym następne już uchwały właścicieli nie są podejmowane zgodnie z zasadami spółdzielczymi (każdemu członkowi przysługuje jeden głos, uchwały są podejmowane zwykłą większością głosów). Są one podejmowane według zasad określonych w ustawie o własności lokali, czyli uchwały podejmowane są większością udziałów wszystkich właścicieli, nie tylko podczas zebrania, lecz także w trybie indywidualnego zbierania głosów (choć możliwe jest ustalenie, że każdemu właścicielowi przysługuje jeden głos).

Jeżeli spółdzielnia dokona wyodrębnienia wszystkich lokali, to wówczas, zgodnie z art. 26. Ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, następuje zmiana sposobu zarządu, po wyodrębnieniu własności ostatniego lokalu stosuje się przepisy ustawy o własności lokali. Choć nie jest to jasno określone, to w świetle obowiązujących przepisów wydaje się, że zmiana następuje z mocy ustawy, nie jest więc potrzebna uchwała podejmowana w obecności notariusza. Podstawą zmiany wpisu w księdze wieczystej powinien być akt notarialny wyodrębnienia ostatniego z lokali. (sp)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie os. Kombatantów 10 ogłasza:

Przetarg ustny nieograniczony na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie własności lokali mieszkalnych:

1. os. Na lotnisku 21/108 o powierzchni użytkowej 50,33 m², IV piętro. Cena wywoławcza za 1m, powierzchni lokalu wynosi 4200 zł. Wadium wynosi 5000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 14.12.2011 r. o godz. 9⁰⁰ w Dziale Technicznym Spółdzielni

os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

2. os. Strusia 7/164 o powierzchni użytkowej 36,94 m², VI piętro.

Cena wywoławcza za 1m, powierzchni lokalu wynosi 4360 zł. Wadium wynosi 5100 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 14.12.2011 r. o godz. 10⁰⁰ w Dziale Technicznym Spółdzielni

os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

Warunki Przetargu.

1. Wadium należy wpłacić do dnia 12.12.2011 r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A. II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku spółdzielni, lub w kasie spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 12.12.2011. do godz. 15⁰⁰.

2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.

3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zostanie zarachowane na poczet wylicytowanej kwoty.

4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od dnia przetargu złożyć deklarację przyjęcia w poczet członków co związane jest z koniecznością wpłaty wpisowego i udziału członkowskiego oraz do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.

5. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto spółdzielni wylicytowanej kwoty.

6. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawieraniu umowy notarialnej.

7. Przy zawieraniu umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności nie jest pobierany podatek od czynności cywilnoprawnych.

8. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zapoznać przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2 os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienczyce.pl – strona główna – załącznik do ogłoszenia przetargowego.

9. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkania można oglądać w dniu 9.12.2011 r. – zbiórka o godz. 10⁰⁰ os. Kombatantów 1

Dział Techniczny Spółdzielni wejście nr 4.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 12/648 48 36 wewn. 114 i 152.

TVP1

4.55 Moda na sukces (5536) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 5.20 Teleszok 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Teleszok 8.50 Lippy and Messy: Go! Go! Go! Playland 9.00 Domisie: Znajdź mnie – program dla dzieci 9.30 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Małe co nieco – przekąski 9.45 Piosenki Pana Tenórka 9.50 Jak to działa 10.20 Młodzi konstruktorzy (10/13) – program edukacyjny produkcji amerykańskiej (2008) 10.55 My Wy Oni – magazyn 11.25 Jaka to melodia? (2294) – teleturniej muzyczny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 To się opłaca – magazyn 12.50 Natura w Jedynie: Planeta Ziemia II: W głębinach oceanu (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13.55 Plebania (1787) – telenowela produkcji TVP 14.25 Klan (2175) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.30 Celownik – magazyn 16.20 Moda na sukces (5537) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1788) – telenowela produkcji TVP 18.00 Klan (2176) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2295) – teleturniej muzyczny 19.05 Zabawy z Lippy and Messy (13) 19.10 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i wyścig z jajkiem (12) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz – serial kryminalny produkcji TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.30 Licencja na film: Perfekcyjny plan – thriller produkcji kanadyjskiej (2010); reż.: Tristan Dubois; wyk.: Emily Rose, Nicole Leroux, Jonathan Watton (dozwolone od lat 16) 0.00 Kino nocnych marków: Determinator – serial kryminalny 1.00 Kino nocnych marków: Kupiec wenecki – komedia produkcji włosko-angielsko-amerykańsko-luksemburskiej (2004); reż.: Michael Radford; wyk.: Al Pacino, Jeremy Irons, Joseph Fiennes 3.05 Notacje: Mariusz Chwedeżuk. Xymena i ja o telewizji i scenografii – cykl dokumentalny 3.15 Zagadkowa Jedynka 4.20 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dwie strony medalu (8) – serial produkcji TVP 5.55 Egzamin z życia (107) – serial produkcji TVP 6.50 Teleszok 7.30 Na dobre i na złe (313): Pożar w klinice – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.45 Obok nas – magazyn 11.15 Pozyteczni.pl 11.45 Jeden z dziesięciu (5/68) – teleturniej 12.20 Sąsiedzi (75): Polowanie na lisa – serial komediowy produkcji TVP 12.50 Barwy szczęścia (661) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.25 Post na milion (24) – teleturniej 14.25 Kariera Nikodema Dywizy (7/7) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama – kraj 16.15 Poziom 2.0 (52) – magazyn 17.15 Jeden z dziesięciu (8/68) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (88): Nie ufaj Matce Polce – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Świat według blazna – film dokumentalny 20.05 Barwy szczęścia (662) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House VII (145) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2010) 21.40 Kocham Kino: Blef – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Lasse Hallström; wyk.: Richard Gere, Alfred Molina, Hope Davis, Marcia Gay Harden 23.45 Intrygi i kłamstwa (13/

20) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 0.40 Świat bez tajemnic: Shadya – film dokumentalny produkcji izraelskiej (2006) 1.45 Tylko strach – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1994) (dozwolone od lat 16); reż. Barbara Sass; wyk. Anna Dymna, Krzysztof Globisz, Cezary Pazura 3.15 Art Noc: Blues 4 Rano – Koncert Jubileuszowy Martyny Jakubowicz (2) 4.00 Wiadomości z drugiej ręki (48) – serial produkcji TVP 4.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Rezydencja (24) 6.35 WOK – Wszystko o Kulturze (10) 7.10 Notacje: Barbara Krafftówna. Moi mistrzowie, moje role 7.25 Smaki czasu z Karolem Okrasą (35) 7.55 Maszyna zmian: Słodkie mandarynki 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Dzika Polska: Świat według noca (24) 11.25 Barwy szczęścia (482) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1776) 12.45 Złotopolscy (314): Sutan-na 13.20 M jak miłość (851) 14.10 Polonia 24 14.55 Szansa na Sukces: Plaqueau Projekt Grechuta 16.00 Na pierwszym planie 16.35 Badacz natury (10): Smok z Lisowic 17.00 Teleexpress 17.25 Mama – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Piotrowski 18.00 Nasze twarze: Duszpasterz 18.15 Plebania (1776) – telenowela produkcji TVP 18.45 Rezydencja (24) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Miś Uszatek: Zapasy na zimę – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.25 Nowa (13) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21.20 Egzamin z życia (98) 22.05 Polonia 24 22.50 Barwy szczęścia (482) 23.25 Agnieszki tu nie ma – film dokumentalny (dozwolone od lat 16) 0.25 Badacz natury (10): Smok z Lisowic – cykl reportaży 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, serwis sportowy 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Pod Tatrami 17.15 Rozmówki polsko-czeskie 17.45 Twarze Małopolski 17.55 Nasze domy 18.05 Magazyn medyczny 18.20 MOPS – mosty pomocy 18.30 Kronika 18.45 Pogoda na weekend 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Uwolnić dobro 19.15 Pod Tatrami 19.25 Teleszok 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Wielicki Skarbnik 22.15 Studio Lotto 22.25 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Farewell to Aids? – film dok. Francja (2010)

POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial anim. 8.00 Pinky i Mózg – serial anim. 8.30 Pies Hucklebery 8.50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya 12.00 John Doe – serial sens. 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość –

serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. 21.00 Mój chłopak się żeni – komedia romantyczna USA (1997) 22.35 Kariera Heidi Fleiss – dramat obycz. USA (2004) 1.15 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obycz. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Magda M. – serial obycz. 12.40 Bez śladu – serial kryminalny 13.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obycz. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dok. 21.30 Kuchenne rewolucje 4 – reality show 22.30 Lawina – film katastroficzny Niemcy-Francja-Austria-Belgia-Polska (2008) 0.30 HDw3D Television – program rozrywkowy 1.05 Superwizjer

tvn

7.10 Kuchenne rewolucje 8.10 Ostry dyżur – serial obycz. 9.10 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 10.20 Krok od domu – serial krym. 11.20 Mango 12.55 Detektyw Monk – serial krym. 13.55 Kuchenne rewolucje 14.55 Czerwony orzeł – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial obycz. 17.05 Przyjaciecie – serial kom. 18.05 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Krok od domu – serial krym. 20.00 Miłość jest za darmo – komedia romantyczna USA (2003) 22.10 Agenci NCIS – serial sens. 23.10 Firma – dramat sens. USA (1993) 2.20 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Mój grzech – serial obycz. 11.25 Kiedy się zakocham... – telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 Digimon – serial anim. 17.30 Czarodziejka z Księżycy (1) – serial anim. 18.00 Kiedy się zakocham... – telenowela 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Donnie Brasco – film kryminalny USA (1997) 22.35 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial krym. 23.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 0.35 Hazardowe szaleństwo – komedia Włochy (1977)

PULS

7.00 Bajki animowane 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 To, co najważniejsze – telenowela 10.00 Dyżur – serial dok. 10.30 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 11.30 Wydział śledczy RIS – serial krym. 12.30 Burza uczuć – telenowela 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 18.00 Pszczółka Maja – serial anim. 18.30 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 19.00 Timon i Pumba – serial anim. 19.30 Chip i Dale – serial 20.00 List dla króla – film przygodowy Holandia (2008) 22.05 Golo i wesoło 23.00 Seksowna pięść – film obycz. Nowa Zelandia-USA (2003) 1.00 Ekstradycja 3 – serial sens. 2.00 Zobacz to!

„MYŚLAĆ OJCZYZNA”

Nowohucka Biblioteka Publiczna Filia nr 9 w os. Tysiąclecia zaprosiła nowohuckan na recital z okazji Święta Niepodległości pt. „Myśląc ojczyzna”, w wykonaniu Piotra Piechy, aktora teatralnego i filmowego, który przyszedł na spotkanie w sportowej koszulce z orzełkiem. Piotr Piecha jest absolwentem PWST w Krakowie (1988 r.), od 1987 r. występuje na deskach Teatru Ludowego. Spotkanie integracyjne, dla dzieci i dorosłych, które jest lekcją patriotyzmu, wpisało się już na stałe do kalendarza biblioteki. Odbędzie się ono w ramach projektu „Nowa Huta czyta” i jest dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Piotr Piecha przedstawił wiersze i piosenki przy akompaniowaniu gitary i akordeonu, zacytował także słowa marszałka Piłsudskiego o proklamacji Państwa Polskiego. Repertuar był refleksją nad pięknem polskiej przyrody, nad tym, jak wielką odpowiedzialnością jest być Polakiem, zarówno podczas wojny, jak i podczas pokoju, czasem bez gwarancji na lepszą przyszłość, nad kondycją patriotyzmu, kiedy to wszyscy chcą robić kariery poza krajem. Nie zabrakło pieśni niepodległościowych, legionowych i ludowych, śpiewanych wspólnie z panem Piotrem, który osobiście każdemu wręczył śpiewnik. (mp)

Cztery podwójne zaproszenia do wylosowania

„KLIMAKTERIUM”

www.klimakterium.art.pl

Przedstawienie teatralne

„KLIMAKTERIUM i już”

Nowohuckie Centrum Kultury
31-913 Kraków Nowa Huta
al. Jana Pawła II 232 (plac Centralny)

7.12.2011

odz. 20.30

Cena biletu: 85 zł brutto

Bilety do nabycia: ♦ Nowohuckie Centrum Kultury, tel. 12 644 02 66, wew. 208
♦ Centrum Informacji Kulturalnej, ul. św. Jana 2, tel. 12 421 77 87 (czynne codziennie od 10.00 do 18.00) lub na www.biletyna.pl

Zamówienia zbiorowe oraz dodatkowe informacje – u organizatora pod nr. tel. 507 792 055

www.teatrowo.pl

Zapraszamy 7.12 o godz. 20.30 do NCK na spektakl, który cieszy się dużą popularnością pt. „Klimakterium i już”. Dla Czytelników mamy cztery podwójne zaproszenia do rozlosowania. Wystarczy dostarczyć do redakcji wypełniony kupon do 29 listopada. Wygrane zaproszenia można odebrać od 1 do 7 grudnia w sekretariacie redakcji w godz. 10–15 w dni powszednie. Wszystkie bilety wyprzedane.

Imię i nazwisko
Adres

Cztery podwójne zaproszenia wylosowane

„DIABLI MNIE BIORĄ”



Zapraszamy wraz z Teatrem Impresaryjnym Finestra 30 listopada (środa), na godz. 20.00 do sali teatralnej NCK na spektakl „Diabli mnie biorą” w reżyserii Marka Rębacza. Występują: Olaf Lubaszenko, Monika Buchowiec, Bartosz Turzyński, Krzysztof Kiersznowski. Informacje: tel. 503-137-862. Wśród Czytelników wylosowaliśmy cztery podwójne zaproszenia dla: Urszuli Blak z ul. Narciarskiej, Elżbiety Szymańskiej z os. Szkolnego, Anieli Jedlewskiej z os. Zgody i dla Macieja Kosinińskiego z os. Dywizjonu 303. Zaproszenia są do odbioru w dni powszednie od 24 listopada w sekretariacie redakcji w godz. 10–15.



POZIOMO: 6. popularny karabin AK, 9. pośrednik giełdowy, 10. birkut, ptak drapieżny, 12. holenderska wyspa na Antylach, 14. kwota wpłacana przed przetargiem, 15. przyjemny zapach, 18. formacje, drużyny, zastępy, 19. podmokły teren, 20. każdy ma je raz w roku, 22. wertepy, manowce, 25. wiązka zboża, 29. siedlisko hazardu, 30. obszar u ujścia rzeki, 31. grynszpan szlachetny, 32. portowe miasto w Grecji, 33. kiepscy artyści, wyrobownicy.

PIONOWO: 1. dzielnica Nowego Jorku, 2. stopień podoficerski, 3. otchłań, przepaść, 4. miasto w północnej Hiszpanii, 5. podobna do brzoskwini, 7. szczyt w Bieszczadach, 8. łódź z pnia drzewa, 11. dostojnicy i uczeni w dawnych Chinach, 13. ciężkostrawne warzywa, oberżyny, 16. malowane dzieci, 17. dodatek do kiszonych ogórków, 21. zachęta, podnieta, pobudka, 23. sąsiedzi Lachów, 24. ryba z rodziny flaków, 26. pogardliwie o księdzu, 27. łodyga trawy, 28. nieobsadzone stanowisko, 29. pojazd dla króla.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 7 grudnia 2011 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

POZIOMO: 5. skarabeusz, 9. wrzask, 10. indygo, 12. Argos, 14. haftka, 15. okonie, 18. strategia, 19. Kamczatka, 20. ondulacja, 22. cinkciarz, 25. ukwiał, 29. dłonie, 30. rolki, 31. prawda, 32. żebrak, 33. oczarowanie.

PIONOWO: 1. oktawa, 2. brokat, 3. bzieg, 4. kulisy, 5. szydło, 7. tratwa, 8. zgroza, 11. Martynika, 13. piekarnia, 16. igrice, 17. gmina, 21. upiory, 23. iloraz, 24. poligon, 26. Łowicz, 27. graham, 28. piżmak, 29. Dublin.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 46 wylosował p. Andrzej Sikora z os. Przy Arce. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

KARNASIEWICZOWIE, STYLO I STUHR

273. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z wizyty u państwa Małgorzaty i Jerzego Karnasiewiczów, znanych nowohuckich fotografików, autorów wystaw i albumów fotograficznych. Wspominać będą podróże do Ukrainy, do której wybierali się ze swoją córeczką – Zosią. W sumie odwiedzili siedem miast – m.in. Charków i Ługańsk. Pokazywali wystawę „Polska i Polacy na przełomie wieków”, prezentując fotografie wykonane w Nowej Hucie i innych zakątkach Polski. Ekspozycje cieszyły się dużym zainteresowaniem, a otwierali je polscy dyplomaci oraz prezydenci miast. Najbardziej podobali się zdjęciom pokazujące pomnik W. I. Lenina po próbie wysadzenia w powietrze, a także fotografie Lecha Wałęsy i Jana Pawła II wykonane w Nowej Hucie.

Następny temat Kroniki zrealizowany został podczas otwarcia wystawy projektów scenograficznych w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Autorka – Edyta Stylo – opowiadać będzie o swoim dzieciństwie spędzo-

nym w Nowej Hucie, pracy scenografy w teatrach w Nowym Jorku i wyjeździe do Oslo, gdzie od kilku lat prowadzi polską galerię. O Dniach Kultury Polskiej, które wspólnie z Ambasadą RP zorganizowała Edyta Stylo, opowie reż. filmowy – Hakon Sandoy, który w latach siedemdziesiątych ukończył Szkołę Filmową w Łodzi, a potem wyreżyserował polski film „Dagny”.

Kronikę zakończy archiwalny zapis filmowy zrealizowany podczas castingu do spektaklu „Ryszard III”. Przedstawienie wystawione zostało na deskach Teatru Ludowego, a jego reżyserem był Jerzy Stuhra. W trakcie castingu przesłuchiwane były kandydatki do roli królowej Anny. Omawiana była koncepcja interpretacji dialogów. Przeprowadzono próby zastosowania odpowiednich makijaży i działań aktorskich. Warto zobaczyć świetne obserwacje operatorskie aktorek, dyr. Teatru Ludowego – Jacka Stramy, a przede wszystkim prowadzącego casting – Jerzego Stuhra.

(jr)

• 17.11. w godzinach popołudniowych dyżurny SM otrzymał zgłoszenie, że w bloku na os. Zielonym, w jednej z piwnic przetrzymywane są butle gazowe oraz pojemniki z chemikaliami. Poza tym osoba zgłaszająca ujawniła kropelki rącej z potłuczonych termometrów. Treść zgłoszenia strażnicy przekazali natychmiast dyżurnemu straży pożarnej.

NA STRAŻY MIASTA

• 16.11. patrol SM przeprowadził kontrolę w sklepie „Żabka” w os. Tyśiąclecia, pod kątem sprzedaży napojów alkoholowych, przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży. W czasie kontroli ustalono, że opłata trzeciej raty koncesji została wykonana po upływie ustawowego terminu. Na miejscu strażnicy wezwali patrol policji, któremu przekazali całość sprawy.

• 18.11. pracownik monitoringu zauważył w os. Kazimierzowskim, na rondzie im. gen. Maczka dwóch mężczyzn, którzy umieszczają ogłoszenia reklamowe na przystanku i słupach sygnalizacji świetlnej. Po przybyciu na miejsce strażnicy zastali wskazanych przez operatora monitoringu mężczyzn. Umieszczali ulotki reklamujące firmę transportową. Nie posiadali zgody właściciela. Strażnicy ukarali sprawców mandatami po 200 zł.

• 14.11. dyżurny otrzymał zgłoszenie, że w rejonie sklepu „Kogucik”, przy placu targowym „Tomex”, leży nietrzeźwy mężczyzna. Wysłany na miejsce patrol potwierdził zgłoszenie. Na ziemi leżał mężczyzna w wieku około 50 lat, nie mógł wstać i poruszać się o własnych siłach, z jego ust była wyczuwalna woń alkoholu, zachowany był kontakt słowny. Został przewieziony do MCPU. Podczas przyjmowania depozytu okazało się, że mężczyzna posiada przy sobie dowód osobisty innej osoby. Dowód osobisty wraz ze sporządzoną na tę okoliczność notatką urzędową przekazano dyżurnemu KP VII. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 12.12.2011 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 30 listopada 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Michaela Capuzzo pt. „Klub koneserów zbrodni” (wyd. Literackie). To oparta na faktach opowieść o trójce założycieli Towarzystwa Vi docca w Filadelfii, któremu patronuje słynny francuski detektyw z czasów napoleońskich. To elitarnie stowarzyszenie, od początku lat 90’ zrzesza najlepszych kryminologów, detektywów, patologów i specjalistów medycyny sądowej.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 30 listopada 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

OBYWATELSKIE ZATRZYMANIE

12 listopada ok. godz. 16.00 na os. Kościuszkowskie udali się policjanci, powiadomieni przez zgłaszającego, że chwilę wcześniej ujął sprawcę kradzieży roweru z klatki schodowej. Powiedział policji, że usłyszał jakieś podejrzane odgłosy dobiegające z klatki schodowej. Wyszedł i zobaczył jak nieznaną mu mężczyznę, prowadzi rower jego matki, który był przypięty do hydrantu na klatce schodowej bloku, w którym mieszkają. Policjanci w miejscu zdarzenia zastali zgłaszającego i sprawcę. Sprawca został zatrzymany przez policję. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży z włamaniem, za co przypominamy grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Złodziej przyznał się do winy i chce dobrowolnie poddać karze. Ma 46 lat. Mieszka w Nowej Hucie. Nie pracuje. Wcześniej był już karany za podobne czyny. Policjantom tłumaczył, że potrzebuje pieniędzy na życie i dlatego kradnie.

PODPALONO „LAGUNĘ”?

11 listopada o godz. 3.00 w nocy w pobliżu komisariatu na os. Złotej Jesieni policjanci zauważyli płonący samochód renault laguna. Spłonął doszczętnie. Policjanci wraz z biegłymi sprawdzają – czy było to podpalenie, czy tylko awaria instalacji? Pokrzywdzony wartość spalonego samochodu wycenił na 80 tys. zł. Dochodzenie w toku.

KASJERA ZŁODZIEJA NAMIERZYLI KLIENCI

18 listopada, w jednym ze sklepów hipermarketu M1 pracownicy ochrony ujeli kasjera po skardze jednego z klientów, który zgłosił im, że ten nie

wydał mu paragonu. Wezwano policję. Ta ustaliła, że 25-letni kasjer przyjął od klienta pieniądze za sprzedaż aparatu fotograficznego (wartego 300 zł) a transakcji tej nie wprowadził do kasy. Udowodniono mu też, że tego samego dnia w ten sam sposób pobrał pieniądze od klienta, który zakupił w tym sklepie artykuły chemiczne i spożywcze wartości 200 zł. Zatrzymanemu przedstawiono zarzut oszustwa, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Pokrzywdzony przyznał się do winy. Dotąd nie był karany. Mieszka w os. Na Stoku.

Z NOŻEM PO ZAPIEKANKĘ

Pod koniec listopada, policja otrzymała zgłoszenie, że w jednym z lokali gastronomicznych w rejonie ronda Grzegorzckiego doszło do rozbój. Do lokalu wtargnął mężczyzna. Po chwili wszedł za ladę sprzedawcy i sam zaczął sobie przygotowywać posiłek. Zdziwiony sprzedawca poprosił go, żeby opuścił lokal. Mężczyzna nie zareagował. Gdy do lokalu wchodzili kolejni klienci, ten mężczyzna udając sprzedawcę podawał napoje i przygotowywał posiłki. Dopiero po chwili, jeden z klientów zorientował się, że coś nie jest tak i wyszedł na zewnątrz informując policję o zaistniałej sytuacji. W tym czasie fałszywy sprzedawca wszedł na zaplecze kuchni i tam grożąc nożem prawdziwemu sprzedawcy, zmusił go do przygotowania zapiekanki „na wynos”.

Mężczyzna został zatrzymany. Jest nim 18-letni mieszkaniec Krakowa. Chłopak był już wcześniej karany za kradzież. Usłyszał zarzut rozbój. Zastosowano wobec niego dozór policyjny. Za swój czyn odpowie przed sądem. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Richarda Paula Evansa pt. „Obiecay mi” (wyd. Znak). Tamtego roku Beth przestała wierzyć w szczęśliwy los. Jej życie rozsypało się jak domek z kart: musiała zmierzyć się ze zdradą i opuszczeniem. W chwili próby zawiódł ją najbliższy człowiek, łamiąc wszystkie obietnice, które do tej pory składał. Wtedy właśnie pojawił się Matthew – niespodziewanie, bez zaproszenia.



Na ostatniej sesji czyżyńscy radni zawnioskowali do władz miasta o wprowadzenie do Budżetu Krakowa na 2012 rok zadań istotnych dla „Czternastki”. – Prace nad przyszłorocznym budżetem wchodzą w decydującą fazę, dlatego to najlepszy moment na składanie wniosków do jego projektu. Ujęliśmy te zadania, które przekraczają nasze możliwości finansowe – wyjaśnia Wojciech Krzysztonek, szef Czyżyn.

nie środków finansowych na budowę basenu przy Szkole Podstawowej nr 155 na os. 2 Pułku Lotniczego. To zadanie posiada już pełną dokumentację wraz z pozwoleniem na budowę. Dwoma innymi istotnymi dla

CZYŻYNY SKŁADAJĄ WNIOSKI DO BUDŻETU

Wśród wniosków znalazła się m.in. przebudowa ulic: Narciarskiej, Tabacznej, Dolnomłyńskiej, Poleskiej i Dolnej. O tę inwestycję od wielu lat zabiegają mieszkańcy Czyżyn. W jej ramach ma zostać wykonana także sieć kanalizacyjna. Zadanie to ma już

opracowaną niezbędną dokumentację, której ważność kończy się w lipcu 2012 roku. Przebudowa ulicy Narciarskiej znalazła się w tegorocznym budżecie miasta, niestety zadanie to nie zostało zrealizowane. Radni zawnioskowali również o zabezpiecze-

Czyżyn zadaniami, o które upomnieli się radni „Czternastki”, są oświetlenie Parku Lotników Polskich (część tego zadania jest finansowana z budżetu Dzielnicy XIV) oraz przebudowa przejścia podziemnego pod Rondem Czyżyńskim. (P.K.)

POPRAWA INFRASTRUKTURY SPORTOWEJ

Podczas październikowej sesji „Czternastki” radni przyjęli uchwałę dotyczącą podziału środków w zakresie budowy, modernizacji, prac remontowych osiedlowej i szkolnej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej. Kwota pozostająca do dyspozycji czyżyńskiego samorządu w zakresie wymienionych zadań w 2012 roku wynosi 42 tys. zł.

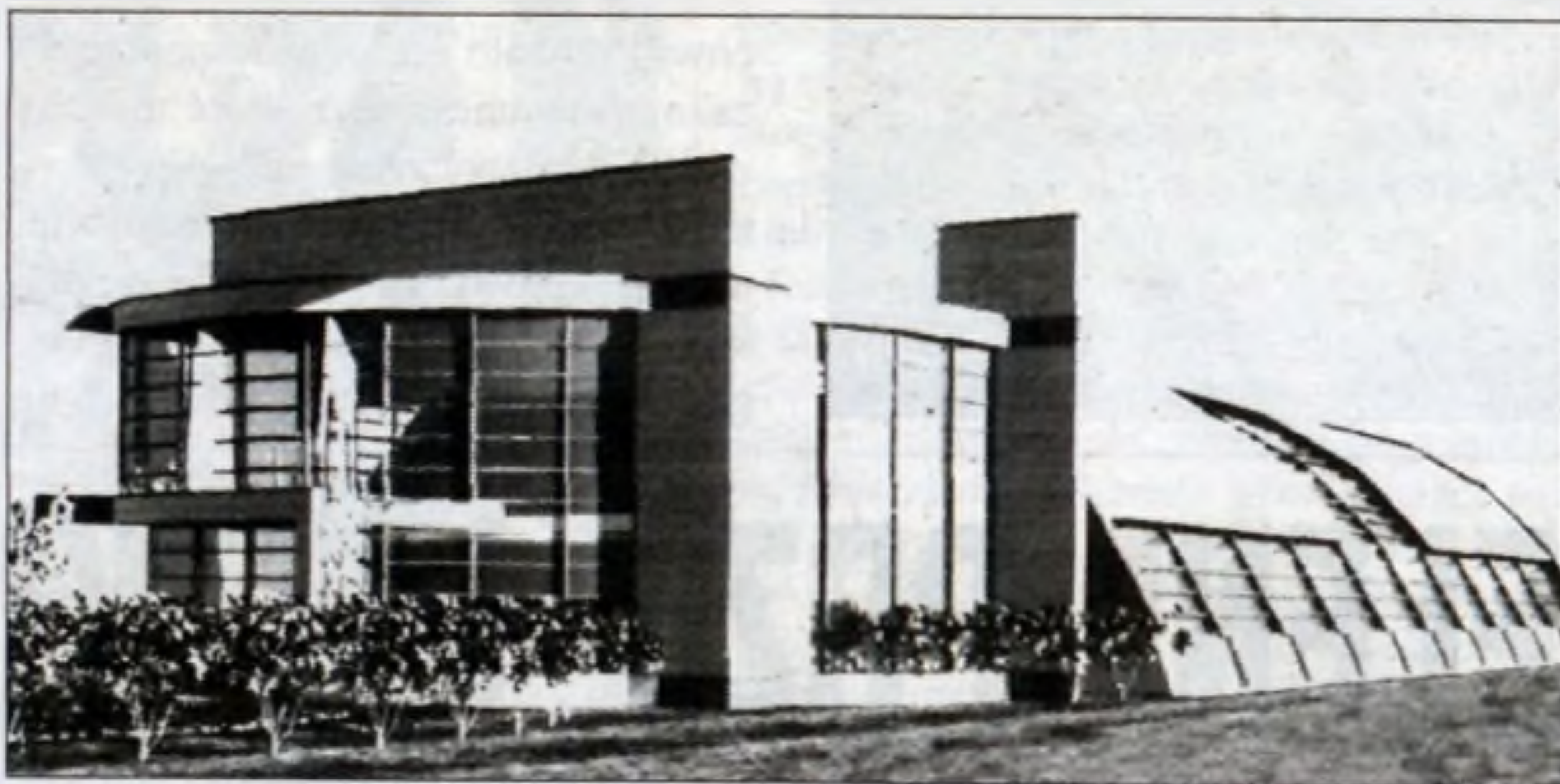
Modernizacja i rozbudowa infrastruktury sportowej na terenie Dzielnicy to niezwykle istotny element profilaktyki i promocji aktywnego wypoczynku oraz zdrowego trybu życia zwłaszcza wśród ludzi młodych. – Od wielu lat podstawowym elementem naszej strategii jest rozbudowa infrastruktury sportowej oraz utrzymanie tych obiektów, które Dzielnica już posiada. Dopiero odpowiedni poziom funkcjonowania bazy infrastrukturalnej pozwala na wdrażanie różnego typu programów profilaktycznych i inicjatyw promujących sport i aktywność wśród mieszkańców. Największym projektem tej kadencji jest oczywiście budowa basenu przy SP nr 155 na os. 2 Pułku Lotniczego, ale musimy zadbać też o infrastrukturę, którą już posiadamy – wyjaśnia wiceprzewodniczący Rady Łukasz Cieślak, odpowiedzialny za sprawę sportu.

W ramach 42 tys. zł pozostających do dyspozycji „Czternastki” w przyszłym roku sfinansowane zostanie bieżące utrzymanie i modernizacja infrastruktury sportowej przy ZSO nr

14 (25 tys. zł). W ramach tego zadania wykonany zostanie montaż i demontaż hali pneumatycznej dla bo-

także pierwszy etap modernizacji asfaltowego boiska do koszykówki.

Za kwotę 2 tys. zł doposażone zostanie drugie boisko wielofunkcyjne na terenie Czyżyn usytuowane przy SP nr 156. Z kolei za kwotę 15 tys. zł wykonany zostanie remont i doposażenie boiska wielofunkcyjnego przy ul. Sikorki. – Ten ostatni projekt jest



iska wielofunkcyjnego (popularny „balon” nad boiskiem pozwala w pełni korzystać z obiektu także w zimie), zakupiona zostanie kosiarka w celu bieżącego utrzymania obiektów trawiastych, z których korzystają szkoły oraz organizacje pozarządowe działające na terenie Dzielnicy, w niezbędny sprzęt doposażone zostanie boisko wielofunkcyjne. Wykonany zostanie

efektem spotkania członków komisji Pomocy Społecznej z mieszkańcami. Podczas spotkania, zwłaszcza ludzie młodzi sygnalizowali potrzebę odnowienia istniejącej infrastruktury sportowej – dlatego bez wątpienia to jeden z najcenniejszych elementów projektu uchwały, którą przygotowaliśmy – podkreśla Łukasz Cieślak.

(A.E.) Fot Dz. XIV

ODZNACZENIE DLA NASZEGO RADNEGO

Uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa 12 października zakończyła obchody jubileuszu 20-lecia powstania Dzielnicy Miasta Krakowa. W tej sesji udział

edukacji, w drugiej i czwartej kadencji Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyn, członek zarządu w trzeciej i piątej kadencji. Zajmuje się koordynacją



Fot. Jan Binczycki

Nasz radny Jerzy Ciepiela otrzymuje Brązowy Krzyż Zasługi.

wzięli m.in. Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, Sekretarz Stanu w Kancelarii Prezydenta RP Olgierd Dziekoński. W trakcie obrad, zasłużonym dla dzielnicy Krakowa, wręczone zostały odznaczenia państwowe: Krzyże Zasługi oraz medale z okazji dwudziestolecia powstania dzielnic.

Jednym z odznaczonych był radny „czternastki” Jerzy Ciepiela, który jest od 20 lat w Radzie Dzielnicy XIV Czyżyn. W pierwszej i czwartej kadencji przewodniczący komisji

remontów placówek oświatowych oraz remontami dróg i chodników. Przewodniczący Komitetu Reaktywowania Szkoły Podstawowej nr 156 w Krakowie oraz inicjator nadania szkole imienia ks. kard. Adama Stefana Sapiehy. Szkoła wznowiła działalność w 1992 roku. Jako prezes Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego Łęg uczestniczył w organizowaniu szeregu imprez oraz udzielał pomocy dla dzieci i młodzieży z ubogich rodzin.

Krzysztof Kwiatkowski

CZYŻYNY WALCZĄ Z PODPALENAMI

W ostatnich tygodniach wielu mieszkańców Czyżyn żyje w ciągłym strachu z powodu podpałów, do jakich doszło niedawno w „Czternastce”. Najpierw ktoś podpalił altanki i ogródki działkowe, później spłonął samochód, który stał w warsztacie przy ul. Centralnej. W wyniku jego wybuchu rany odniosły cztery osoby. Przestraszeni tymi zdarzeniami mieszkańcy wpadli nawet na pomysł powołania straży obywatelskiej.

Sprawę podpałów omawiano także na specjalnym spotkaniu zorganizowanym przez czyżyńskich radnych na początku listopada w Szkole Podstawowej nr 156 przy ul. Centralnej. Oprócz mieszkańców i radnych wzięli w nim udział przedstawiciele policji, straży miejskiej i straży pożarnej.

Mieszkańcy prosili przede wszystkim o więcej patroli policji i straży miejskiej. O to zaapelował również prowadzący spotkanie przewodniczący Czyżyn, Wojciech Krzysztonek. Jak poinformował przedstawiciel policji, w rejonie, gdzie dochodziło do podpałów, zwiększono liczbę patroli, a także powołano specjalny zespół, który pracuje nad tą sprawą. Miejmy nadzieję, że te działania przyniosą szybkie efekty.

W najbliższym czasie Rada Dzielnicy XIV planuje zorganizować kolejne spotkanie mieszkańców z policją. (P.K.)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Piotr Serafin, **zastępca przewodniczącego:** Wiesław Zajac, **członkowie zarządu:** Anna Pilch-Ziobron, Elżbieta Pyka, Krzysztof Nowak. Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 11.00–15.30, piątek – bez przyjmowania stron. Dyżury przewodniczącego lub zastępcy: czwartki godz. 14.00–15.00, członkowie zarządu: wtorki godz. 16.30–17.30. **Oficjalna strona internetowa:** www.dzielnica15.krakow.pl, **e-mail:** rada@dzielnica15.um.krakow.pl. **Dyżury Straży Miejskiej:** pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00; **Policja:** pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.

EKOLOGIA DLA NAJMŁODSZYCH

W dniu 18 listopada br. odbył się Konkurs Ekologiczny z cyklu „Zagraj w zielone” pt. „Wycieczka do lasu”. Organizatorem było Przedszkole Samorządowe nr 187 w os. Piastów. Zasady zabawy oraz regulamin przygotowały panie Alina Bukala, Iwona Poleć, Elżbieta Basista, a nad całością czuwały dyrektor przedszkola Ewa Zajackowska oraz zastępca

Marta Pycia. Celem konkursu było rozwijanie u dzieci postaw proekologicznych i troski o najbliższe otoczenie. Wzbogacenie wiadomości o lesie, jego mieszkańcach oraz wpływu człowieka na środowisko naturalne, to następne korzyści płynące z konkursu. Nie bez znaczenia było kształtowanie umiejętności współdziałania w zespole, integracja dzieci, a także

nauka zdrowej rywalizacji.

Zasady turnieju zostały stworzone w oparciu o standardy obowiązujące w tego typu konkursach. I tak, czteroposobowym drużynom wykonującym zadania przydzielane były punkty w zależności od prawidłowo wykonanych konkurencji. Oceniana była również współpraca poszczególnych drużyn. Wypracowane wspólnie od-



powiedzi prezentowane były przez ich kapitanów. Ostatecznie punkty przydzielało jury, w skład którego wchodziły nauczycielki odpowiedzialne za poszczególne zespoły biorące udział w konkursie oraz przedstawiciel Rady Dzielnicy Mistrzejowice, v-ce przewodniczący Wiesław Zajac. Do rywalizacji przystąpiły dzieci z czterech przedszkoli pod opieką swoich nauczycielek: Samorządowe Przedszkole nr 131 z Grażyną Woźniak, Samorządowe Przedszkole nr 152 z Teresą Samiec, Samorządowe Przedszkole nr 177 z Kingą Bołow oraz Samorządowe Przedszkole nr 187 z Małgorzatą Skrzypek.

Zasadniczą część konkursu rozpoczęła prezentacja składów drużyn oraz ich kapitanów. Już od pierwszej chwili dawało się odczuć napięcie i zaangażowanie dzieci, które ustąpiły z chwilą rozpoczęcia pierwszej konkurencji polegającej na przedstawieniu przygotowanego na tę okazję plakatu wraz z odnoszącym się do niego hasłem. Kolejnym punktem było

szukanie skarbów ukrytych w specjalnych pudełkach. Dzieci mogły li- czyć tylko na zmysł dotyku, by rozpoznać korę drzew, szyszki, gałęzie, a także grzyby. Dalsza część zabawy polegała na dorysowaniu brakujących elementów, tak by odgadnąć jakie zwierzę ukryło się w lesie. Dużą frajdę sprawiło uczestnikom rozpoznawanie zwierząt przez „dziurkę od klucza”, polegające na ich odgadnięciu na podstawie fragmentu zdjęcia. Ostatnim konkursem był słalom ekologiczny, czyli wycieczka do lasu. Dzieci pokonywały tor przeszkód jednocześnie zbierając i segregując śmieci. Na zakończenie jury podliczyło punkty za poszczególne konkurencje. Doceniając wysoki poziom, zaangażowanie oraz wkład pracy jednogłośnie przyznało maksymalną i równą ilość punktów wszystkim drużynom. Wszystkim przedszkolakom wręczono nagrody i dyplomy. Część z nich ufundowała Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice. Fantastyczną zabawę zakończył słodki poczęstunek.

(W.Z.)

PORZĄDKOWANIE ZIELENI PRZY UL. KLEEBERGA

W ostatnim czasie wzdłuż ulicy Gen. Kleeberga w osiedlu Bohaterów Września wycięte zostały topole. Decyzję o wycięciu drzew wydał Wydział Kształtowania Środowiska UMK po konsultacji z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Powyższe stanowisko pozytywnie zaopiniował Zarząd i Rada Dzielnicy.

Od wielu lat mieszkańcy pobliskich bloków wnioskowali o ich usunięcie. Podejmując decyzję kierowano się następującymi argumentami. Po pierwsze ich stan bezpośrednio zagrażał pieszym korzystającym z przyległego chodnika. W trakcie nawet nie największych wiatrów zdarzało się, że konary spadały na chodnik. Kul-

minacją tego był fakt, że w roku ubiegłym podczas burzy jedno z drzew zламаło się miażdżąc zaparkowany w pobliżu samochód. Po drugie mieszkańcy nieustannie skarżyli się na bardzo intensywne pylenie w czasie kwitnienia. Osoby alergiczne twierdziły, że przez ten okres nie mogą nawet otworzyć okien. Termin

wycinki został przesunięty na koniec roku ze względu na okres lęgowy ptaków. Rada i Zarząd Dzielnicy z troską podchodzi do spraw dotyczących ekologii, dlatego pragnąc zrehabilitować zaistniały uszczerbek wystąpiła o nasadzenie dużej ilości drzew szlachetnych na pobliskich plantach. Co już uczyniono i będzie kontynuowane. Jednocześnie pragniemy poinformować, że w miarę możliwości finansowych planujemy wzdłuż ulicy sukcesywnie budować miejsca postojowe.

WIESŁAW ZAJĄC





30-lecie Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”

DLA TYCH, KTÓRZY ODCHODZĄ

Ci, którzy odchodzą,
Ból, który nie mija, zdaje się wypełniać dni i noce,
Bezsilność, coraz to nowe upokorzenia,
obojętność otoczenia,

Bezradni zrozpaczeni bliscy...

Na ogół staramy się o tym nie myśleć

Staramy się zapomnieć, że i nas to może spotkać.

Może pora dziś spojrzeć prawdzie w oczy?

Nauka nie usunie konieczności śmierci,

Lecz nasza solidarność w stosunku

do umierających może

Przynieść ulgę, pomoc i spokój.

Można zapobiegać bólowi.

Można oszczędzić upokorzeń.

Można SKUTECZNIE WSPÓŁCZUĆ

UMIERAJĄCYM!

(Komisja Formacji i Informacji, wrzesień 1984 r.)

W tym roku Towarzystwo obchodzi 30-lecie działalności. Z tej okazji pragniemy podzielić się radością, że od 1981 roku pracownicy i wolontariusze Towarzystwa mogą nieść pomoc ludziom zmagającym się z ciężką chorobą w ostatnim okresie życia, a także wspierać rodziny chorych w tych trudnych chwilach. Społeczność Hospicjum



św. Łazarza składa gorące podziękowania wszystkim Ludziom Dobrej Woli, którzy przez te lata wspierali ideę hospicyjną. Nie moglibyśmy spełniać tej idei i nie doszłoby do realizacji dzieła hospicyjnego bez zaangażowania wielu osób.

Jednak w ostatnim roku radość z możliwości ofiarowania pomocy jest ograniczana troską o dalszą przyszłość Towarzystwa. W roku jubileuszu borykamy się z poważnymi kłopotami finansowymi. Ostatnie oszczędności, pozyskane przez lata z darów przyjaciół, są przeznaczane na pomoc dla chorych. Dlatego też zwracamy się z gorącą prośbą o dary serca, które pozwolą nadal czynić godnymi ostatnie tygodnie i dni życia tych, którzy odchodzą.

W ciągu trzydziestu lat Towarzystwo rozwinęło wszystkie formy opieki hospicyjnej. Pomoc chorym i ich rodzinom niosą pracownicy i wolontariusze skupieni w utworzonym przez Zarząd Ośrodka Opieki Hospicyjnej Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”.

Opieka hospicyjna jest profesjonalną, najwyższej jakości opieką medyczną, pielęgnacyjną, duchową, psychologiczną i socjalną. Realizowana jest w następujących jed-

nostkach, działających w hospicjum:

- hospicjum stacjonarnym,
- hospicjum domowym,
- poradni medycyny paliatywnej,
- poradni obrzęku limfatycznego.

Pomoc ofiarowywana jest również rodzinie chorego w postaci:

- wsparcia podczas opieki nad chorym,
- pomocy dla rodzin w żałobie.

Zespół Ośrodka prowadzi również pielęgniarstwą domową opiekę długoterminową.

Co roku stacjonarną opieką w domu hospicyjnym jest obejmowanych średnio 420 chorych, a opieką domową 450–600 chorych. Lekarze Poradni Medycyny Paliatywnej udzielają około 800 konsultacji dotyczących leczenia bólu i innych objawów rozwijającej się choroby nowotworowej. Staramy się również pomagać osobom starszym, przewlekle chorym i nieposiadającym rodziny w czynnościach pielęgnacyjnych i usprawniających.

W ostatnich trzech latach, dzięki dofinansowaniu z funduszy Unii Europejskiej oraz środków publicznych w ramach Małopolskiego Regionalnego Funduszu Operacyjnego, wykonaliśmy modernizację budynku hospicyjnego, dostosowując jego urządzenia do obowiązujących przepisów przeciwpożarowych i budowlanych. Dzięki temu udało nam się także zwiększyć liczbę łóżek dla naszych podopiecznych.

Po trzydziestu latach działalności wiemy, że nadal wiele osób potrzebuje domowej i stacjonarnej opieki hospicyjnej, a ich rodziny wsparcia i edukacji w opiece nad bliskimi. Dziękując za wszelką trzydziestoletnią pomoc, gorąco prosimy o pozostanie Przyjaciółmi Hospicjum św. Łazarza.

Można wesprzeć Hospicjum:

– zostając hospicyjnym wolontariuszem –
więcej informacji www.wolontariat.hospicjum.pl

– ofiarowując 1% przy rozliczeniu podatku dochodowego

– wpłacając dar pieniężny na konto Towarzystwa

Bank Pekao S.A. I/Kraków 38 1240
1431 1111 0000 0976 3744

– ofiarowując dar kwisty na ślubie, pogrzebie lub innych uroczystościach rodzinnych.

Więcej informacji można uzyskać, odwiedzając nas:

Towarzystwa Przyjaciół Chorych

„Hospicjum im. św. Łazarza”

ul. Fatimska 17

31-831 Kraków

Tel. 12 641 46 59 (10.00–14.00)

www.hospicjum.krakow.pl

zarzad@hospicjum.org

KRS 0000048149

NOWE KAMERY MONITORINGU W BIEŃCZYCACH



Radni dzielnicowi przeznaczyli 20 tysięcy złotych na cztery wysokiej jakości kamery. Te, we współpracy dzielnicy ze wspólnotami i spółdzielniami mieszkaniowymi, służyć będą poprawie bezpieczeństwa w Bieńczycach. Kamery zostały właśnie odebrane przez dzielnicę.

– Rejestrować one będą, w ramach monitoringu lokalnego, obraz z terenów gminnych – ogródków jordanowskich, parkingów i ciągów pieszych. Chcemy także, aby dzielnica miała podgląd do obrazu umieszczonego w sieci. Sądzę, że w ten sposób na pewno poprawimy kwestie bezpieczeństwa w dzielnicy, co przecież jest jednym z priorytetów tej kadencji – wyjaśnia Sławomir Góra, szef „szesnastki”.

Nowe miejsca postojowe przy ulicy Szajnowicza

DLA WYGODY MIESZKAŃCÓW



Radni i w tej kadencji realizują priorytety dla dzielnicy. W tym wypadku to budowa nowych miejsc postojowych. Właśnie zrealizowano taki parking przy ulicy Szajnowicza.

– Cieszę się, że akurat na tym odcinku udało się nam zrealizować nasze plany. Nowe miejsca postojowe bardzo się tu przydadzą – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Inwestycję wykonano kosztem około 90 tys. złotych. Okoliczni mieszkańcy zyskali tym samym 30 miejsc postojowych.

Wzgórze Krzesławickie

Nr 7/2011 (100)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

Listopad 2011 r.

PO SESJI PAŹDZIERNIKOWEJ

Radni Dzielnicy XVII postanowili przeznaczyć 16 000 zł na koncert „Pozegnanie lata” i 5000 zł na festyn z okazji Dnia Dziecka w Zielonym Jarze.

Dokonano podziału środków na zadaniu powierzonym „Tworzenie, modernizacja i utrzymanie ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą” na rok 2012 w sposób następujący:

1. Bieżące utrzymanie ogródków – 57500 zł.
2. Sprzątanie terenu „Zielony Jar” po imprezach – 2000 zł.
3. Pielęgnacja zieleni wysokiej i niskiej, wg wskazań Dzielnicy – 50500 zł.
4. Doposażenie ogródków jordanowskich wg wskazań Dzielnicy – 135000 zł.

Rada Dzielnicy przyznała medale z okazji XX-lecia powstania Dzielnicy Miasta Krakowa dla niżej wymienionych osób zasłużonych dla rozwoju samorządności lokalnej Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie: **Renata Chruściel, Edward Dutkowski, Jerzy Jop, Jan Kawa, Stanisław Madej, Józef Madejski, Helena Mikulska, Franciszek Nowak, Stanisław Rajska, Zdzisław Senderek, Stanisław Walczak, Aleksander Zdzienicki, ks. Jan Glód, ks. Jan Krzyżowski, Krzysztof Wójcik, Teresa i Benedykt Tomczykowie oraz poseł Ireneusz Raś.**

Medale przyznano także niżej wymienionym instytucjom oraz reprezentującym je osobom: **Towarzystwo Przyjaciół Grębłowa – prezes Franciszek Nowak, Towarzystwo Przyjaciół Luboczy – prezes Jerzy Wójcik, Stowarzyszenie Przyjaciół Kantorowic – prezes Renata Kucharska, Towarzystwo Przyjaciół Krzesławic – prezes Janusz Zabagło, Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic – prezes Mieczysław Rutka, Stowarzyszenie Przyjaciół Wadowa – prezes Janusz Gruchala, Stowarzyszenie Sympatyków Zesławic i Okolic „Bez Granic” – prezes Ewa Mauer, Szkoła Podstawowa nr 78 – dyrektor Dorota Kadula, Szkoła Podstawowa nr 129 – dyrektor Grażyna Leszko, Gimnazjum nr 43 – dyrektor Barbara Wójcik, Gimnazjum nr 44 – dyrektor Małgorzata Hutry, Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – dyrektor Bożena Cabaj – Miciak, Przedszkole nr 111 – dyrektor Małgorzata Dziak, Przedszkole nr 112 – dyrektor Władysław Pichalski, Przedszkole nr 63 – dyrektor Marta Słoch, Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 – dyrektor Franciszek Dziadoń, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – dyrektor Małgorzata Jezutek, Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik” – prezes Janusz Zwierzykowski, Spółdzielnia Mieszkaniowa „Zielony Jar” – prezes Tomasz Baran, Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów – członkini Zarządu Rej. PZERil Zofia Szelegieniec, Klub Sportowy „Grębłowiak” – prezes Krzysztof Wiatr, Klub „Aneks” – kierownik Danuta Radosz, Klub**

Krzesławice – kierownik Agnieszka Kowalska, Klub „Dukat” – kierownik Zygmunt Kiszka.

Radni zawnieśli do Prezydenta Miasta Krakowa o uwzględnienie w projekcie Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Kantorowicka – Niebyła” następujących wniosków:

1. Zabezpieczyć prawidłową obsługę komunikacyjną obszaru Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Kantorowicka – Niebyła” w sposób następujący:

- a) wyznaczyć parametry ulicy Kantorowickiej do parametrów drogi KDD,
- b) wyznaczyć parametry ulicy Osieckiego i Cieślińskiej-Brzeskiej do parametrów drogi KDW,
- c) wyznaczyć połączenie ulicy Niebyłej z ulicą Architektów drogą o parametrach KDD

d) wyznaczyć parametry sięgacza drogi położonej na działce pomiędzy blokami 14a i 13a (Szkoła Podstawowa nr 129) do parametrów uwzględniających możliwość wykonania miejsc parkingowych.

2. Przeznaczyć tereny wzdłuż ulicy Kantorowickiej, Cieślińskiej – Brzeskiej, Osieckiego, Petöfiego, Niebyłej pod zabudowę MN-1 sankcjonując istniejącą zabudowę jednorodzinna.

3. Ograniczyć pozostałe tereny przeznaczone pod zabudowę wielorodzinną do zabudowy szeregowej lub maksymalnie do dwóch kondygnacji budynków wielorodzinnych.

4. Ograniczyć maksymalnie tereny zielone przeznaczając je pod zabudowę jednorodzinne.

Zapiniowano pozytywnie przekazanie na rzecz Tauron Dystrybucja S.A. w użytkowanie na okres 25 lat nieruchomości Gminy Miejskiej Kraków obejmującej działkę nr 577/2 obr. 10 jednostka ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Kocmyrówskiej, zabudowanej budynkiem stacji transformatorowej nr 2116, celem prowadzenia działalności statutowej Spółki.

Postanowiono przeznaczyć środki finansowe na remonty w placówkach oświatowych w ramach zadania powierzonego „Prace remontowe gimnazjów szkół podstawowych i przedszkoli” na rok 2012 dla następujących placówek:

1. Szkoła Podstawowa nr 129 – prace remontowe w placówce – 6.000 zł.
2. Gimnazjum nr 43 – prace remontowe w placówce – 20.000 zł.
3. Gimnazjum nr 44 – prace remontowe w placówce – 44.000 zł.
4. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – prace remontowe w placówce – 52.000 zł.
5. Przedszkole nr 111 – prace remontowe w placówce – 18.000 zł.
6. Przedszkole nr 112 – prace remontowe w placówce – 33.000 zł.
7. Przedszkole nr 63 Wadów – prace remontowe w placówce – 23.000 zł.
8. Przedszkole nr 63 Filia – prace remontowe w placówce – 7.000 zł.

IV MEMORIAŁ SZACHOWY IM. WŁADYSŁAWA TRZĄSKIEGO

19 listopada br. w Gimnazjum nr 44 odbył się IV Memoriał Szachowy im. Władysława Trząskiego – kierownika krakowskich sekcji szachowych m.in. „Tramwaj” – Kraków, „PKS Faustyna”, współorganizatora pierwszych międzynarodowych festiwali szachowych „Cracovia”, zawodnika, trenera, szkoleniowca związanego z osiedlami Na Stoku i Wzgórzach Krzesławickich. W podziękowaniu za trud włożony w odkrywanie i rozwijanie talentów szachowych postanowiono co roku organizować ww. Memoriał. Zawody zostały rozegrane na dystansie 7 rund, tempem 15 min na zawodnika. Rozgrywki podzielono na 3 grupy, zależnie od wieku zawodników. Najlepsza trójka w każdej grupie otrzymała pamiątkowe puchary i upominki, a zwycięzcy z grupy A dodatkowo nagrody pieniężne. Wszy-



scy dostali dyplomy, nagrody rzeczowe i czekolady. Wzięli je przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Stanisław Madej oraz dyrektor Gimnazjum 44 Małgorzata Hutry. Rangę zawodów podnieśli swoją obecnością zaproszeni goście, m.in. radny Miasta Krakowa – Tomasz Urynowicz oraz członek zarządu Krakowskiego Klubu Szachistów –

Paweł Pityński. Cieszy duże zainteresowanie graczy corocznym uczestnictwem w Memoriale, co dodatkowo mobilizuje organizatorów do pracy nad przygotowaniem kolejnych edycji. Wydarzenie, zorganizowane przez Gimnazjum Nr 44, odbyło się dzięki wsparciu finansowemu Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie.

ZAWODY „HUBERTUS” OŚRODKA JAZDY KONNEJ „PEGAZ”

W dniach 29 i 30 października br. odbyły się zawody hubertusowe OJK „Pegaz”. W sobotnie popołudnie wszyscy zebrani mogli kibicować członkom OJK Pegaz, którzy zmagali się między sobą w konkursie ujeżdżania klasy P-4. Najlepszą okazała się Magdalena Pełka startująca na koniu Kontuszu. Drugie miejsce zajęła Natalia Grądek na Armadynie, a trzecie Klaudia Świerk, również na Armadynie. Z kolei w klasie N-6 pierwsze miejsce zajęła Natalia Kubala na Wolancie, drugie Grażyna Milewska na Łani, a trzecie Eliza Kęcka na Kontuszu. W niedzielę natomiast na pegazowym parkurze zawrzało – a to ze względu na KJK Grodkowice, który w zapowiedzianej liczbie 6 koni i 7 zawodniczek przybył, by wziąć udział w zawodach.

Zmagania rozpoczęto od konkursu tatarskiego dla dzieci, w którym pierwsze miejsce zajęła Natalia Broda. Następnie wyłoniono zwyciężczynię w konkursie kuców na przeszkodach o wysokości do 70 cm. Najlepszą okazała się Natalia Grądek dosiadająca Visa, za nią uplasowała się Małgorzata Jaworska na Kontuszu, wyprzedzając Urszulę Milewską, która także startowała na Visie. W konkursie klasy LL wystartowało aż 25 par, z których zakwalifikowało się aż 16. Pierwsze miejsce zajęła Grażyna Milewska na Łani, bezbłędnym przejazdem z czasem 25,91s. Drugie miejsce zajęła Natalia

Kubala na Wolancie, która także pokonała przeszkody bez błędów, jednak zajęła jej to niewiele ponad sekundę więcej. Trzecie miejsce zdobyła Kamila Chlipała na Lucky Girl, reprezentująca KJK Grodkowice.

Ostatecznie przyszedł czas na główny konkurs zawodów – klasę L. Z 19 par, które startowały, zakwalifikowało się tylko 5. Z tych 5 z kolei tylko dwie pary przejechały parkur na czysto. Były to: Natalia Kubala na Wolancie, która zajęła pierwsze miejsce i Natalia Grądek na Armadynie, która zajęła miejsce drugie. Trzecie miejsce z 4 punktami karnymi zajęła Grażyna Milewska na Łani. Zawody zamknięto budząc wielkie emocje na trybunach konkursem „oldbojów”. Pierwsze miejsce zajął Andrzej Michałak na Argonaucie, drugie Joanna Nowak na Wolancie, trzecie natomiast Piotr Kostecki na Riwerze. Tym konkursem zamknięto kolejny sezon jeździecki, jednak na zebranych czekały jeszcze liczne atrakcje. Ponieważ OJK „Pegaz” obchodzi w tym roku swoje 30-lecie, nie obeszło się bez licznych gratulacji, podziękowań, dyplomów i medali. Następnie wszyscy zasiedli w klubowej świetlicy, gdzie czekał na nich poczęstunek. O północy wzniesiono toast – i w ten sposób dobiegł końca kolejny Hubertus w klubie „Pegaz”.

30-LECIE TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM IM. ŚW. ŁAZARZA”

W bieżącym roku Towarzystwo obchodzi 30-lecie swojej działalności. W ciągu tych lat rozwinęło wszystkie formy opieki hospicyjnej. Idea hospicyjna w Krakowie zrodziła się pod koniec lat siedemdziesiątych ubiegłego stulecia wśród członków Synodalnego Zespołu Studyjnego kościoła „Arka Pana” i lekarzy krakowskiego Instytutu Onkologii oraz Szpitala im. S. Żeromskiego w Nowej Hucie. Przemiany życia społecznego, jakie nastąpiły po powstaniu w 1980 r. ruchu „Solidarność”, były impulsem powołania stowarzyszenia, które przejęło od Zespołu Synodalnego ideę budowy domu hospicyjnego i organizowania opieki dla chorych. W dni 2 marca 1981 roku, odbyło się zebranie założycielskie Towarzystwa Przyjaciół

Chorych „Hospicjum”, które zostało zarejestrowane 29 września 1981 r. W ostatnich trzech latach, dzięki dofinansowaniu z funduszy Unii Europejskiej oraz środków publicznych w ramach Małopolskiego Regionalnego Funduszu Operacyjnego 6.1 A i B, wykonano modernizację budynku hospicyjnego, dostosowując jego urządzenia do obowiązujących przepisów przeciwpożarowych i budowlanych. Towarzystwo aktywnie współpracuje z innymi hospicjami i ośrodkami opieki hospicyjnej. Pomimo licznych datków, które Towarzystwo otrzymało w ciągu trzydziestu lat swojej działalności, wciąż boryka się ono z problemami finansowymi. Dlatego też, każda osoba, która zechce wesprzeć Hospicjum, może to zrobić

• zostając wolontariuszem (więcej informacji na stronie www.wolontariat.hospicjum.pl)

• ofiarując 1% przy rozliczeniu podatku dochodowego; wpłacając dar pieniężny na konto Towarzystwa: Bank Pekao S.A. I/Kraków 38 1240 1431 1111 0000 0976 3744 lub ofiarując dar kwestny na ślubie, pogrzebie lub innych uroczystościach rodzinnych. Można także współpracować w ramach realizowanych projektów grantowych – „Wolontariat Nadziei” i „Wolontariusz Hospicjum Domowego”. Więcej informacji można uzyskać na stronie Towarzystwa www.hospicjum.krakow.pl, a także udając się osobiście do siedziby towarzystwa przy ul. Fatimskiej 17.

GRATULACJE DLA „GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”

Z okazji jubileuszu 20-lecia „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” zespołowi redakcyjnemu życzymy dalszych lat owocnej pracy na rzecz lokalnej społeczności i całego miasta. Wyrażamy również nadzieję, że „Głos” nadal będzie głosem mieszkańców nowohuckich dzielnic. Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./faks 645-14-17. Przewodniczący – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Jan Kawa, członkowie Zarządu: Helena Mikulska, Jadwiga Kolas, Stanisław Rajska. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): piątek 10.00–13.00, poniedziałek 11.00–13.00, wtorek 10.00–13.00.

PROPOZYCJE WARIANTÓW KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

Na zlecenie Gminy Miejskiej Kraków przygotowano dwa warianty organizacji komunikacji publicznej dla Krakowa zostały one przekazane do zaopiniowania przez Radę Dzielnicy. Jeden z nich ma zostać wprowadzony po konsultacjach z mieszkańcami jako nowe rozwiązanie komunikacji miejskiej. W związku z tym zwracamy się do Państwa o wypowiedzenie się na temat tych wariantów. Prosimy o wycięcie zamieszczonego obok kuponu i przyniesienie go do siedziby Rady Dzielnicy XVIII lub przesłanie swojego stanowiska mailem na adres: rada@dzielnica18.krakow.pl do dnia 9 grudnia br.

Prezentowane rozwiązania zostały przygotowane przez Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji RP o/Kraków na zlecenie Gminy Miejskiej Kraków. Naszym celem jest wypowiedzenie się na temat tych wariantów.

Wariant numer 1 (interwał 6/12) zakłada:

17 linii tramwajowych, w tym 8 linii głównych kursujących co 6 minut i 9 linii wspomagających kursujących co 12 minut,

63 linie autobusowe, w tym 8 linii magistralnych kursujących co 6 minut, 17 linii wspomagających kursu-

jących co 12 minut. Pozostałe linie autobusowe kursować mają z różną częstotliwością.

Wariant numer 2 (interwał 7,5/15) zakłada:

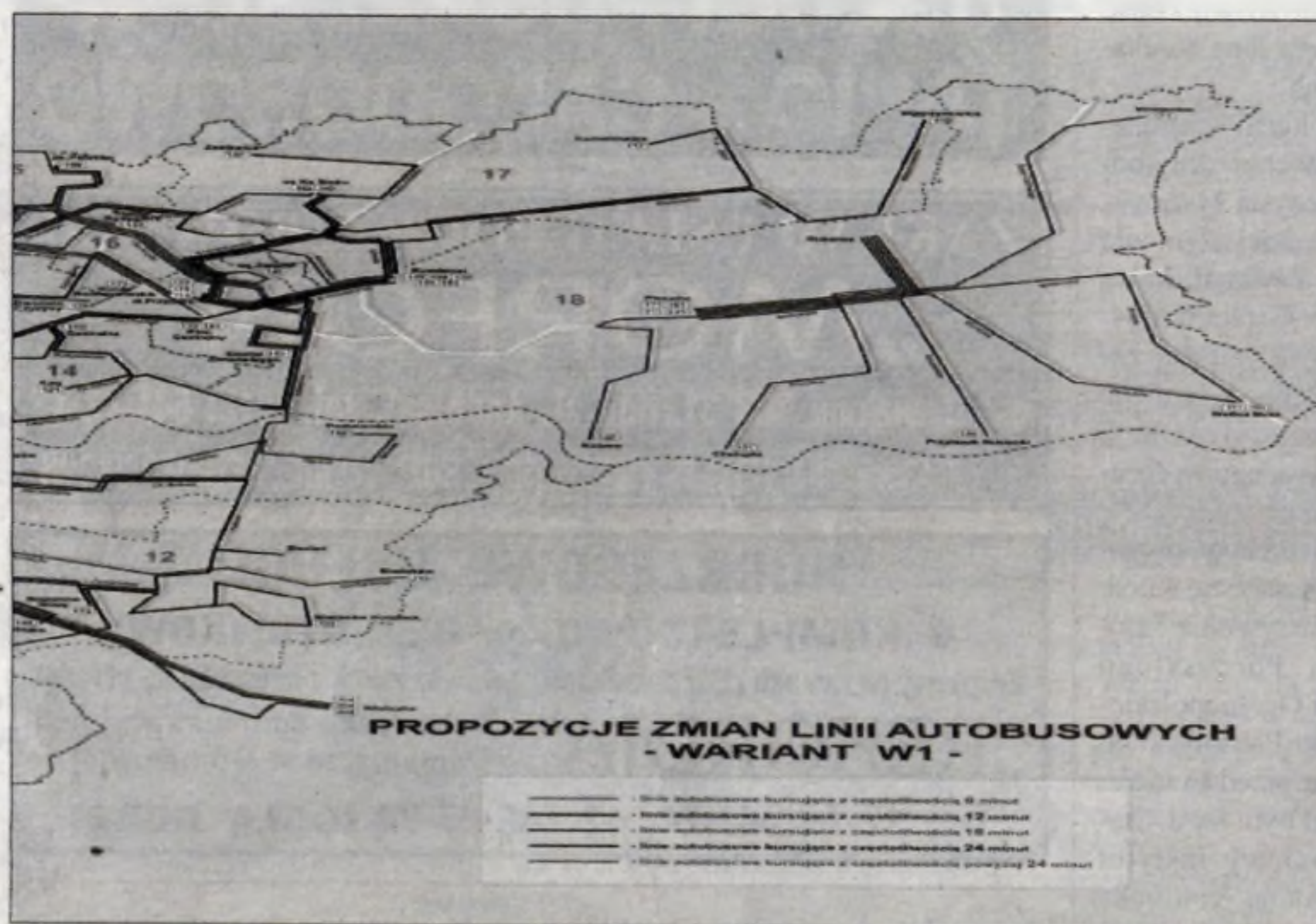
19 linii tramwajowych, w tym 10 linii głównych kursujących co 7-8 minut i 9 linii wspomagających kursujących co 15 minut,

72 linie autobusowe, w tym 9 linii magistralnych kursujących co 7-8 minut, 25 linii wspomagających kursujących co 15 minut. Pozostałe linie będą kursować w różnych odstępach czasu.

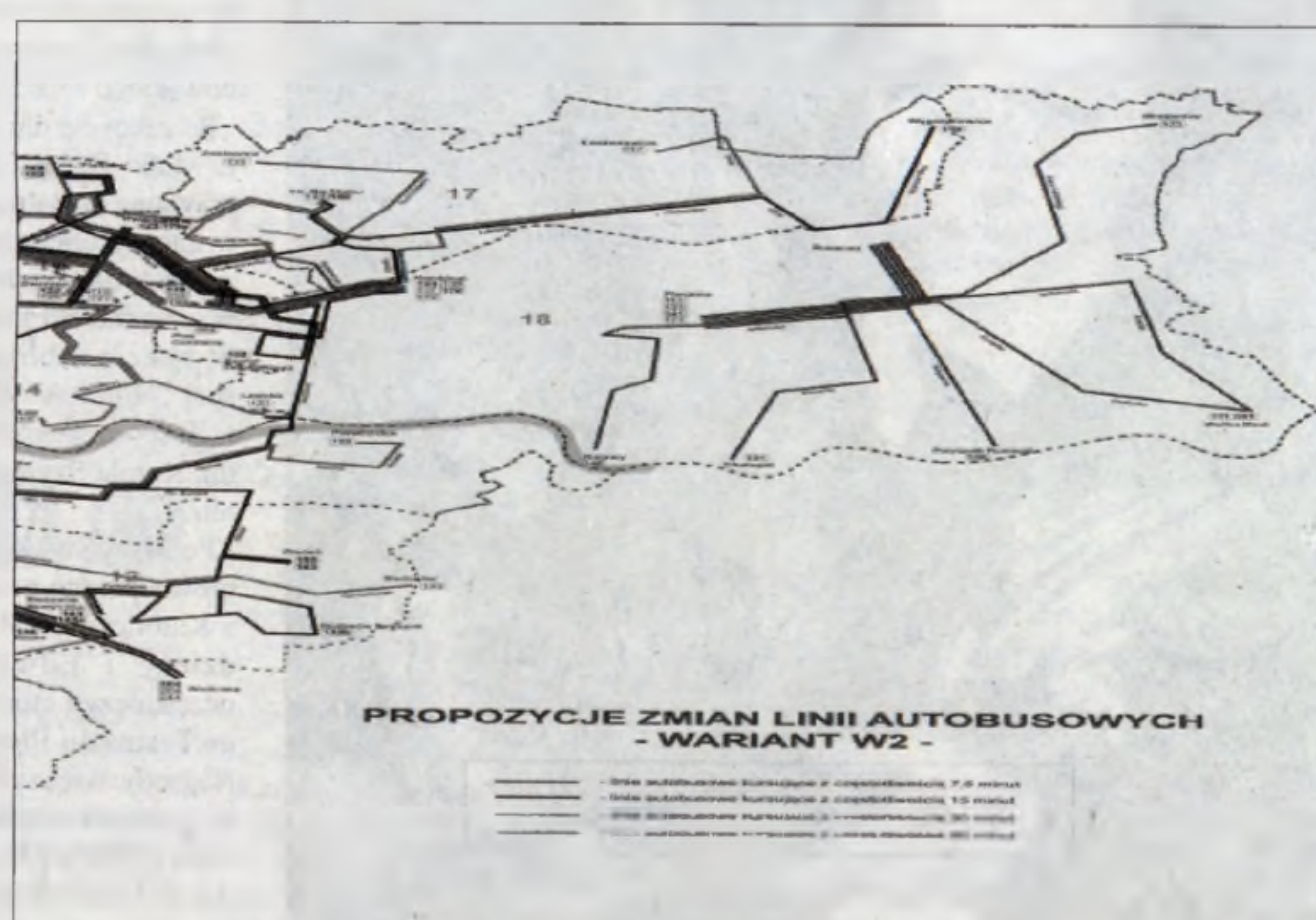
Wybór wariantu komunikacji miejskiej

1. Jestem za wariantem nr 1 ☐
2. Jestem za wariantem nr 2 ☐
3. Żaden z przedstawionych wariantów ☐

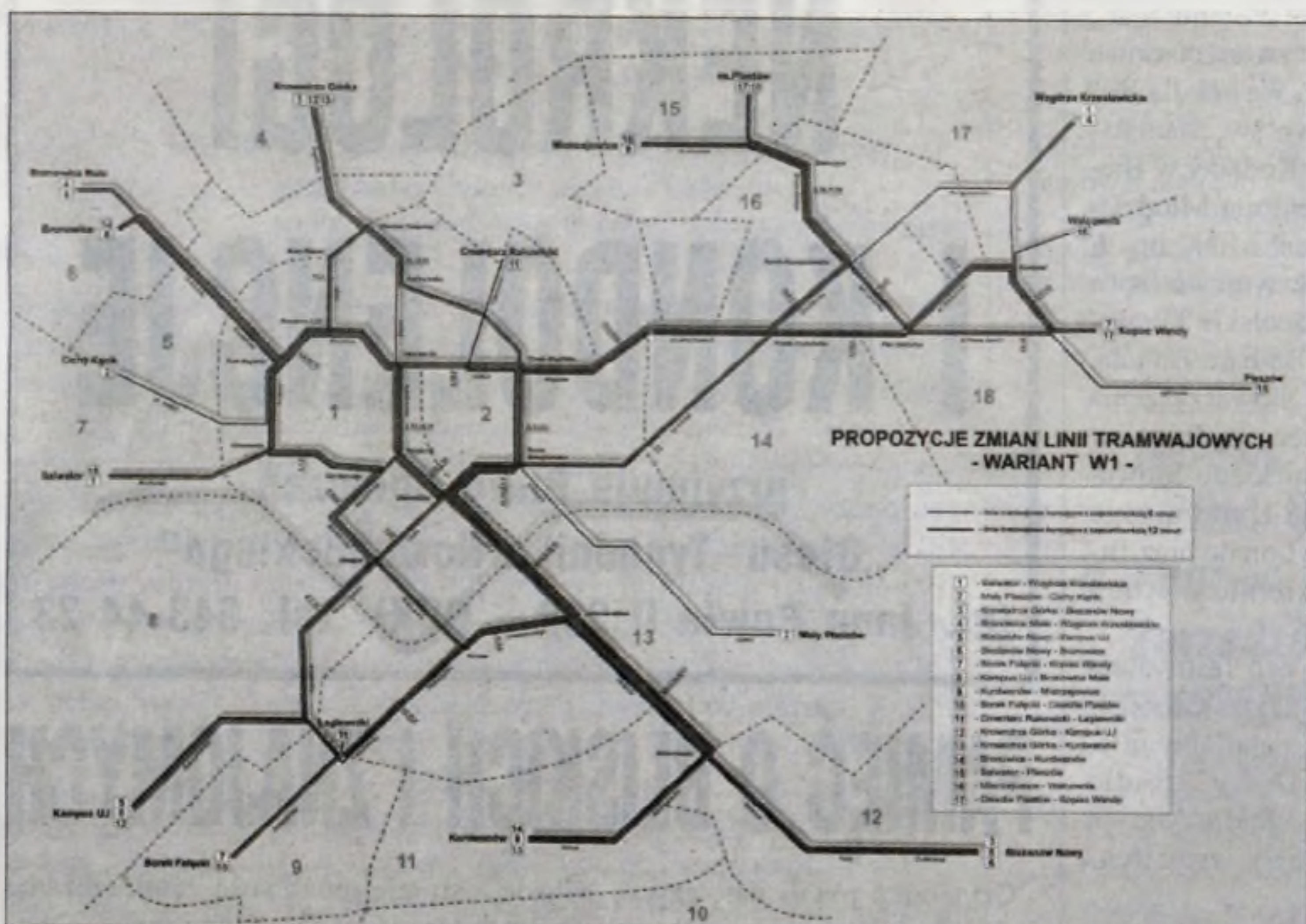
Kupon proszę przesłać lub przynieść do:
Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta
os. Centrum B 6, 31-927 Kraków
tel. 12-644-78-40,
e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl



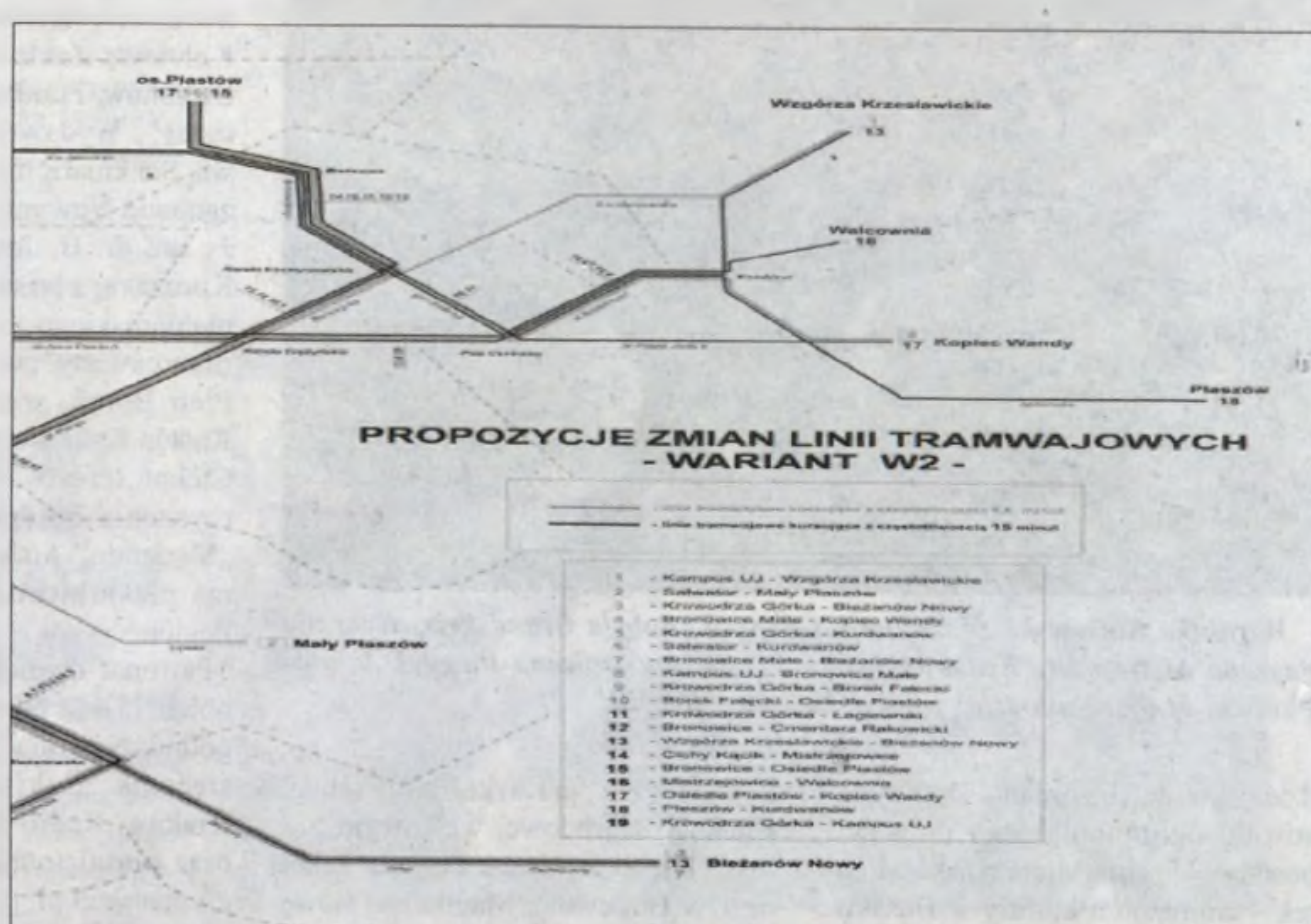
Wariant nr 1 - nowe linie autobusowe.



Wariant nr 2 - nowe linie autobusowe.



Wariant nr 1 - nowe linie tramwajowe.



Wariant nr 2 - nowe linie tramwajowe.

Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków, tel./faks 644-78-40, e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl, www.dzielnica18.krakow.pl. Przewodniczący: Stanisław Moryc, zastępca przewodniczącego: Józef Szuba, członkowie zarządu: Krystyna Jastrzębska, Wiesława Zboroch, Mariusz Woda. Dyżury: przewodniczącego Zarządu - I i III wtorek miesiąca godz. 17.00-19.00, zastępcy przewodniczącego - II i IV wtorek miesiąca godz. 10.00-12.00. Redakcja kolumny: Rada Dzielnicy XVIII. Adres e-mailowy redakcji kolumny w Głosie TN oraz strony internetowej: inforada18@gmail.com. Korespondencję do redakcji można kierować także na adres Biura Rady z zaznaczeniem, do kogo jest ona kierowana.

NASZE DZIEDZICTWO – POLSKA

Pod takim hasłem, z okazji Święta Niepodległości, w parafii Matki Bożej Częstochowskiej na os. Szklane Domy zorganizowany został IX Małopolski Przegląd Pieśni Patriotycznej, który odbył się 5 listopada, oraz Ogólnopolski Przegląd Pieśni Patriotycznej, który miał miejsce 12 listopada. Pomysłodawcą odbywających się od ośmiu lat festiwali jest b. członek Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji Piotr Boroń, który wraz z kard. Stanisławem Dziwiszem sprawuje patronat nad tym przedsięwzięciem.

Jury Małopolskiego Przeglądu Pieśni Patriotycznej pod przewodnictwem Rafała Marchewczyka – kierownika artystycznego i dyrygenta Krakowskiej Młodej Filharmonii, obradowało w składzie: Zofia Dziedzic – starszy wizytator małopolskiego kuratorium oświaty, Barbara Brzezińska – kompozytorka, autorka tekstów i wokalistka, Barbara Nowak-Talar – instruktor muzyczny w Centrum Mł-

spół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Waksmundzie „Hilaritas”, Zespół Szkolno-Przedszkolny z Libuszy „Regnum Sonoris”, trio z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Budzowie, duet Szkoły Podstawowej im. A. Mickiewicza w Krasnem-Lasocicach, solistów: Agatę Kubacką, Weronikę Kozłowską ze Szkoły Podstawowej im. A. Mickiewicza w Świątnikach Górnych, Marię Stachoń i Janinę



Weronika Kozłowska ze Świątnik Górnych zdobyła Grand Prix. Była nią nagroda Metropolity Krakowskiego – rzeźba подарowana niegdyś Janowi Pawłowi II przez młodzież franciszkańską z Sycylii.

dzieży im. dr. H. Jordana, Do jury festiwalu ogólnopolskiego dołączyli ponadto: Urszula Miarczyńska-Micorek – animatorka kultury w Bielsku-Białej, Mirosław Gęborek – artysta muzyk, dyrektor Gimnazjum nr 3 w Starachowicach, oraz autor niniejszego tekstu.

Na szczęble małopolskim jury wyłoniło następujących laureatów: Ze-

Korzeń z Zespołu Szkół im. Komisji Edukacji Narodowej w Nowym Sączu, Olgę Skrzyniarz z Zespołu Szkół nr 1 w Bukowni, Magdaleny Sowę z Bursy Szkolnictwa Ponadpodstawowego w Krakowie, Jakuba Sowę ze Szkoły Podstawowej w Koszanowie oraz Bogdana Chlebdę z XXV Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie. Wyróżniono również opiekunkę

wykonawców z Zespołu Szkół im. KEN w Nowym Sączu – Martę Gron.

Laureatami Ogólnopolskiego Festiwalu Pieśni Patriotycznej zostali: W kategorii chórów – Chór Szkolny z Zespołu Szkół Muzycznych im. K. Szymanowskiego w Toruniu, Chór Gimnazjum nr 3 w Starachowicach, Chór „Regnum Sonoris” z Libuszy. W kategorii zespołów wokально-instrumentalnych – Zespół „Hilaritas” z Waksmundy, duet Izabela Kuśnierz i Cristian Kazimierzczak z Krasnego-Lasocice oraz trio Magdalena Gaura, Marcelina Chromy i Gabriela Polak z Budzowa. W kategorii solistów – Weronika Kozłowska ze Świątnik Górnych (Grand Prix – nagroda Metropolity Krakowskiego, rzeźba podarowana niegdyś Janowi Pawłowi II przez młodzież franciszkańską z Sycylii), Olga Skrzyniarz z Bukowna (nagrada: warsztaty artystyczne we Francji), Paulina Zagożdżon z Przedszkolą Publiczną nr 8 w Radomiu (najmłodsza uczestniczka – 4,5 roku), Aneta Kubacka z Krakowa, Aleksandra Nykiel z Bielska-Białej oraz Jakub Sowa z Koszanowa. Ponadto przyznano wyróżnienie Sylwii Zelek, studentce Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach.

Po zakończeniu konkursu w kościele Matki Bożej Częstochowskiej odprawiona została uroczysta Msza św. w intencji Ojczyzny i dziękczynienia za beatyfikację Jana Pawła II, które przewodniczył ks. bp. Grzegorz Ryś. W trakcie nabożeństwa śpiewał zespół „Hilaritas” oraz chór a cappella z Zespołu Szkół Muzycznych nr 2 im. Karola Szymanowskiego w Toruniu.

Po Mszy św. w koncercie galowym prowadzonym przez Katarzynę Kucik z Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży i Edwarda Porębskiego uczestniczyli laureaci Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Patriotycznej. Nagrody wręczyli im przedstawiciele sponsorów, którymi byli: kard. Stanisław Dziwisz, Krajowy Instytut Akcji Katolickiej, Akcja Katolicka Archidiecezji Krakowskiej, Rada Dzielnic XVIII, NSZZ „Solidarność” ArcelorMittal Poland S.A., Kolejowe Zakłady Nawierzchniowe Bieżanów, Fundacja „Wawel dla Rodziny”, Wydawnictwo św. Stanisława, Sanktuarium św. Rodziny w Bieżanowie Nowym, Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, MDK im. J. Korczaka, marszałek województwa małopolskiego, małopolskie kuratorium oświaty, poseł Barbara Bubula, Piotr Boroń, prezes Stowarzyszenia Rodzin Katolickich senator Zbigniew Cichoń, prezes Krynckiego Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego „Moderato” Andrzej Lorenc oraz firma piekarniczo-cukiernicza Alicji Pegiel.

Patronat medialny nad festiwalem objęli: „Gość Niedzielny”, „Głos-Tygodnik Nowohucki”, parafialny miesięcznik „Szklane Domy”, Radio Kraków, Radio Plus, Radio Maryja oraz portal internetowy www.franciszka3.pl.

Obydwa tegoroczne festiwale wykazały wysoki poziom zarówno artystyczny, jak i patriotyzmu. Tak trzymać!

Jerzy Michał Bożyk
Fot. Andrzej Kalinowski



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 999, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociąg 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PROTEZY** zębów w domu u pacjenta. 608-266-121.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
♦ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i światłoleczenie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.
♦ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwon 12 645 47 65, 600 998 832.
♦ **NAPRAWA TV**, magnetowidów DVD, dojazd gratis. 12 645 92 08.
♦ **TELEWIZOR**, naprawa, dzwon (12)645-92-08, 503-787-143.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚZ & MIŁOŚZ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.
♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.
♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

JĘZYKI OBCE

OGŁOSZENIA DROBNE

• **A. A.** Auta kupujemy, stan obojętny, gotówka. 503-100-123.
• **A.** Absolutnie auta kupię osobowe, terenowe, dostawcze. Płacę najlepiej. 793-001-819.
• **ANDRZEJKOWE** wróżby. 668-122-170.
• **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
• **„ARKADOM”** biuro z 15-letnim doświadczeniem zaprasza do swojej siedziby os. Jagiellońskie 19, naprzeciwko kościoła Arka, klientów chętnych zamienić, sprzedać lub kupić nieruchomości w Nowej Hucie. Posiadamy szeroki wybór mieszkań, działek i domów. Licencjonowani pośrednicy pomogą Państwu w bezpiecznym zakupie lub sprzedaży. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
• **„ARKADOM”** Kalinowe dwupokojowe, 170 000 zł. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Kocmyrzów nowe domy do zamieszkania sprzedamy. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Łowińskiego 12,5 ara i 7 arów mieszkalno-usługowa sprzedamy. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Sportowe 69 m², 1 piętro pilnie. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Teatralne 25 m². (12)641-66-74.

• **„ARKADOM”** trzypokojowe Jagiellońskie, Kazimierzowskie, Piaśtów i inne www.arkadom.pl.
• **„ARKADOM”** Zielone 47 m², 64m², 66 m². (12)641-66-74.
• **AUTOSKUP** – każda marka, gotówka!! 667-585-356.
• **BUDYNEK** użytkowy, działki usługowe przy Igołomskiej. 692-897-400.
• **CZYSZCZENIE** dywanów. (12)649-92-39.
• **ELEKTRYK** – instalacje. 886-899-866.
• **GARAŻ** do wynajęcia Igołomska/Giedroycia. 604-648-444.
• **GARAŻ** murowany wynajem, ulica Bulwarowa. Prywatna posesja. (12)643-17-09.
• **GROBOWIEC** na 5 miejsc blisko kaplicy w Grębałowie, sprzedam. 602-348-627.
• **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (12)643-77-90.
• **KRAKOWIAKÓW** garsoniera 20 m², sprzedamy. 503-104-109.
• **KRAKÓW**, Strusia, 10–80 m², superkomfortowe (klimatyzacja) lokale biurowo-usługowe, do wynajęcia. 602-790-390.
• **KRAKÓW**, Strusia, 18 m², lokal sklepowo-usługowy, parter, do wynajęcia. 602-790-390.
• **KUPIĘ** mieszkanie. 602-692-285, (12)261-71-64.
• **MALOWANIE**, gładź. 692-696-489.
• **MEBLE** na wymiar. 505-294-588.
• **MIKOŁAJ**. 505-692-425.

• **M-3** sprzedam. (12)649-38-71.
• **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
• **NAPRAWA** piecyków gazowych, hydraulika. (12)648-48-32, 518-527-005.
• **ODSTĄPIĘ** sklep na Tomkiesie. 504-760-022.
• **PIASEK** zasyp., recykling, kamień wykopowy, wyburzenia, drogi, kucie betonu. 604-96-66-57.
• **PILNIE** kupię małe mieszkanie do remontu. Huta. (12)645-60-60.
• **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 609-652-546.
• **SPRZEDAM** kiosk. 503-013-597.
• **SZAFY** przesuwne, meble kuchenne, tania. 692-439-006.
• **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
• **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
• **TANI** transport. 505-294-588.
• **USŁUGI** księgowe. Zapytaj. (12)681-33-60.

• **ZAMIENIĘ** 4-pokojowe kwaterek na dwa mniejsze mieszkania. 601-340-765.
• **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)645-47-65, 501-93-26-79.

Gotówka na Święta!
Pożyczka
2.000 zł
bez BIK w 24 godziny
Chwilówka
do 800 zł
w 15 minut
KRAKÓW
Os. Teatralne 3
tel. (12) 425 03 56
KREDYTY
Chwilówki
infolinia: 604 95 00 95
www.kredyty-chwilowki.pl

MALOWANIE WNETRZ

☎ **6-91-91-91-60**

NIERUCHOMOŚCI **„TWÓJ DOM”**
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856
ZAUFAM NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!
POŚREDNICZYM I ZARZĄDZAMY NIERUCHOMOŚCIAMI
Centrum A 31m2 1pok 196000zł Nowohucka 84m taras 4pok. 530000zł
Centrum B 37m 2pok 219000zł D-gm.Niepołomice 90m 32 ar 132000zł
Centrum C 42m 2pok 245000zł D-gm.Niepołomice 110m 17ar 190000zł
Oświecenia-63m2 3pok 275000zł D-Pleszów- 90m 9ar -345000zł
Centrum E 63m 3pok 365000zł D-Wola Batorska 160m 8ar-570000zł
Centrum E- 81m 4pok 419000zł DZ- Wola Batorska 22ar B/R-97500zł
OKAZJA !!!
Oświecenia- 69,75m2- 3pok
cegła, 2 balkony,ładne
możliwość kupna garażu 20m2
cena-405000zł do neg.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
♦ **FIRMA AUTOKOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
• **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
• **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
• **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.
KWIACIARNIE
♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.
POŻYCZKI
♦ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

nie trać czasu sprawdź na stronie B12.PL

Borkowska, 1pok, 29-m2, parter, nowe, wykończona, balkon, urządzona kuchnia, 180000;
Korcza, 1pok, 28,6-m2, III/V, duża loggia, nowe okna, do wejścia, 213000;
Lubostroń, 1pok, 28,2-m2, III/VIII, balkon, nowe, urządzona, 220000;
Przemysłowa, Zabłocie, 1pok, 32,5-m2, winda, balkon, nowe, deweloperskie, 250250;
Kazimierzowska, 2pok, 36-m2, III/IV, balkon, 178000;
Teatralne, 2pok, 39,5-m2, III/IV, parkiet, 219000;
Sienkiewicza, Wieliczka, 2pok, 45-m2, IV/IV, loggia, do wejścia, 220000;
Różyckiego, 2pok, 35,6-m2, VI/X, winda, wyposażenie kuchni, po remoncie, 224000;
Jerzmanowskiego, 2pok, 42,9-m2, IV/IV, nowe okna, balkon, do wejścia, 225000;
Centrum, Wieliczka, 2pok, 40,1-m2, III/III, zabudowa kuchni, miejsce postojowe, nowe, wykończona, 235000;

PONAD 3200 OFERT !!! GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI

Helena, 2pok, 50-m2, III/IV, loggia, wózkownia, do wejścia, 237000;
Łużycka 2pok 45-m2 III/V winda loggia do wejścia 239000;
Bukowska, Skawina, 2pok, 49-m2, III/IV, balkon, do wejścia, 240000;
Wysłouchów 2pok 51-m2 IX winda loggia parkiet 255000;
Białuckiego, 2pok, 37,3-m2, III/V, balkon, nowe okna, do wejścia, 259000;
Urocz, 2pok, 54-m2, wys. parter, nowe okna, 263000;
Miechowity, 2pok, 40-m2, IV/V, loggia, parkiet, 265000;
Urzędnicza, 2pok, 39,85-m2, wys. parter, nowe okna, urządzona kuchnia, własne CO, niski czynsz, balkon, parkiet, po remoncie, 310000;
Przemysłowa, Zabłocie, 2pok, 41-m2, winda, balkon, nowe, deweloperskie, 323900;
Kotarska, 2pok, 58,5-m2, IV/V, 2balkony, nowe okna, parkiety, 370000;
Pola, Wieliczka, 3pok, 47,5-m2, IV/IV, 2stronne, loggia, nowe okna, do wejścia, 235000;
Centralna, 3pok, 48-m2, IV/V, winda, balkon, nowe, deweloperskie, 280000;
Beskidzka, 3pok, 58-m2, IV/IV, taras, 2stronne, 285000;
Aleksandry, 3pok, 61,4-m2, parter, nowe okna, loggia, do wejścia, 293000;
Batalionu Skała, 3pok, 50-m2, VIII/X, winda, loggia, po remoncie, 345000;
Narciarska, 3pok, 67,3-m2, IX, 90-łata, 2windy, 2loggie, parkiet, do wejścia, 350000;
Dobrego Pasterza, 4pok, 65-m2, I/V, winda, loggia, idealne pod wynajem, 325000;
Gutenberga, 4pok, 86-m2, wys. parter, nowe, wykończona, balkon, urządzona kuchnia, parking, 420000;
Borek Szlachecki, dom, 180 m2 12 a, urządzony, do wejścia, 460000;
Sikorskiego, Skawina, pawilon, 53-m2, 2wejścia, witrina, alarm, do wejścia, 27500;
Miodowa, biurowy, 41,8-m2, parter, od frontu, 2stronny, klimatyzacja, po remoncie, wynajem, 1700;
INFOLINIA 12 357-27-57
czynna od 8 do 20, sob. 9-17

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a

REJESTRACJA 12/ 644 98 99

sekretariat 12/ 643 76 03

fax 12/ 644 61 07

od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik.- okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00,
niedziela 10.00-21.00

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

GDZIE SIĘ BAWIĆ? U DENTYSTY!

– „Nie bój się, nic nie będzie bolało” – takimi słowami rodzic nieświadomie nastawia dziecko negatywnie przeciw dentyście. Zapamiętuje ono „bać się” i „boleć”, co zwiększa jego stres – uważa lek. stom. Izabela Walewander, zajmująca się leczeniem dzieci w katowickiej Klinice Implantologii i Stomatologii Estetycznej dr. Romana Borczyka. O czym należy pamiętać, troszcząc się o zęby maluchów?

Ilu dorosłych boi się dentystry, bo tkwią w nich traumatyczne wspomnienia z dzieciństwa? Nieprzyjemny zapach gabinetu, groźne narzędzia i ból zapadły wielu w pamięć tak skutecznie, że strach przed stomatologiem przenoszą na swoje dzieci. Na szczęście ich wspomnienia mogą być zgoła różne – mają dziś szansę odwiedzić dentystrę, który na wstępie proponuje obejrzenie bajki i zabawę, gdy nadchodzi czas leczenia, uspokaja dziecko gazem rozweselającym, a po wszystkim nagradza prezentem. Zanim to jednak nastąpi, przygotowania do wizyty dziecka u stomatologa, szczególnie tej pierwszej, powinno się rozpocząć w domu.

ROZMAWIAĆ POZYTYWNE

Należy rozmawiać z dzieckiem w sposób pozytywny, mówić o tym, że wizyta będzie miłą przygodą, nie wolno używać negatywnych sformułowań, które spotęgują strach przed nieznanym. Bezcenny jest dobry przykład dorosłych i regularne wspólne szczotkowanie z maluchem zębów, w ramach którego można wprowadzić system nagród, np. naklejek, a także pozwolić dziecku wybrać dla siebie szczoteczkę i pastę. W oswojeniu pociechy z myślą o pierwszej wizycie pomocny może się też okazać zestaw małego dentystry, który przybliży pracę stomatologa przez zabawę. Jak się okazuje, w taki sam sposób można ją przedstawić także w gabinecie dentystrycznym. – Pierwsze pozytywne wrażenie wróży zazwyczaj sukces leczenia. Dziecko jest pacjentem, który wymaga dużo cierpliwości, uwagi oraz kreatywności, dlatego ważne jest, aby przy współpracy z nim szczególną uwagę zwrócić na komunikację niewerbalną. Istotą sukcesu są spokojne gesty oraz leczenie w formie zabawy – uważa lek. stom. Izabela Walewander.

GAZ ROZWESELI I USPOKOI

Prywatne kliniki stomatologiczne coraz częściej są świadome tego, że

milusińscy wymagają szczególnego traktowania, i w zaciszu gabinetów tworzą dla nich świat, o którym większość ich rodziców mogła tylko marzyć. Jak wygląda on w katowickiej klinice, nagrodzonej w październiku br. w konkursie „Świat przyjazny dziecku” organizowanym przez Komitet Ochrony Praw Dziecka?

Pierwsza wizyta małego pacjenta w klinice jest zazwyczaj adaptacyjna. Dziecko poznaje wtedy nowe miejsce – gabinet, lekarza i jego asystentki. Może pobawić się w kolorowym, wypełnionym zabawkami kąciku dziecięcym, wziąć udział w zabawach inicjowanych przez asystentki czy pozwolić im przeczytać książkę albo włączyć bajki Disneya. – Gdy przychodzi pora, by zasiąść w fotelu dentystrycznym, wszystko odbywa się bezboleśnie i w przyjaznej atmosferze, nie można leczyć dzieci na siłę – mówi Elżbieta Geroch-Kulka z Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej dr. Romana Borczyka. Każdy jej mały pacjent może oczekiwać po zabiegu nagrody. Zanim ją jednak otrzyma, bywa, że potrzebuje innej zachęty. Dobre rezultaty daje bezpieczny gaz rozweselający (podtlenek azotu), który – dozowany przez specjalną maskę o owocowym zapachu – sprawia, że dziecko uspokaja się i możliwe jest podjęcie skutecznego leczenia. Dodatkowo stosuje się bezpieczny syrop kojący młode nerwy. Dobór odpowiedniego uspokajającego rozwiązania dziecko może przeciwstawić już w domu – jeśli jest w wieku pozwalającym na korzystanie z komputera, zrobi to dzięki grze umieszczonej na stronie www.stomatologiadzieciecia.com/gra.htm.

GDY BÓL JEST PRZESZKODĄ

Jak twierdzi Izabela Walewander, syrop pomaga dzieciom w 30% leczonych przypadków, a gaz rozweselający w 90%. Zdarza się jednak, że strach przed usunięciem zęba czy borowaniem jest zbyt duży, by dentysta mógł przystąpić do działania. Wtedy w katowickiej klinice można zastosować znieczulenie ogólne, wy-

konywane pod kontrolą doświadczonego anestezjologa. Przed podaniem znieczulenia przeprowadzana jest ankieta, na podstawie której lekarz zapoznaje się ze stanem zdrowia dziecka. Zwykle podczas jednej wizyty w znieczuleniu ogólnym w klinice leczy się wszystkie zęby dziecka. Podczas takiego znieczulenia dodatkowo wykonuje się znieczulenie miejscowe, by maluch po wybudzeniu nie odczuwał bólu. W czasie zabiegów stomatologicznych oraz wybudzania lekarz nieustannie kontroluje ważne funkcje życiowe pacjenta. Stosuje się technikę wolnego wybudzania, co zmniejsza stres po zabiegu. Dziecko, jeszcze śpiące, trafia do specjalnie przygotowanego pokoju, gdzie budzi się w obecności rodzica. Następnie mały pacjent jest obserwowany przez lekarza przez około 30 minut. Takie podejście eliminuje w bardzo znacznym stopniu ryzyko wystąpienia jakichkolwiek powikłań. Arsenal środków zapewniających bezbolesne leczenie uzupełniają żele znieczulające o owocowym smaku, którymi smaruje się dziąsła podczas leczenia próchnicy – ze schorzeniem tym w katowickiej klinice walczy się najczęściej wśród małych pacjentów (70% wszystkich przypadków). W zmaganiach z ubytkami próchnicznymi stosuje się silne znieczulenie miejscowe, kontrolowane komputerowo, a przy tym bezbolesne. Żel wstępnie znieczula dziąsło, dzięki czemu dziecko nie odczuwa bólu momentu wprowadzenia końcówki znieczulającej. Sama końcówka, wyglądem przypominająca patyczek i w zapomnienie odsyłająca igłę i strzykawkę, to w katowickiej klinice „czarodziejska różdżka”, która „czaruje ząbek”. Spotyka się to z entuzjazmem ze strony maluchów.

REGULARNA BITWA Z PRÓCHNICĄ

Kiedy powinno się zabrać dziecko na pierwszą wizytę u dentystry? – Zalecane jest przeprowadzenie jej między 18 a 24 miesiącem życia dziecka. Lekarz stomatolog ocenia wtedy na podstawie położenia pierwszych mlecznych zębów trzonowych oraz siekaczy, czy maluch ma wadę zgryzu. Wykonywane jest również badanie laserem diagnostycznym, wykrywającym zmiany próchnicowe kwalifikowane później do ozonowania lub leczenia – mówi Izabela Walewander. Jeśli nie występują u dziecka problemy wymagające częstszych odwiedzin gabinetu dentystry, wizyty kontrolne powinny się odbywać regularnie co około 6 miesięcy. Są one bardzo ważne, ponieważ zęby mleczne mają inną budowę niż zęby stałe, stąd

próchnica postępuje w nich bardzo dynamicznie. Zaniedbanie wizyt często powoduje, że próchnica niszczy ząb tak mocno i szybko, że po kilku miesiącach jej działania nie da się go już uratować. Próchnica z zębów mlecznych bardzo szybko obejmuje pojawiające się zęby stałe, w skrajnych przypadkach zęby wyrzynające się już nią objęte. Jak wynika z doświadczenia lekarzy z Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej dr. Romana Borczyka, nieświadomość tego zagrożenia to jeden z najpowszechniejszych błędów w myśleniu rodziców. – Najczęstszym błędem jest myślenie, że zęby mleczne i tak wypadną, więc nie trzeba ich myć i leczyć – uważa Elżbieta Geroch-Kulka. Dodaje, że jeśli dziecko nie odwiedziło dentystry, gdy miało 18–24 miesiąca, niezwłocznie musi to zrobić, zanim osiągnie wiek 3 lat. – W wieku 3 lat dziecko posiada już wszystkie zęby mleczne i na ich podstawie można określić ułożenie żuchwy w stosunku do szczęki oraz ocenić ogólny stan uzębienia – mówi lekarka z katowickiej kliniki. Osiągnięcie tego wieku to także dobry moment na zastosowanie profilaktyki jamy ustnej, czyli fluoryzacji, lakowania bądź ozonowania.

ABY NIE PŁAKAĆ NAD ROZLANYM MLEKIEM

Przyczyną zmian powstających w zębach są w głównej mierze bakterie zasiedlające jamę ustną. Bakterie można usunąć za pomocą ozonu. Jego silne właściwości bakteriobójcze pozwalają skutecznie wyeliminować około 99,9% bakterii próchnicowych. W katowickiej klinice początkowa niewidoczna „gołym okiem” próchnica wykrywana jest za pomocą lasera diagnostycznego, wywołującego fluorescencję w zmienionych tkankach. Ozonowanie jest świetnie przyjmowane przez małych pacjentów, którzy boją się borowania. Na ząb ze zmianami próchnicowymi zakłada się kapturek połączony z ozonatorem wytwarzającym leczniczy gaz, który jest aplikowany przez około 20 sekund. Metoda ta jest całkowicie bezbolesna. Po zabiegu podaje się pacjentowi dodatkowo preparat odbudowujący leczony ząb. Wykorzystanie ozonu spowalnia rozwój próchnicy, dzięki czemu pozwala na utrzymanie mleczaków do czasu pojawienia się zębów stałych. – Zęby mleczne, chociaż są etapem przejściowym w uzębieniu, mają ogromny wpływ na stan zębów stałych i późniejszy prawidłowy zgryz. Dlatego trzeba dbać o mleczaki, stosować profilaktykę i leczyć je – uważa Izabela Walewander. (paf)

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 12 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

„Nie bój żaby!” w Nowej Hucie

Projekt „Nie bój żaby!” powstał w Ośrodku Działań Ekologicznych „Źródła”. Wzięło w nim udział 80 szkół podstawowych i gimnazjalnych z Krakowa, Łodzi, Poznania i Warszawy. W Nowej Hucie w projekt zaangażowały się trzy szkoły. Uczniowie i nauczyciele dowiedzieli się, że żaba żabie nierówna, a w naszym sąsiedztwie mieszkają różni przedstawiciele tych płazów.



Celem projektu, którego organizatorem jest ODE „Źródła”, a głównym koordynatorem Anna Sikora, jest podniesienie świadomości mieszkańców terenów zurbanizowanych na temat płazów występujących w ich bezpośrednim sąsiedztwie. Poznanie zagrożeń, które dotyczą płazów, oraz sposobów ochrony tej grupy zwierząt, z uwzględnieniem specyfiki warunków miejskich.

W tym projekcie udział wzięły trzy szkoły z Nowej Huty – Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 16, Gimnazjum nr 44 im. Bohaterów Poległych w Krzesławicach i Szkoła Podstawowa nr 88 im. Stefana Żeromskiego. Najpierw odbyły się szkolenia dla chętnych nauczycieli, na których otrzymali oni różne materiały dydaktyczne. Następnie w szkołach przeprowadzono warsztaty dla uczniów wybranych klas, które zostały przeprowadzone przez specjalistów herpetologów.

Najatrakcyjniejszą częścią projektu były zajęcia terenowe, w czasie których uczniowie oznaczali płazy w zbiornikach wodnych położonych blisko szkół. Uczniowie Gimnazjum nr 44 im. Bohaterów Poległych w Krzesławicach udali się nad zbiornik w Zesławicach. Pod opieką pracowników naukowych Uniwersytetu Pedagogicznego oraz nauczyciela biologii Andrzeja Mirka oznaczali gatunki zaobserwowanych zwierząt. Jak się okazało, w Zesławicach spotkać można ropuchę szarą i cztery gatunki żab – trawną, jeziorkową, wodną i śmieszek. Oprócz płazów uczniowie zaobserwowali ptaki – łabędzia niemieckiego, perkoza, łyski, kilka gatunków kaczek i mewy. Śsaki godnie reprezentował nietoperz borowiec, bezkręgowce – szczeżuja, ale największą niespodzianką okazał się żółw czerwonolicy, podrzucony tu przez kogoś, kto postanowił się go pozbyć. Żółwia, który byłby skazany na śmierć, zaadoptował jeden z uczniów. Zbiornik jest porośnięty przez trzcinę i pałkę wodną. Uczniowie indy-

widualnie wypełniali formularz, opisując parametry zbiornika oraz jego położenie, oceniali również zagrożenia dla samego zbiornika, a na koniec wskazali sposoby rozwiązywania zaobserwowanych problemów. Za najważniejsze zagrożenia uczniowie uznali wypalanie traw, zaśmiecanie terenu i drogę przecinającą trasę wędrówek płazów. Jako sposoby rozwiązywania problemów wskazali umieszczenie tablic informacyjnych, zwiększenie liczby trzcinowisk i częstsze sprzątanie terenu.

Dnia 8 listopada w Gimnazjum nr 44 im. Bohaterów Poległych w Krzesławicach odbyła się konferencja podsumowująca inwentaryzację, w czasie której uczniowie krakowskich gimnazjów przedstawili wyniki swoich badań w formie prezentacji multimedialnych. Zaplanowano wydanie publikacji, w których znajdą się zebrane przez uczniów w trakcie inwentaryzacji materiały. Publikacje te otrzymają wszyscy uczestnicy projektu. Projekt „Nie bój żaby!” zamkną otwarte seminaria dla mieszkańców miast o charakterze popularnonaukowym, na których zaprezentowane zostaną m.in. wyniki inwentaryzacji dokonanych przez uczniów.

Pełne wyniki dostępne są na stronie zaba.zrodla.org.

Projekt „Nie bój żaby!” był jedną z wielu inicjatyw społeczności Gimnazjum nr 44 w zakresie ekologii, za które placówka otrzymała we wrześniu 2011 roku Certyfikat Lokalnego Centrum Aktywności Ekologicznej LCAE przyznawany przez Fundację Partnerstwo dla Środowiska w ramach Programu Szkoły dla Ekorozwoju. Miano LCAE jest wyróżnieniem dla szkół, których uczniowie aktywnie działają na rzecz ochrony środowiska oraz kształtowania świadomości ekologicznej młodzieży i społeczności lokalnej.

Andrzej Mirek
i Aleksandra Kawalec

Z okazji Święta Odzyskania Niepodległości przedszkolaki z SP nr 151 wraz ze swoimi nauczycielami, zaprosiły swoich rodziców na ciekawą lekcję patriotyzmu. Wspólne przeżywanie tego dnia połączone ze śpiewaniem pieśni patriotycznych to już tradycja w tym przedszkolu.

ła po policzku, niejeden nucił razem z wnukiem „Wojenka, wojenka”. Uroczystości towarzyszył podniosły nastrój, który na pewno skłonił do refleksji.

MALI PATRIOCI

O tym, jak ważne jest kształtowanie postaw patriotycznych wśród najmłodszych Polaków, nie trzeba nikogo przekonywać. Zgodnie z powiedzeniem „czym skorupka za młodu nasiąknie, tym na starość trąci” jednym z celów wychowania przedszkolnego jest budzenie u dzieci miłości do małej i wielkiej ojczyzny. Jak to zrobić najlepiej? Na to pytanie znają odpowiedź nauczyciele pracujący w przedszkolu, którzy w praktyczny sposób zapoznają dzieci z historią naszego kraju.

Dlatego też przedszkolaki, i te duże, i te małe, z Samorządowego Przedszkola nr 151 „Na krakowską nutę” na os. Niepodległości znają symbole narodowe, śpiewają hymn, wiedzą kim są, skąd się wywodzą i jaka jest nasza przeszłość. Chętnie biorą udział w uroczystościach związanych z tradycjami narodowymi, aktywnie prezentując swoje umiejętności i talenty.

Ostatnio 11 listopada obchodziliśmy 93 rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę po długich 123 latach niewoli. W przededniu tej najważniejszej dla naszego kraju rocznicy jak co roku w przedszkolu odbyła się uroczysta akademicka. W tym przedszkolu to już tradycja. Wzięły w niej udział dzieci z



wszystkich grup wiekowych, które zaprezentowały swoim rodzicom i najbliższym program artystyczny. Wykazały się w nim dużą wiedzą i dojrzałością patriotyczną. Wieczór uświetniły wiersze i pieśni patriotyczne, które dzieci z przejęciem i wypiekami na twarzach recytowały i śpiewały. Słowa tekstów na pewno długo pozostaną w ich pamięci. Niejednemu zaś dziadziowi łza spłynę-

szy słysząc słowa dziecka „...dumny biały orzeł ściany nam ozdabia...”. Przedszkolaki zaś doświadczyły żywej lekcji patriotyzmu, który powinniśmy pielęgnować już od najmłodszych lat, aby w przyszłości żadne demonstracje nie zakłócały naszych uroczystości państwowych. I to jest zadanie dla wszystkich Polaków. A na razie bierzmy przykład z dzieci.

Młodzi piszą

Dzień Pluszowego Misia

Historia pluszowego misia zaczęła się w 1902 roku, kiedy to ówczesny prezydent Stanów Zjednoczonych Theodore Roosevelt, będąc na polowaniu, sprzeciwił się zabiciu młodego niedźwiadka. Wydarzenie opisano w waszyngtońskiej



gazecie. Gazetę kupił i przeczytał właściciel sklepu z zabawkami. Kiedy zobaczył narysowanego niedźwiadka, wpadł na pomysł, aby wykonać kilka „pluszaków” przedstawiających takiego właśnie misia. Okazało się, że pluszowe niedźwiadki sprzedawały się znakomicie i zdobyły olbrzymią popularność. Od ponad stu lat misie towarzyszą dzieciom na całym świecie. Dodają im otuchy, pocieszają, łagodzą lęk przed sa-

motnością i pomagają zasnąć. Jako jedyne z zabawek doczekały się swojego międzynarodowego święta – Światowego Dnia Pluszowego Misia, obchodzonego od 2002 roku, zawsze 25 listopada.

Z tej okazji w środę 16 listopada 2011 roku o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 101 odbyło się „Spotkanie z Pluszowym Misiem”. Uczniowie wraz z nauczycielami klas I – III przygotowali bogaty program artystyczny. Był to program adresowany do przedszkolaków. Występ poprzedziła prezentacja o rasach misiów. Poznaliśmy misia brunatnego, polarnego, koale i pandę. Dzieci z klasy III zagrały na fletach krótki utwór muzyczny. Następnie uczniowie poprzebierani w stroje misiów zaśpiewali kilka piosenek m.in. „Pluszowy miś”, „Pluszowe niedźwiadki” i „Jadą, jadą misie”. Przedszkolaki rozwiązywały zagadki i uczyły się słów piosenek. Zagadki były o następujących misiach: Uszatku, Colargolu, Yogi, Paddingtonie, Gumisiach i Kubusiu Puchatku. Maluchom bardzo dobrze szło odgadywanie. Na zakończenie klasa II b przedstawiła spektakl pt. „Złotowłosa i trzy niedźwiadki”. Po występach wszyscy zostaliśmy zaproszeni do sali lekcyjnych oraz do sali zabaw, gdzie przechodziliśmy przez kładkę Puchatka i częstowaliśmy się przysmakami misiów w Stumilowym Lesie. Były konkursy i nagrody.

Przedszkolaki z uśmiechniętymi buziami opuszczali mury naszej szkoły i pewnie długo będą pamiętać to spotkanie.

Aleksandra Kozoduj,
klasa IIa SP 101

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatanów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Bardzo serio traktujesz wszystkie bez wyjątku zobowiązania i obietnice. Jesteś przeciążony pracą i zapewne na zdrowie Ci to nie wyjdzie. Spokojnie, nie szalej, bo niebawem będziesz wyczekiwać w kolejce do lekarza.

BYK (21 IV-20 V). Priorytetowo traktujesz wiedzę i dlatego wspierasz w rodzinie wszelkie inicjatywy zmierzające do poszerzenia wiadomości. Jesteś skłonny nawet dofinansować komuś na przykład kurs językowy, byle zabrał się do nauki.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Na Twoim niebie przyjazne słońce, to symptom powodzenia, a tak konkretnie, to będziesz uszczęśliwiony,

bo wyjaśni się na korzyść Twoje przypadłości zdrowotne. Możesz też dobre wieści odpowiednio uczyć.

RAK (22 VI-22 VII). Często popadasz w zadumę, tęsknisz za tym, co było, minęło, za życzliwymi ludźmi, którzy niegdyś tak wiele znaczyli w Twoim życiu. Brakuje Ci bratniej duszy, takiej pocieszycielki, z którą można rozmawiać na każdy temat.

LEW (23 VII-22 VIII). Jeśli kłopoty finansowe spędzały Ci sen z powiek, możesz się rozchmurzyć, bo wszystko wskazuje na to, że z tymi sprawami sobie poradzisz. W najbliższym czasie powinienes odczuć niewielki przypływ gotówki.

PANNA (23 VIII-22 IX). Fanta-

APTEKA

CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. DĄBASTEK 3

CZYNNA
PON.-PIĄTEK 7-20 SOBOTA 8-15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK:

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 1B
- KRAKÓW, ul. Galla 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpitalna 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE CENY LEKÓW w Krakowie

zji Ci nie brakuje. Ostatnio w ogóle bujasz w obłokach. W Twoim przypadku, to nawet dobry, skuteczny sposób na relaks. Gdyby nie te wirtualne wycieczki, to Twój pracobolizm osiągnąłby niebywałe rozmiary.

WAGA (23 IX-22 X). Po okresie melancholii odczujesz przypływ energii, chęci do działania. Może zabierzesz się na przykład za generalne porządki czy podobne zajęcie. Znajdziesz też czas, by poradzić i konkretnie pomóc innym.

SKORPION (23 X-21 XI). Nie jest to dla Ciebie czas sprzyjający zakupom czy większym inwestycjom. Raczej nastaw się na sensowne oszczędzanie, co powinno znacząco podreperować Twój budżet domowy. To dobry kierunek działania.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Nie jest to najlepszy czas na nowe inicjatywy i „szarżę ułańską”. Przystopujesz nieco w swo-

im tempie działania, z korzyścią dla rodziny i przyjaciół. Znajdziesz więcej czasu by posłuchać o problemach innych.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie musisz obawiać się przyszłości, dobry los Ci sprzyja. Nie dopadną Cię ewentualne skutki restrukturyzacji w firmie, bo znajdziesz wyjście z każdej sytuacji. A więc nie nie zakłóci Twego spokoju.

WODNIK (20 I-18 II). Nie w pełni wykorzystujesz swoje możliwości twórcze. Nie jest to jednak wada, ale umiejętność elastycznego działania w zależności od istniejących warunków. Po prostu w mig wyczuwasz okazję.

RYBY (19 II-20 III). Zwyczajny tydzień przed Tobą, czyli podobne do siebie dni, ale to szansa na skupienie uwagi na sprawach osobistych i możliwości racjonalnego wypoczynku. Możesz również odnowić kontakty towarzyskie.

SAMANTA

Policjanci zatrzymują kierowcę:

– Panie kierowco, poprosimy dokumenty. Kierowca podaje dokumenty policjantowi. Policjant sprawdza:

– W porządku. To jeszcze pan dmuchnie w alkomat.

Kierowca dmucha, alkomat pokazuje 0,0.

– 0,0? Chyba się zepsuł – mówi jeden z policjantów

– Jak to się zepsuł? Dawaj!

Drugi policjant dmucha w alkomat:

– No i o co ci chodzi?! 2,5! W porządku jest!

★★★

Do pewnego człowieka, który miał 101 lat, przyjechała telewizja. Reporter podchodzi do emeryta i mówi:

– Panie Zdzisławie, jest pan chyba najstarszym człowiekiem w Polsce. Czy zgodzi się pan na mały wywiadzik dotyczący pana długiego życia?

– Pan chwilę poczeka, zapytam ojca.

– Jak to panie Zdzisławie, to pan ma jeszcze ojca?

– Tak, rąbę drzewo za domem z dziadkiem.

★★★

Jaki jest szczyt beczelności?

Zaspiewać dziadkowi sto lat na dziewięćdziesiątą dziewiątą urodziny...

★★★

Jasiu spóźnia się do szkoły.

Nauczycielka:

– Czemu się spóźniłeś?

– Bo jednej pani wypadły pieniądze!

– Ty pomogłeś jej pozbiierać?

– Nie, stałem na słowce.

KOCIOŁEK MEKSYKAŃSKI

Składniki: 1/2 kg mielonego mięsa, 3 cebule, po puszcze czerwonej fasoli, kukurydzy i pomidorów w kawałkach, 3 kolorowe papryki, 3 łyżki oleju, oregano, pieprz, sól.

Na oleju rozgrzanym na patelni podsmażać cebulę pokrojoną w kostkę. Dodać mielone mięso i smażyć ok. 10 minut. Następnie dodać paprykę pokrojoną w cienkie paski, zalać szklanką wody i dusić pod przykryciem ok. 15 minut. Dodać odcedzoną kukurydzę i czerwoną fasolę oraz pomidory razem z zalewą. Zagotować, przyprawić solą, pieprzem i oregano.



BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B

Tradycyjnie bogate menu.

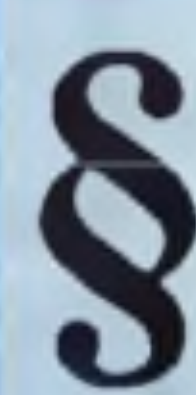
Cena promocyjna 140 zł w listopadzie.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Sila człowieka nie polega na tym, że nigdy nie upada, ale na tym, że potrafi się podnosić.

Konfucjusz



Akta sprawy...

Policja – trzeci do rozgrywki

Typowanie potencjalnej ofiary to spore wyzwanie. Jasne jest, że dla przestępców najlepiej, gdy jest nią osoba, która także nie ma czystego sumienia i na której łatwo wymusić milczenie w razie ewentualnej wpadki. Tak też było w przypadku Jana D. handlującego pirackimi kopiami filmów i płyt, a także sprowadzanymi nielegalnie odżywkami, któremu „ochronę” zaproponowali członkowie lokalnego gangu. Oczywiście nie za darmo.

Z amerykańskich filmów gangstersko-mafijnych wynika, że proceder „opieki” nad lokalnymi przedsiębiorcami, handlarzami to od wielu lat metoda stałych zysków. Grupa młodych mieszkańców Krakowa, wcześniej już karanych za kradzieże i rozboje, uznała, że taki haracz pozwoli im na funkcjonowanie bez pracy. Pojawili się więc na kilku krakowskich placach targowych. Krótko ostrzyżeni mężczyźni o solidnych karkach niesugerujących nadmiaru inteligencji podchodzili do niektórych stoisk, wybierali sobie ofiarę i proponowali opiekę. A gdy to nie spotykało się z zrozumieniem, zaczynali ją straszyć. Najpierw tym, że podpala stoisko, potem, że jak nie będzie posłuszna, to zginię jej utarg. W końcu grozili pobiciem. Gdy to nie dawało efek-

tów, grozili doniesieniem do urzędu skarbowego lub policję o nieczystych interesach. Nie jest bowiem tajemnicą, że sporo towarów sprzedawanych na bazarach pochodzi z przemytu lub przestępstwa, handlowcy rzadko też prowadzą w pełni wiarygodną dokumentację skarbowa.

Ostatecznie udało się im wymusić pieniądze od kilku sprzedawców odżywek oraz sprzętu elektronicznego i ciuchów. Im bardziej poznawali swych „darczyńców”, wiedzieli, że ci nie prowadzą absolutnie legalnych interesów. Co było też przyczyną tego, iż szantażowani nie za bardzo chcieli się wychylać i informować o tym organy ścigania.

Gdy jednak jeden z nich przestał im płacić, a była ta kwota przekraczająca 1500 miesięcznie – zaczęli go nachodzić i straszyć. Jan D. więc zatrudnił w ramach ochrony dwóch swoich stoisk innych osiłek. O równie grubych karkach jak agresorzy. Wiadomo było, że dojdzie między nimi do konfliktu. Najpierw jednego z ochroniarzy handlarza próbowano przejechać samochodem, potem drugiemu zniszczono samochód. Nietrudno się domyślić, że straszeni nie zamierzali czekać, aż któregoś z nich stanie się coś złego, i zaczęli jednoczyć siły. I po rozpoznaniu przeciwnika zamierzali pojawić się w jednej z siłowni, gdzie ich prześladowcy wynajęli salkę do ćwiczeń kulturyistycznych. Pojawili się tam wieczorem i gdy zaczęli się dobijać do zamkniętych pomieszczeń, nagle pojawili się obok nich równie rośli i silni mężczyźni. Nie były to jednak ich potencjalne ofiary, ale policjanci. Najpierw zatrzymali oni napastników, a następnie schowanych w środku wymuszaczy haraczy. W samochodach „mięśniaków”, a także przy nich, znaleziono kradzione przedmioty, trzy niezarejestrowane pistolety, broń gazową, a przede wszystkim narkotyki. Tak więc, o ile nawet nie udowodni im się wzajemnego szantażowania i grózb, to i tak odpowiadać będą za inne przestępstwa.

(mar)

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpegorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29



Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl



W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

AUTO Gaz **BRG**

MONTAŻ

2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE
FACHOWA OBSŁUGA
W DOBREJ CENIE

MECHANIKA POJAZDOWA
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA HAMULCE
ELEKTRYKA
WYMIANA OPON

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7

www.oprawaksiazek.pl

SYLWESTER, wesela

bogate menu, gra zespół „Miraż”

502-297-722, 12 684-35-15 www.centrum-biznesu.eu